

Compact Disc Player

Bedienungsanleitung	DE
Gebruiksaanwijzing	NL
Istruzioni per l'uso	IT
Manual de instruções	PT



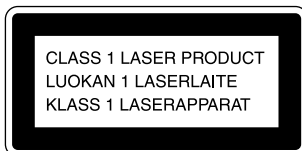
CDP-CX235

WARNUNG

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifiziertem Fachpersonal. Stellen Sie das Gerät nicht in einem geschlossenen Bücherregal, einem Einbauschränk u. ä. auf, wo eine ausreichende Belüftung nicht gegeben ist.

Dieses Gerät wurde als Laser-Gerät der Klasse 1 (CLASS 1 LASER) klassifiziert. Das entsprechende Etikett (CLASS 1 LASER PRODUCT) befindet sich außen an der Rückseite des Geräts.



Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Wird das Gerät im professionellen Bereich eingesetzt, zum Beispiel von Disc Jockeys, erlischt jeder Anspruch auf Garantie auch innerhalb der Garantiezeit.



Batterien nicht achtlos wegwerfen, sondern zum Sondermüll geben.

Willkommen!

Danke, daß Sie sich für einen CD-Player von Sony entschieden haben. Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Geräts bitte genau durch, und bewahren Sie sie sorgfältig auf.

Zu dieser Anleitung

Die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung beziehen sich auf Modell CDP-CX235.

Konventionen in dieser Anleitung

- Die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung beziehen sich auf die Regler am Gerät. Sie können jedoch auch die Regler auf der Fernbedienung verwenden, sofern sie die gleichen oder ähnliche Bezeichnungen tragen wie die Regler am Gerät.
- In dieser Bedienungsanleitung werden folgende Symbole verwendet:



Gibt an, daß Sie für die betreffende Funktion die Fernbedienung verwenden können.



Kennzeichnet Tips, mit deren Hilfe Sie eine Funktion leichter ausführen können.

INHALT

Vorbereitungen

Auspacken	4
Anschließen des Systems	4
Einlegen von CDs	6

Abspielen einer CD	8
---------------------------------	----------

Wiedergeben von CDs

Das Display	10
Suchen einer bestimmten CD	11
Auswählen der nächsten abzuspielenden CD	13
Suchen eines bestimmten Titels oder einer bestimmten Stelle in einem Titel	13
Wiederholtes Wiedergeben	14
Wiedergabe in willkürlicher Reihenfolge (Shuffle Play)	14
Zusammenstellen eines individuellen Programms (Program Play)	15

DE

Speichern von Daten zu CDs (Custom Files)

Wozu lassen sich Custom Files verwenden?	18
Betiteln von CDs (Disc Memo)	18
Speichern bestimmter Titel (Delete Bank)	21
Zusammenfassen von CDs zu Gruppen (Group File)	21

Weitere Informationen

Sicherheitsmaßnahmen	24
Hinweise zu CDs	24
Störungsbehebung	25
Technische Daten	25

Index	26
--------------------	-----------


Auspacken

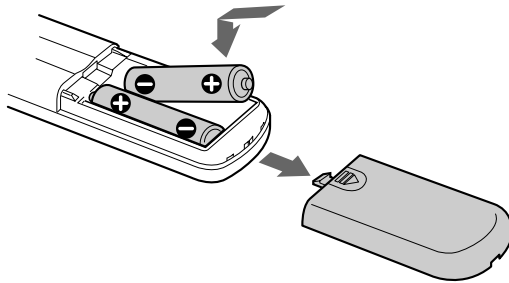
Überprüfen Sie, ob folgende Teile mitgeliefert wurden:

- Audiokabel (1)
- Fernbedienung (1)
- R6-Batterien (Größe AA) (2)

Einlegen von Batterien in die Fernbedienung

Sie können den CD-Player mit der mitgelieferten Fernbedienung steuern. Legen Sie zwei R6-Batterien (Größe AA) in das Batteriefach der Fernbedienung ein. Achten Sie dabei auf richtige Polarität: Plus- und Minus-Pol der Batterien müssen den Markierungen im Batteriefach entsprechen.

Setzen Sie die Batterien mit dem negativen Pol (-) zuerst ein, und drücken Sie sie dann nach unten, bis der positive Pol (+) mit einem Klicken einrastet. Wenn Sie die Fernbedienung benutzen, richten Sie sie auf den Sensor  am CD-Player.



Wann müssen die Batterien ausgetauscht werden?

Unter normalen Bedingungen halten die Batterien etwa 6 Monate. Wenn sich der CD-Player nicht mehr mit der Fernbedienung steuern lässt, ersetzen Sie beide Batterien durch neue.

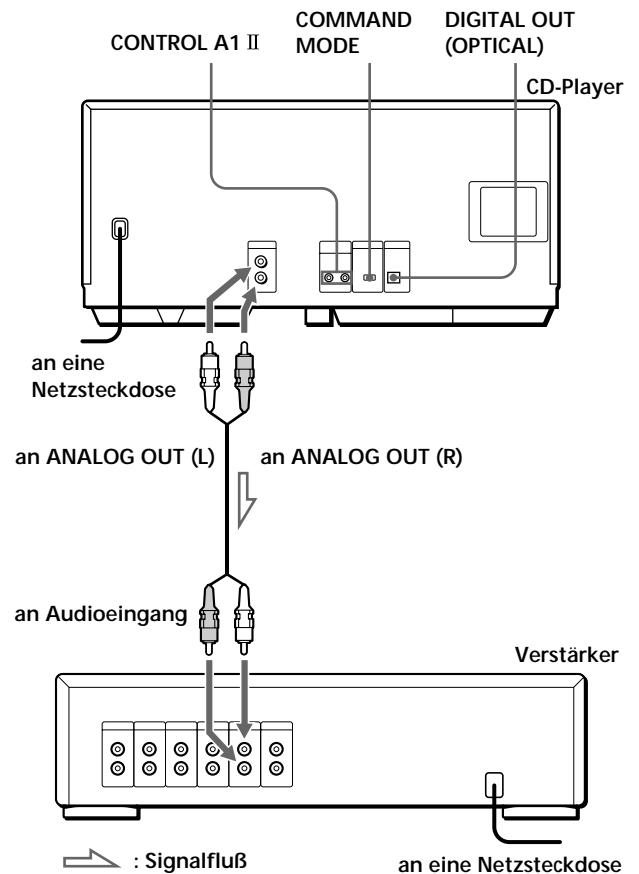
Hinweise

- Setzen Sie die Fernbedienung nicht großer Hitze oder Feuchtigkeit aus.
- Lassen Sie keine Fremdkörper in das Gehäuse der Fernbedienung fallen. Achten Sie darauf besonders beim Austauschen der Batterien.
- Setzen Sie den Fernbedienungssensor keinem direkten Sonnen- oder Lampenlicht aus. Dies könnte zu einer Fehlfunktion führen.
- Wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht verwenden wollen, entnehmen Sie die Batterien, damit nicht durch auslaufende Batterieflüssigkeit oder Korrosion Schäden entstehen.

Anschließen des Systems

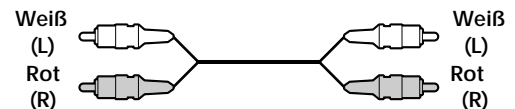
Übersicht

Im folgenden wird beschrieben, wie Sie den CD-Player an einen Verstärker anschließen. Achten Sie darauf, beide Komponenten auszuschalten, bevor Sie die Verbindung vornehmen.



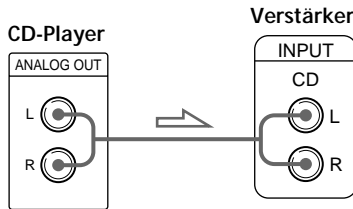
Welche Kabel sind erforderlich?

Audiokabel (1) (mitgeliefert)



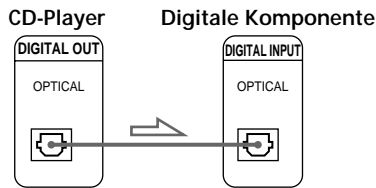
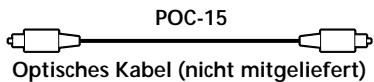
Vornehmen der Anschlüsse

Wenn Sie ein Audiokabel anschließen, achten Sie auf die Farbcodierung. Diese dient dazu, die Stecker den richtigen Buchsen an den Geräten zuzuordnen: Rot (rechts) zu Rot und Weiß (links) zu Weiß. Stecken Sie die Stecker fest in die Buchsen. So vermeiden Sie die Entstehung von Störgeräuschen.



- Bei einer digitalen Komponente wie einem digitalen Verstärker, einem D/A-Converter, einem DAT- oder MD-Gerät

Schließen Sie die Komponente mit einem optischen Kabel (nicht mitgeliefert) an den Anschluß DIGITAL OUT (OPTICAL) an. Entfernen Sie die Kappe, und schließen Sie das optische Kabel an.



Hinweis

Bei einer Verbindung über den Anschluß DIGITAL OUT (OPTICAL) können Störungen auftreten, wenn Sie CDs abspielen, die etwas anderes als Musik enthalten, zum Beispiel eine CD-ROM.

- Bei einem Gerät von Sony, das mit einer Buchse CONTROL A1 II ausgestattet ist

Schließen Sie das Gerät über die Buchse CONTROL A1 II an. Die Bedienung von Audiosystemen, die aus unterschiedlichen Geräten von Sony bestehen, läßt sich so vereinfachen. Näheres dazu finden Sie in der ergänzenden Anleitung „CONTROL A1 II Control System“.

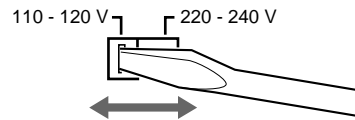
- Wenn Sie einen anderen CD-Player von Sony zusammen mit diesem Gerät verwenden

Sie können die mitgelieferte Fernbedienung so einstellen, daß sie nur diesen Player steuert.

- Bei einem Player mit Wählschalter COMMAND MODE:
 - Stellen Sie den Wählschalter COMMAND MODE dieses Players auf CD 1 und den des anderen Players auf CD 2 oder CD 3. Stellen Sie dann den Schalter CD 1/2/3 an der mitgelieferten Fernbedienung des jeweiligen Geräts ein.
- Bei einem Player ohne Wählschalter COMMAND MODE:
 - Der Befehlsmodus des Players ohne Wählschalter COMMAND MODE ist auf CD 1 gesetzt. Stellen Sie den Wählschalter COMMAND MODE dieses Players auf CD 2 und den Schalter CD 1/2/3 an der Fernbedienung auf CD 2.

Einstellen des Spannungswählschalters (nur für Modelle mit Spannungswählschalter)

Achten Sie darauf, daß der Spannungswählschalter an der Rückseite des Geräts auf die lokale Stromversorgung eingestellt ist. Stellen Sie den Schalter gegebenenfalls mit Hilfe eines Schraubenziehers in die richtige Position, bevor Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose anschließen.



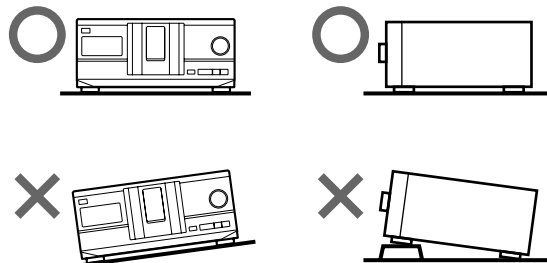
Anschließen des Netzkabels

Schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an.

Hinweis zur Aufstellung

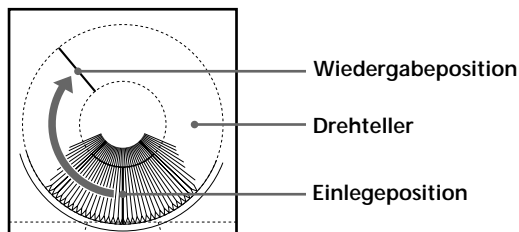
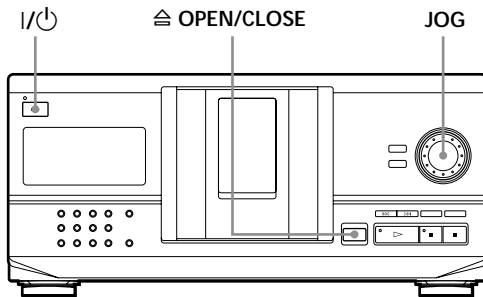
Bitte stellen Sie den CD-Player auf eine waagrechte Fläche.

Wenn Sie den CD-Player in geneigter Position aufstellen, kann es zu Fehlfunktionen oder Schäden am Gerät kommen.

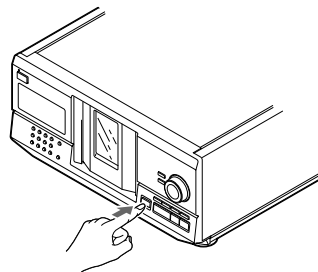


Einlegen von CDs

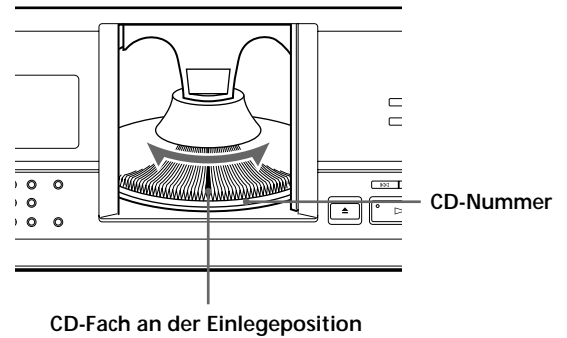
In dieses Gerät können Sie bis zu 200 CDs einlegen.



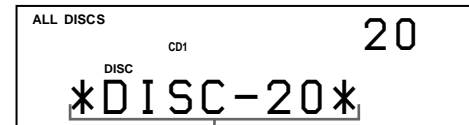
- 1 Schalten Sie mit der Taste I/⏻ den CD-Player ein.
- 2 Öffnen Sie mit ≡ OPEN/CLOSE die Klappe vorn.



- 3 Drehen Sie den JOG-Dial-Ring, bis Sie das CD-Fach finden, in das Sie eine CD einlegen wollen. Achten Sie dabei auf die CD-Nummer, die sich neben jedem Fach befindet und die auch im Display angezeigt wird.



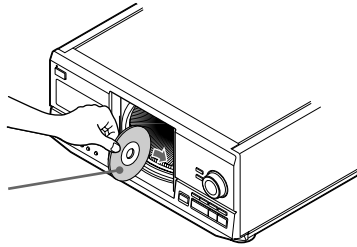
Die Nummer der CD an der Einlegeposition erscheint im Display. Wenn die CD über ein Disc Memo (CD-Speicher) verfügt (siehe Seite 18), erscheint statt der CD-Nummer das Disc Memo. Wenn Sie den JOG-Dial-Ring drehen, ändert sich die CD-Nummer oder das Disc Memo.



CD-Nummer oder Disc Memo

Mit der Funktion Group File können Sie die CDs in acht Gruppen einteilen. Damit können Sie die CD, die Sie wiedergeben lassen wollen, leicht finden. Erläuterungen dazu finden Sie unter „Zusammenfassen von CDs zu Gruppen“ auf Seite 21.

- 4** Legen Sie eine CD mit dem Etikett nach rechts ein.

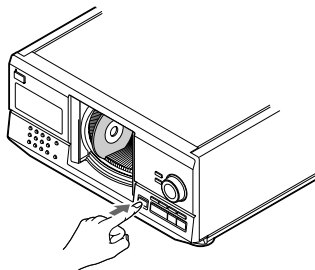


Etikett zeigt nach rechts

Nachdem Sie die CD eingelegt haben, können Sie statt der CD-Nummern auch einen Namen für die CD angeben, z. B. den Originaltitel der CD (siehe „Betiteln von CDs“ auf Seite 18). Damit können Sie die betreffende CD für die Wiedergabe leicht finden.



- 5** Legen Sie wie in Schritt 3 und 4 erläutert weitere CDs ein.
- 6** Schließen Sie mit OPEN/CLOSE die Klappe vorn.



Der Drehteller dreht sich, und das CD-Fach an der Einlegeposition wird an die Wiedergabeposition gebracht.
Halten Sie die Klappe vorn immer geschlossen, es sei denn, Sie legen gerade CDs ein oder entnehmen welche.

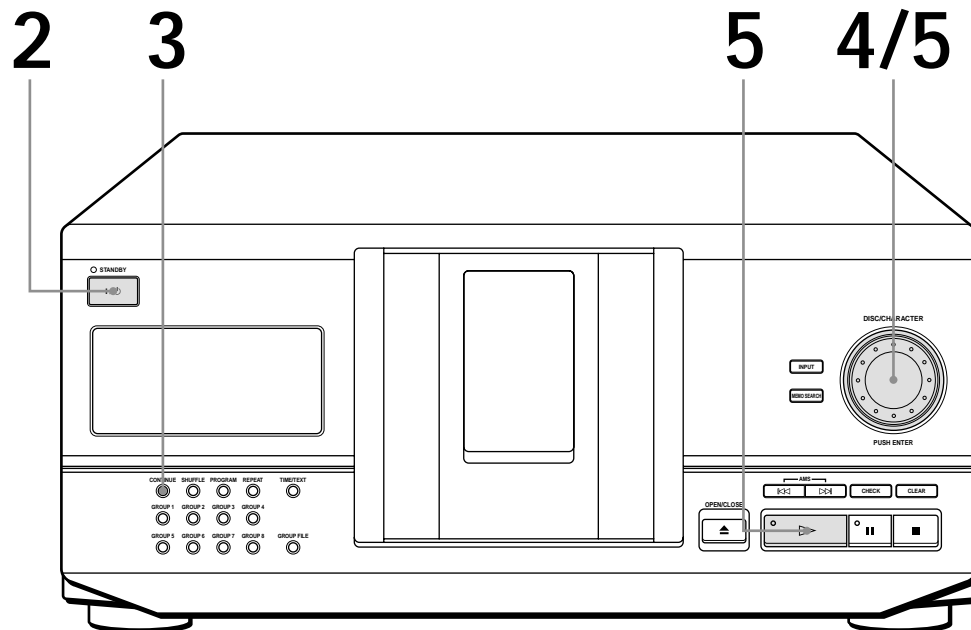
Hinweise

- Legen Sie keinen Adapter für Single-CDs (CSA-8) ein, ohne auch eine Single-CD einzulegen. Ein Adapter allein kann das Gerät beschädigen.
- Bringen Sie keine Aufkleber oder ähnliche Fremdkörper auf den CDs an. Andernfalls kann das Gerät oder die CD beschädigt werden.
- Wenn eine CD in den Player fällt oder sich nicht richtig in das CD-Fach einlegen lässt, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.
- Nehmen Sie alle CDs aus dem Player heraus, wenn Sie ihn transportieren wollen.
- Achten Sie darauf, die CD im rechten Winkel zum Drehteller in das CD-Fach einzulegen. Wird die CD nicht gerade eingelegt, kann der Player oder die CD beschädigt werden.
- Warten Sie, bis die Rotation des Drehtellers vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie CDs einlegen oder entnehmen.
Die Klappe vorn schließt sich automatisch, wenn Sie drücken. Achten Sie darauf, nach dem Drücken von mit der Hand nicht mehr in den Player zu greifen. Andernfalls könnte die Hand in der Klappe vorne eingeklemmt werden.

Entnehmen von CDs

Führen Sie die Schritte 1 bis 3 unter „Einlegen von CDs“ auf Seite 6 aus, und entnehmen Sie dann die CDs. Danach schließen Sie die Klappe vorn.

Abspielen einer CD



- Auf Seite 4 bis 5 finden Sie Erläuterungen zum Anschließen des Geräts.
- Achten Sie darauf, die CDs korrekt einzulegen, so wie auf Seite 6 bis 7 erläutert.
- Sie können alle Titel auf einer CD in der ursprünglichen Reihenfolge abspielen (ununterbrochene Wiedergabe — Continuous Play). Sie können auch bis zu 200 CDs nacheinander wiedergeben.

☛ Sie können den Player mit der Taste $\text{I/}\text{O}$ an der Fernbedienung einschalten



1 Schalten Sie den Verstärker ein, und wählen Sie die Position für den CD-Player.

2 Schalten Sie mit der Taste $\text{I/}\text{O}$ den CD-Player ein.

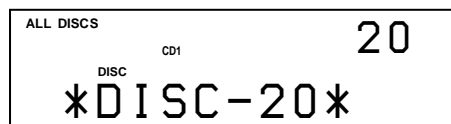
3 Wählen Sie mit CONTINUE den Modus ALL DISCS oder 1 DISC Continuous Play aus. Mit jedem Tastendruck auf CONTINUE erscheint abwechselnd „ALL DISCS“ oder „1 DISC“ im Display.

Bei der Auswahl von **Gibt das Gerät folgendes wieder**

ALL DISCS	Alle CDs im Player nacheinander, und zwar in der Reihenfolge der CD-Nummern. Leere CD-Fächer werden übersprungen.
-----------	---

1 DISC	Nur die ausgewählte CD
--------	------------------------

4 Drehen Sie den JOG-Dial-Ring, bis die gewünschte CD-Nummer bzw. das Disc Memo (siehe Seite 18) im Display erscheint, und wählen Sie damit die erste CD (Modus ALL DISCS) bzw. die gewünschte CD (Modus 1 DISC) für die Wiedergabe aus.

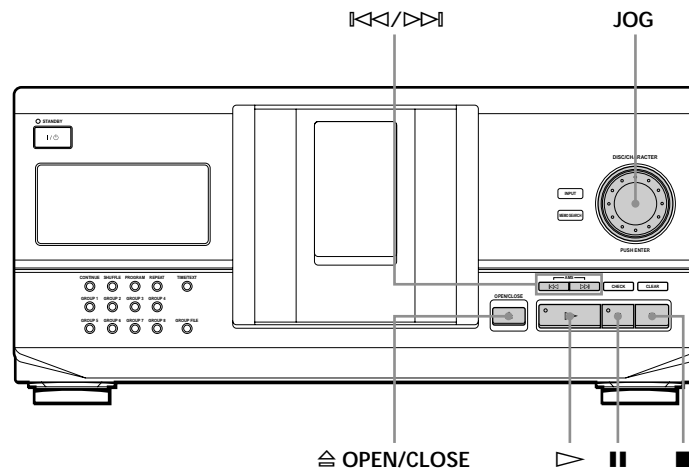




- 5** Drücken Sie auf den JOG-Dial-Ring, oder drücken Sie ▷. Die Wiedergabe beginnt.
Die ausgewählte CD bewegt sich in die Wiedergabeposition, und das Gerät spielt alle CDs ab der ausgewählten CD (ALL DISCS) oder alle Titel auf einer bestimmten CD (1 DISC) einmal ab.
Die Lautstärke können Sie am Verstärker einstellen.

💡 Wenn Sie den CD-Player ausschalten
Im Gerät bleiben die zuletzt wiedergegebene CD und der Wiedergabemodus (Continuous Play, Shuffle Play (siehe Seite 14) oder Program Play (siehe Seite 15)) gespeichert. Schalten Sie das Gerät wieder ein, beginnt die Wiedergabe daher bei der gleichen CD und im gleichen Wiedergabemodus.

So stoppen Sie die Wiedergabe

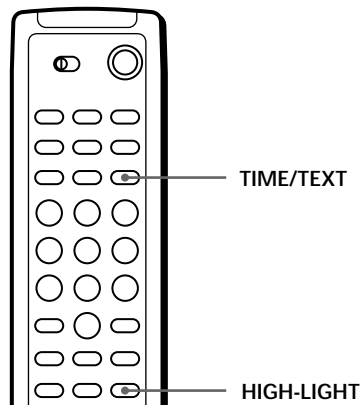
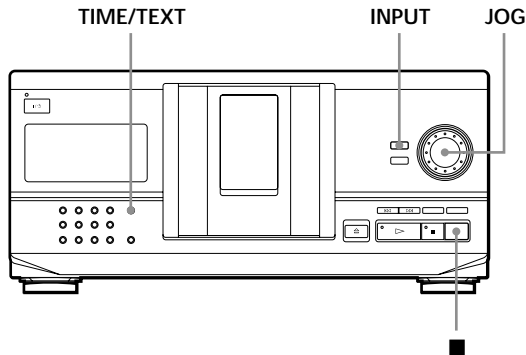
Drücken Sie ■.



Um folgende Funktion zu aktivieren:	Gehen Sie folgendermaßen vor:
Pause	Drücken Sie ⏸.
Wiedergabe nach der Pause fortsetzen	Drücken Sie ⏸ oder ▶.
Weiter zur nächsten CD 	Drücken Sie DISC SKIP + einmal. Halten Sie die Taste zum Überspringen von CDs gedrückt.
Zurück zur vorhergehenden CD 	Drücken Sie DISC SKIP – einmal. Halten Sie die Taste zum Überspringen von CDs gedrückt.
Weiter zum nächsten Titel	Drücken Sie ▷▷.
Zurück zum vorhergehenden Titel	Drücken Sie ⏮⏮.
Stoppen der Wiedergabe und Entnehmen der CD	Drücken Sie ⏏ OPEN/CLOSE.

Das Display

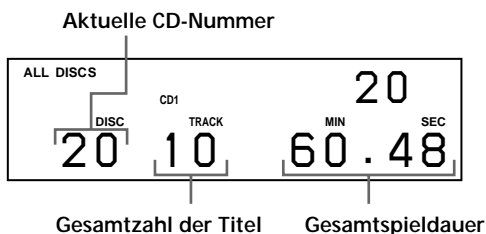
Über das Display können Sie Informationen zu den CDs abrufen.



Überprüfen der Gesamtzahl und Gesamtspieldauer der Titel

Wählen Sie die CD aus, die Sie überprüfen wollen, und drücken Sie TIME/TEXT.

Im Display erscheinen die aktuelle CD-Nummer, die Gesamtzahl der Titel auf der CD und ihre Gesamtspieldauer.

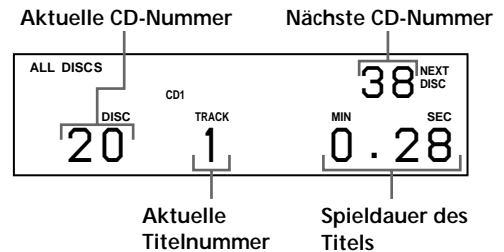


So überprüfen Sie eine weitere CD

Drücken Sie im Stopmodus DISC SKIP auf der Fernbedienung. Damit wählen Sie die gewünschte CD. Die Gesamtzahl der Titel und die Gesamtspieldauer der CD werden eine Zeitlang angezeigt.

Anzeigen von Informationen während der Wiedergabe einer CD

Während eine CD abgespielt wird, erscheinen im Display die aktuelle CD-Nummer, die Titelnnummer, die Spieldauer des Titels und die nächste CD-Nummer.



Anzeigen der Informationen von CDs mit CD TEXT

Auf CDs mit CD TEXT sind Informationen wie z. B. der Titel der CD oder der Name des Interpreten gespeichert, und zwar in Bereichen, in denen sich bei normalen CDs keine Informationen befinden. Die CD TEXT-Informationen auf einer solchen CD werden im Display angezeigt, so daß Sie den Namen der CD, den Namen des Interpreten und den Namen des Titels sehen können. Wenn der Player eine CD mit CD TEXT erkennt, erscheint die Anzeige „CD TEXT“ im Display. Wenn eine CD mit CD TEXT über die Mehrsprachenfunktion verfügt, erscheint die Anzeige „MULTI CD TEXT“ im Display. Wenn Sie die Informationen in einer anderen Sprache anzeigen lassen wollen, lesen Sie bitte unter „Auswählen der Sprache für die CD TEXT-Informationen“ auf Seite 11 nach.

Anzeigen von Informationen vor dem Starten der Wiedergabe

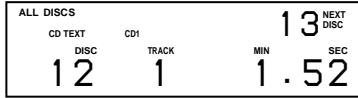
Im Display wird der Name der CD angezeigt. Wenn Sie TIME/TEXT drücken, wird der Name des Interpreten im Display angezeigt. Wenn Sie TIME/TEXT nochmals drücken, wird im Display kurz die Nummer der aktuellen CD, die Gesamtzahl der Titel und die Gesamtspieldauer der CD angezeigt. Dann wird wieder der Name der CD im Display angezeigt.



Anzeigen von Informationen während der CD-Wiedergabe

Mit jedem Tastendruck auf TIME/TEXT werden die Informationen wie unten dargestellt angezeigt.

Die Nummer der aktuellen CD, die aktuelle Titelnummer und die Spieldauer erscheinen.



Drücken Sie
TIME/TEXT

Der Name des aktuellen Titels erscheint.



Diese Informationen werden auch angezeigt, wenn der Player den Titel sucht.

Drücken Sie
TIME/TEXT

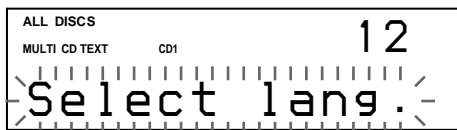
So geben Sie Highlights der CD wieder

Bei einigen CDs mit CD TEXT gibt es eine Funktion, mit der nur die Highlights der CD wiedergegeben werden. Starten Sie im Stopmodus mit HIGH-LIGHT auf der Fernbedienung die Wiedergabe der Highlights auf der CD. Die Anzeige „Hi LIGHT“ blinkt im Display, während Highlights auf der CD wiedergegeben werden. Wenn Sie CDs ohne diese Funktion auswählen und HIGH-LIGHT drücken, erscheint „NO HIGHLIGHT“ im Display.

Auswählen der Sprache für die CD TEXT-Informationen

Bei einer CD mit CD TEXT in mehreren Sprachen können Sie die Sprache auswählen, in der die CD TEXT-Informationen angezeigt werden sollen. Wenn Sie die Sprache ausgewählt haben, werden die Informationen im Display in der ausgewählten Sprache angezeigt, bis Sie den Player ausschalten. Wenn der Player die Sprache auf einer CD mit CD TEXT nicht lesen kann, erscheint im Display „(other lang.)“.

- 1 Drücken Sie im Stopmodus INPUT. „Select lang.“ blinkt.



- 2 Drücken Sie auf den JOG-Dial-Ring. Die aktuelle Sprache blinkt.



- 3 Drehen Sie den JOG-Dial-Ring, bis die gewünschte Sprache im Display erscheint.
- 4 Drücken Sie auf den JOG-Dial-Ring, um die Sprache auszuwählen. „Reading Text“ erscheint für einen Augenblick, dann werden die Informationen in der ausgewählten Sprache im Display angezeigt.

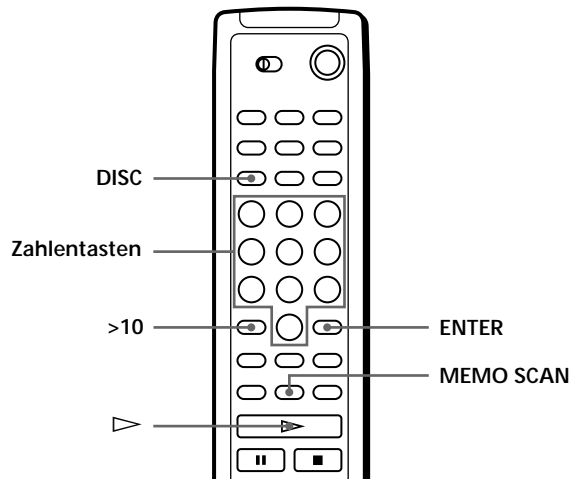
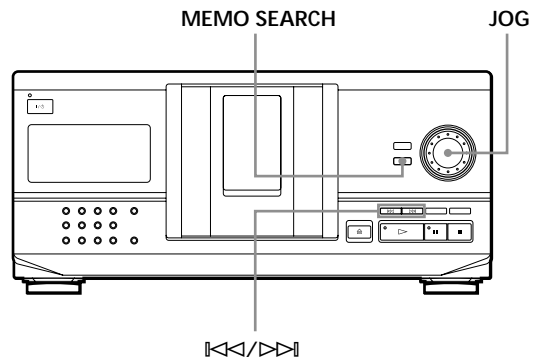
So lassen Sie die aktuelle Sprache anzeigen

- 1 Drücken Sie INPUT während der Wiedergabe einer CD mit CD TEXT. „Show lang.“ blinkt.
- 2 Drücken Sie auf den JOG-Dial-Ring. Die aktuelle Sprache wird kurz angezeigt. Sie können die aktuelle Sprache auch dann anzeigen lassen, wenn Sie eine CD mit einsprachigem CD TEXT auswählen.

Hinweis

Wenn Sie eine CD mit CD TEXT auswählen, die die Informationen nicht in der ausgewählten Sprache enthält, werden die Informationen im Display je nach CD in einer anderen Sprache angezeigt.

Suchen einer bestimmten CD



(Fortsetzung auf der nächsten Seite)

Auswählen einer CD mit dem CD-Player

Drehen Sie den JOG-Dial-Ring, bis die gewünschte CD-Nummer bzw. das Disc Memo (siehe Seite 18) im Display erscheint. Drücken Sie auf den JOG-Dial-Ring. Die Wiedergabe beginnt.

Direktes Auswählen einer CD mit der Fernbedienung

- 1 Drücken Sie DISC.
- 2 Drücken Sie die entsprechende Zahlentaste für die CD.
Beispiel: So geben Sie die Nummer 35 ein
Drücken Sie 3 und dann 5.
So geben Sie die Nummer 100 ein
Drücken Sie 1 und dann zweimal 10/0.
- 3 Starten Sie mit ENTER die Wiedergabe.

Suchen einer CD mit Hilfe des Disc Memo (Memo Scan)

Sie können eine CD, die Sie hören wollen, mühelos finden, indem Sie die Disc Memos (siehe Seite 18) im Display durchsuchen.

Beachten Sie, daß Sie diese Funktion nicht im Modus ALL DISCS Shuffle Play verwenden können.

- 1 Drücken Sie MEMO SCAN.
„MEMO SCAN“ erscheint im Display, und die Disc Memos werden nacheinander im Display angezeigt.
- 2 Drücken Sie \triangleright , wenn das Disc Memo der CD erscheint, die Sie wiedergeben möchten.
Die CD bewegt sich in die Wiedergabeposition, und die Wiedergabe beginnt.

Im Modus Program Play wird die CD am Programmende hinzugefügt, wenn Sie ENTER anstelle von \triangleright drücken.

Hinweis

Wenn „NO ENTRY“ im Display angezeigt wird, wurde für keine CD ein Disc Memo eingegeben. Wiederholen Sie die Funktion Memo Scan, nachdem Sie die CDs betitelt haben.

Suchen einer CD durch Angeben eines bestimmten Disc Memo (Memo Search)

Sie können eine CD suchen, indem Sie das erste Zeichen ihres Disc Memo eingeben (siehe Seite 18).

- 1 Drücken Sie MEMO SEARCH.
„MEMO SEARCH“ erscheint im Display.
- 2 Geben Sie das erste Zeichen ein, indem Sie die Taste \llcorner/\triangleright entsprechend oft drücken.



Eingegebenes Zeichen

Bei jedem Tastendruck auf \llcorner/\triangleright erscheinen die Zeichen in der folgenden Reihenfolge.

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X
Y Z 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Wenn im Display „NOT FOUND“ erscheint, nachdem Sie mit den Tasten \llcorner/\triangleright das erste Zeichen eingegeben haben, beginnt kein CD-Name mit dem betreffenden Zeichen.

Hinweise

- Bei der Suche nach dem ersten Zeichen werden Leerzeichen und Symbole vor dem ersten Zeichen im Disc Memo nicht berücksichtigt.
- Bei der Suche nach dem Eingabezeichen läßt sich zwischen Groß- und Kleinbuchstaben nicht unterscheiden.

- 3 Drehen Sie den JOG-Dial-Ring, bis Sie die gewünschte CD gefunden haben.
Während Sie den JOG-Dial-Ring drehen, erscheinen die Disc Memos, die mit dem entsprechenden Eingabezeichen beginnen, im Display.
- 4 Drücken Sie auf den JOG-Dial-Ring, um die CD auszuwählen.

Im Modus Program Play wird die CD am Programmende hinzugefügt.

So beenden Sie Memo Search

Drücken Sie MEMO SEARCH nochmals.

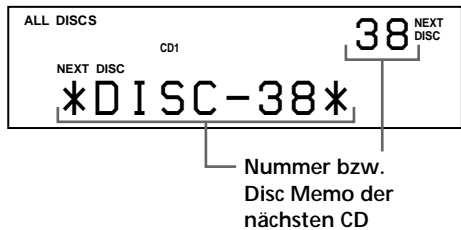
Wenn kein CD-Name mehr mit dem in Schritt 3 eingegebenen Zeichen beginnt

Wenn Sie den JOG-Dial-Ring drehen, wechselt der eingegebene Buchstabe zum nächsten Buchstaben.

Auswählen der nächsten abzuspielenden CD

Während der Wiedergabe einer CD im Modus Continuous Play oder 1 DISC Shuffle Play können Sie die nächste CD angeben, die abgespielt werden soll.

Drehen Sie während der CD-Wiedergabe den JOG-Dial-Ring. „NEXT DISC“ erscheint im Display, und die CD-Nummer bzw. das Disc Memo (siehe Seite 18) wechselt, wenn Sie den JOG-Dial-Ring drehen. Wenn die gewünschte CD-Nummer bzw. das Disc Memo im Display erscheint, drehen Sie den JOG-Dial-Ring nicht weiter.



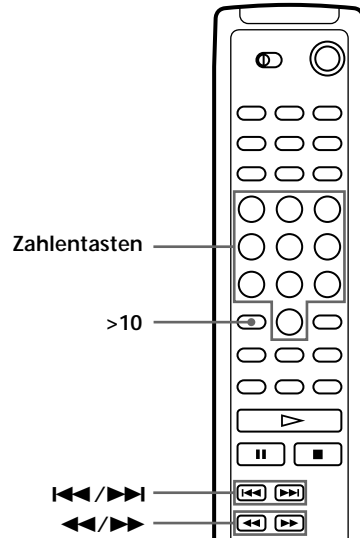
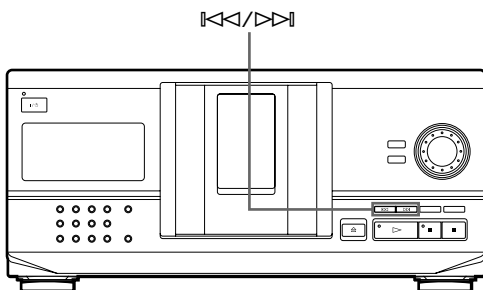
Nach der Wiedergabe der aktuellen CD beginnt die Wiedergabe der nächsten ausgewählten CD. Wenn Sie sofort zur nächsten CD wechseln wollen, drücken Sie während der Wiedergabe der aktuellen CD auf den JOG-Dial-Ring.

So machen Sie die Auswahl der angegebenen CD rückgängig

Drücken Sie zweimal CONTINUE.

Suchen eines bestimmten Titels oder einer bestimmten Stelle in einem Titel

Während der Wiedergabe einer CD können Sie mühelos jeden beliebigen Titel finden, und zwar mit Hilfe der Tasten ⏮/⏭ (AMS: Automatischer Musiksensoren) oder der Zahlentasten auf der Fernbedienung. Ebenso können Sie während der Wiedergabe einer CD eine bestimmte Stelle in einem Titel ansteuern.



So suchen Sie	Drücken Sie
den nächsten oder nachfolgende Titel	⏭ so oft, bis Sie den Titel gefunden haben
den aktuellen oder vorhergehende Titel	⏮ so oft, bis Sie den Titel gefunden haben
direkt einen bestimmten Titel	auf der Fernbedienung die Zahlentaste für den gewünschten Titel
eine bestimmte Stelle in einem Titel, während Sie den Ton hören können	⏮ (rückwärts) bzw. ⏭ (vorwärts) auf der Fernbedienung, und halten Sie die Taste gedrückt, bis Sie die Stelle gefunden haben
eine bestimmte Stelle in einem Titel anhand des Display	im Pausemodus ⏮ (rückwärts) bzw. ⏭ (vorwärts) auf der Fernbedienung, und halten Sie die Taste gedrückt, bis Sie die Stelle gefunden haben. Dabei ist der Ton nicht zu hören.

So steuern Sie einen Titel mit einer Nummer über 10 direkt an

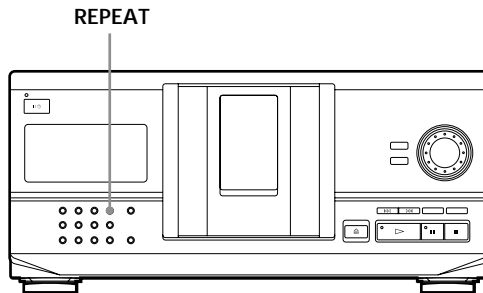
Drücken Sie zunächst >10 und dann die entsprechenden Zahlentasten auf der Fernbedienung.

Hinweis

Wenn „- OVER -“ im Display erscheint, wurde das Ende der CD erreicht, während Sie ⏭ auf der Fernbedienung gedrückt hielten. Drücken Sie ⏮ oder ⏮ auf der Fernbedienung, um wieder zurückzuschalten.

Wiederholtes Wiedergeben

Sie können in jedem Wiedergabemodus CDs/Titel wiederholt wiedergeben lassen.



Drücken Sie während der Wiedergabe einer CD die Taste REPEAT.

„REPEAT“ erscheint im Display. Der CD-Player wiederholt die CDs/Titel wie folgt:

Bei der Wiedergabe der CD im Modus	Erfolgt die Wiederholung
ALL DISCS Continuous Play (Seite 8)	Aller Titel auf allen CDs
1 DISC Continuous Play (Seite 8)	Aller Titel auf der aktuellen CD
ALL DISCS Shuffle Play (Seite 14)	Aller Titel auf allen CDs in willkürlicher Reihenfolge
1 DISC Shuffle Play (Seite 15)	Aller Titel auf der aktuellen CD in willkürlicher Reihenfolge
Program Play (Seite 15)	Desselben Programms

So beenden Sie die wiederholte Wiedergabe

Drücken Sie zweimal REPEAT.

Wiederholtes Wiedergeben des aktuellen Titels

Sie können auch nur den aktuellen Titel wiederholt wiedergeben.

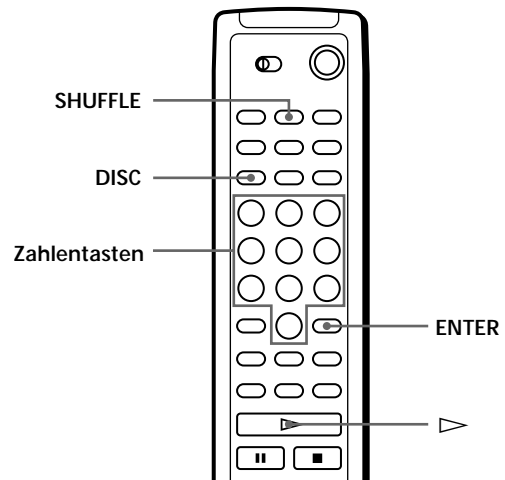
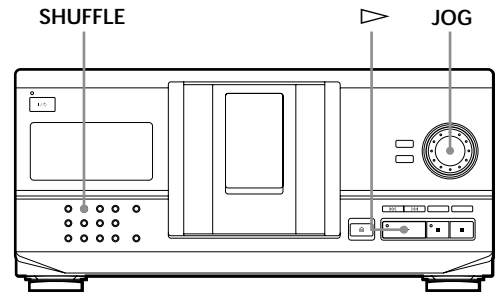
Während der gewünschte Titel wiedergegeben wird, drücken Sie REPEAT so oft, bis „REPEAT 1“ im Display erscheint.

So beenden Sie Repeat 1

Drücken Sie REPEAT.

Wiedergabe in willkürlicher Reihenfolge (Shuffle Play)


Sie können mit diesem CD-Player die Titel „mischen“ (engl. shuffle) und in willkürlicher Reihenfolge wiedergeben lassen. Das Gerät gibt alle Titel auf allen CDs oder auf der angegebenen CD in willkürlicher Reihenfolge wieder.



Wiedergeben aller Titel auf allen CDs in willkürlicher Reihenfolge

- 1 Drücken Sie SHUFFLE. „ALL DISCS“ und „SHUFFLE“ erscheinen im Display.
- 2 Drücken Sie auf den JOG-Dial-Ring, oder drücken Sie . ALL DISCS Shuffle Play beginnt. „“ erscheint im Display, während das Gerät die CDs bzw. die Titel „mischt“.

Wiedergeben aller Titel auf einer bestimmten CD in willkürlicher Reihenfolge

- 1 Drücken Sie zweimal SHUFFLE.
„1 DISC“ und „SHUFFLE“ erscheinen im Display.
- 2 Drehen Sie den JOG-Dial-Ring, bis die gewünschte CD-Nummer im Display erscheint.
Oder drücken Sie auf der Fernbedienung erst DISC und dann die Zahlentaste für die gewünschte CD.
- 3 Drücken Sie auf den JOG-Dial-Ring, oder drücken Sie ▷.
Oder drücken Sie auf der Fernbedienung ENTER.
1 DISC Shuffle Play beginnt.
„“ erscheint im Display, während das Gerät die Titel „mischt“.

So beenden Sie Shuffle Play

Drücken Sie CONTINUE.

Sie können Shuffle Play während der Wiedergabe starten

Drücken Sie SHUFFLE, und Shuffle Play beginnt ab dem aktuellen Titel.

Sie können eine CD für 1 DISC Shuffle Play direkt auswählen

Dies ist unter „Direktes Auswählen einer CD mit der Fernbedienung“ auf Seite 12 beschrieben.

So wechseln Sie beim 1 DISC Shuffle Play (Shuffle Play für eine CD) zur nächsten CD

Drücken Sie DISC SKIP +.

So können Sie während 1 DISC Shuffle Play die nächste abzuspielende CD angeben

Drehen Sie den JOG-Dial-Ring, um die nächste CD auszuwählen. Wenn alle Titel auf der aktuellen CD in willkürlicher Reihenfolge wiedergegeben wurden, beginnt die Wiedergabe der nächsten CD. Wenn Sie sofort zur nächsten CD wechseln wollen, drücken Sie während der Wiedergabe der aktuellen CD auf den JOG-Dial-Ring.

Hinweise

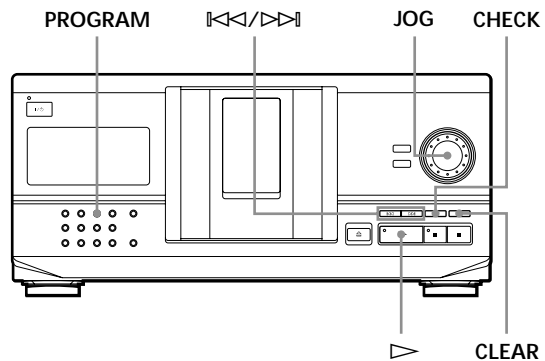
- Während des ALL DISCS Shuffle Play (Shuffle Play für alle CDs) können Sie nicht die nächste CD für die Wiedergabe bestimmen.
- Auch wenn Sie im Modus ALL DISCS Shuffle Play die Taste ■ drücken oder den CD-Player ausschalten, speichert der CD-Player die Information, welche CDs bzw. Titel wiedergegeben wurden und welche nicht. Wollen Sie also ALL DISCS Shuffle Play wieder von vorn beginnen, müssen Sie das Verfahren von Schritt 1 an wiederholen.

Zusammenstellen eines individuellen Programms (Program Play)

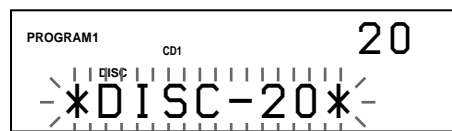
Sie können die Reihenfolge von Titeln und/oder CDs festlegen und drei verschiedene Programme zusammenstellen, die automatisch gespeichert werden. Ein Programm kann aus bis zu 32 „Schritten“ bestehen, wobei ein „Schritt“ aus einem Einzeltitel oder einer ganzen CD bestehen kann.


Sie können Ihr Programm mit den Bedienelementen auf der Fernbedienung oder am Gerät selbst zusammenstellen. Das Verfahren ist in den beiden Fällen jedoch verschieden.

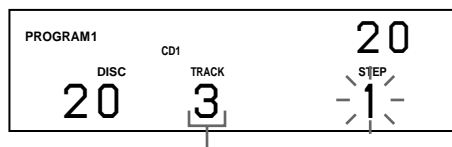
Zusammstellen eines Programms mit den Bedienelementen am Gerät



- 1 Drücken Sie PROGRAM, bis die gewünschte Programmnummer (PROGRAM 1, 2 oder 3) im Display erscheint.
Ist unter der angegebenen Programmnummer bereits ein Programm gespeichert, erscheint der letzte Programmschritt im Display. Wollen Sie das gesamte Programm löschen, halten Sie CLEAR gedrückt, bis „CLEAR“ im Display erscheint (siehe Seite 17).
- 2 Drehen Sie den JOG-Dial-Ring, bis die gewünschte CD-Nummer im Display erscheint.



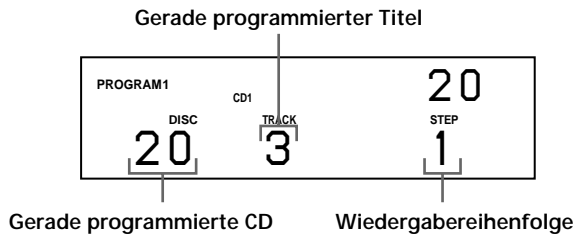
- 3 Wollen Sie eine gesamte CD in Ihr Programm aufnehmen, überspringen Sie diesen Schritt. Drücken Sie , bis die Nummer des gewünschten Titels im Display erscheint.



Titelnummer

(Fortsetzung auf der nächsten Seite)

- 4 Drücken Sie auf den JOG-Dial-Ring.



- 5 So programmieren Sie weitere CDs bzw. Titel:

Zum Programmieren	Wiederholen Sie die Schritte
Aller Titel auf (einer) anderen CD(s)	2 und 4
Weiterer Titel auf derselben CD	3 und 4
Weiterer Titel auf anderen CDs	2 bis 4

- 6 Drücken Sie auf den JOG-Dial-Ring, oder drücken Sie ▷. Program Play beginnt.

So beenden Sie Program Play

Drücken Sie CONTINUE.

☀ Das Programm bleibt gespeichert, nachdem Program Play beendet ist

Wenn Sie auf den JOG-Dial-Ring drücken oder ▷ drücken, können Sie das gleiche Programm noch einmal abspielen lassen.

☀ Wenn Sie mit PROGRAM während Continuous Play oder Shuffle Play den Modus Program Play auswählen

Das Programm wird nach dem aktuellen Titel abgespielt.

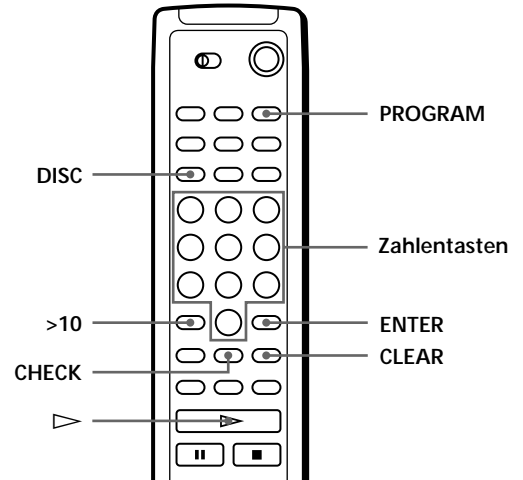
☀ Das Programm bleibt bestehen, bis es gelöscht wird

Wenn Sie CDs austauschen, bleiben die programmierten CD- und Titelnummern erhalten. Das heißt, das Gerät gibt immer nur die programmierten CD- und Titelnummern wieder. Wenn ein Programm jedoch eine CD- oder Titelnummer enthält, die nun nicht mehr zu finden ist, so wird diese aus dem Programm gelöscht, und der Rest des Programms wird in der programmierten Reihenfolge abgespielt.

Hinweis

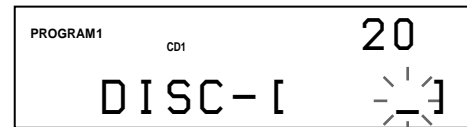
Wenn Sie zum Starten von Group Play eine der Tasten GROUP 1 – 8 drücken, wird Program Play beendet (siehe Seite 21).

Zusammenstellen eines Programms mit den Bedienelementen auf der Fernbedienung

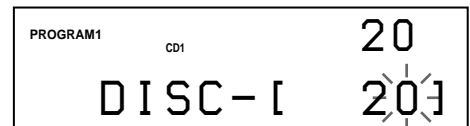


- 1 Drücken Sie PROGRAM, bis die gewünschte Programmnummer (PROGRAM 1, 2 oder 3) im Display erscheint.

- 2 Drücken Sie DISC.

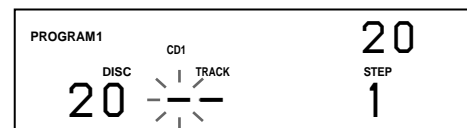


- 3 Drücken Sie die Zahlentaste für die CD-Nummer.



- 4 Wollen Sie eine ganze CD in Ihr Programm aufnehmen, drücken Sie ENTER und fahren mit Schritt 6 fort.

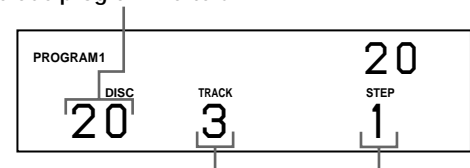
Drücken Sie >10.



- 5 Drücken Sie die entsprechende Zahlentaste für den Titel.

Wenn Sie bei einer CD mit mehr als 10 Titeln eine Titelnummer von 1 bis 9 angeben wollen, geben Sie zuerst 0 und dann die entsprechende Zahl ein.

Gerade programmierte CD



Gerade programmierter Titel Wiedergabereihenfolge

6 So programmieren Sie weitere CDs bzw. Titel:

Zum Programmieren	Wiederholen Sie die Schritte
Aller Titel auf (einer) anderen CD(s)	2 bis 4
Weiterer Titel auf derselben CD	5
Weiterer Titel auf anderen CDs	2 bis 5

7 Starten Sie mit ▷ Program Play.

So beenden Sie Program Play

Drücken Sie CONTINUE.

Überprüfen des Programms

Sie können Ihr Programm vor oder während der Wiedergabe überprüfen.

Drücken Sie CHECK.

Bei jedem Tastendruck auf diese Taste erscheinen im Display die CD- und die Titelnummern der einzelnen Programmschritte in der programmierten Reihenfolge. Wurde eine ganze CD in das Programm aufgenommen, erscheint statt einer Titelnummer „ALL“. Nach dem letzten Programmschritt erscheint „- END -“, und im Display sehen Sie wieder die normale Anzeige.

Ändern der Programmreihenfolge

Sie können die Reihenfolge Ihres Programms ändern, bevor Sie die Wiedergabe starten.

Um	Müssen Sie
Einen Titel oder eine CD zu löschen	CHECK drücken, bis die unerwünschte Titel- oder CD-Nummer im Display erscheint. Dann drücken Sie CLEAR.
Den letzten Titel oder die letzte CD im Programm zu löschen	CLEAR drücken. Mit einem Tastendruck auf CLEAR wird die letzte CD bzw. der letzte Titel gelöscht.
Am Ende des Programms weitere Titel oder CDs hinzuzufügen	Die CD oder den Titel nach dem üblichen Verfahren programmieren.
Das gesamte Programm komplett zu ändern	CLEAR gedrückt halten, bis „CLEAR“ im Display erscheint, um das gesamte Programm zu löschen, und dann nach dem üblichen Verfahren ein neues Programm zusammenstellen und speichern.

Löschen des gespeicherten Programms

- 1 Drücken Sie im Stopmodus so oft PROGRAM, bis die Nummer des zu löschenden Programms (PROGRAM 1, 2 oder 3) im Display erscheint.
- 2 Halten Sie CLEAR gedrückt, bis „CLEAR“ im Display erscheint.

Wozu lassen sich Custom Files verwenden?

Im Gerät können Sie in sogenannten „Custom Files“ für jede CD 3 Arten von Informationen speichern. Wenn Sie für eine CD Custom Files gespeichert haben, ruft das Gerät automatisch die gespeicherten Daten ab, wenn Sie die CD auswählen. Beachten Sie bitte, daß Custom Files gelöscht werden, wenn Sie das Gerät etwa einen Monat lang nicht benutzen.

Folgende Daten können Sie speichern:

Verwenden Sie	Um
Disc Memo (Seite 18)	CDs einen Namen von bis zu 13 Zeichen zu geben
Delete Bank (Seite 21)	Unerwünschte Titel zu löschen und nur die gewünschten Titel in den Speicher aufzunehmen
Group File (Seite 21)	CDs in bis zu acht Gruppen zusammenzufassen, um sie leicht wiederfinden zu können

Wo werden die Custom Files gespeichert?

Die Custom Files werden nicht auf den CDs selbst, sondern im Speicher des CD-Players abgelegt. Das heißt, Sie können Ihre Custom Files nicht verwenden, wenn Sie die CDs auf einem anderen CD-Player abspielen.

Wenn Sie CDs austauschen, für die Sie Custom Files gespeichert haben

Die Informationen der Custom File bleiben erhalten, da die Custom File einem CD-Fach zugeordnet ist. Löschen Sie alle Custom Files (Disc Memo, Delete Bank und Group File) der herausgenommenen CD, und speichern Sie dann die Informationen für die neue CD in den Custom Files.

Löschen aller Custom Files für alle CDs

Schalten Sie den Player aus. Halten Sie CLEAR gedrückt, und schalten Sie den Player mit der Taste I/⏻ ein. „ALL ERASE“ erscheint im Display, und alle Custom Files werden gelöscht.

Betiteln von CDs (Disc Memo)

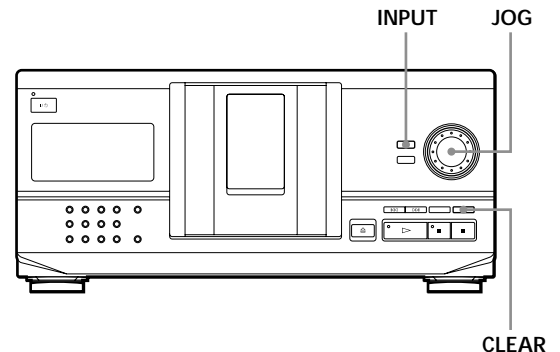
Sie können Ihren CDs Titel (Namen) von bis zu 13 Zeichen Länge geben (Disc Memo) und Ihr Gerät dann dieses Disc Memo im Display anzeigen lassen, wann immer Sie die betreffende CD auswählen. Als Disc Memo können Sie eingeben, was Sie wollen, einen aussagekräftigen Namen für die CD, zum Beispiel den Namen des betreffenden Interpreten, die Musikkategorie oder das Datum, an dem Sie die CD gekauft haben.

💡 Wenn Sie eine CD mit CD TEXT auswählen

Der Name der CD wird automatisch als Disc Memo gespeichert. Wenn ein CD-Name aus mehr als 13 Zeichen besteht, werden die ersten 13 Zeichen des CD-Namens gespeichert (siehe Seite 10). Wenn Sie eine CD gegen eine CD mit CD TEXT austauschen, wird der Name der CD mit CD TEXT ebenfalls automatisch gespeichert. Beachten Sie, daß Sie das Disc Memo einer CD mit CD TEXT nicht ändern können.

💡 Sie können CDs auch bei geöffneter Klappe betiteln

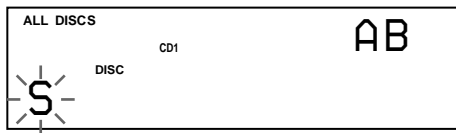
Betiteln von CDs mit den Bedienelementen am CD-Player



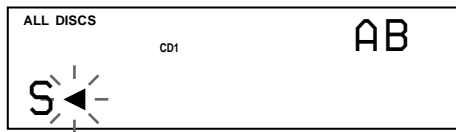
- 1 Drehen Sie den JOG-Dial-Ring, bis die Nummer der CD, für die Sie ein Disc Memo anlegen wollen, im Display erscheint. Wenn Sie eine CD mit geschlossener Klappe betiteln, erscheint die Nummer der CD an der Wiedergabeposition. Wenn Sie eine CD mit geöffneter Klappe betiteln, erscheint die Nummer der CD an der Einlegeposition.
- 2 Drücken Sie INPUT. „DISC MEMO“ blinkt.
- 3 Drücken Sie auf den JOG-Dial-Ring. Der blinkende Cursor (◀) erscheint.

- 4** Drehen Sie den JOG-Dial-Ring, bis das gewünschte Zeichen im Display erscheint.
Der Cursor wird ausgeblendet, und die erste Stelle des Disc Memo blinkt.
Wenn Sie den JOG-Dial-Ring im Uhrzeigersinn drehen, werden die Zeichen in der unten angegebenen Reihenfolge angezeigt. Wenn Sie den JOG-Dial-Ring gegen den Uhrzeigersinn drehen, schalten Sie zum vorherigen Zeichen zurück.

(Leerzeichen) A B C D E F G H I J K L M N O P Q
R S T U V W X Y Z a b c d e f g h i j k l m n o p q r s
t u v w x y z 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 ! " # \$ % & ' () * + , -
. / : ; < = > ? @ [\] ^ _ ` { | } ~



- 5** Drücken Sie auf den JOG-Dial-Ring, um das Zeichen auszuwählen.
Das ausgewählte Zeichen leuchtet auf, und der blinkende Cursor erscheint und zeigt die nächste Eingabeposition an.



Wenn Sie einen Fehler gemacht haben

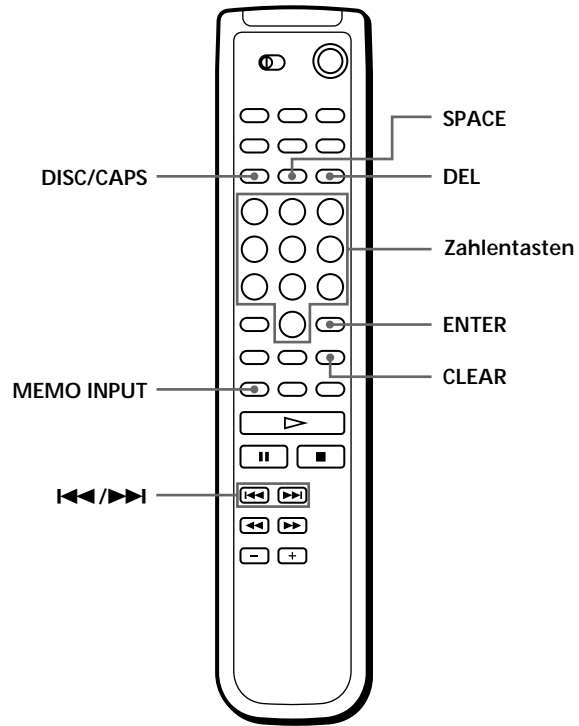
Drücken Sie CLEAR, und geben Sie die korrekten Zeichen von vorne ein.

- 6** Geben Sie weitere Zeichen wie in Schritt 4 und 5 beschrieben ein.
7 Speichern Sie das Disc Memo mit INPUT.
Im Display wird das Disc Memo angezeigt.



Wenn Sie Disc Memos für andere CDs anlegen wollen, gehen Sie wie in Schritt 1 bis 7 erläutert vor.

Betiteln von CDs mit der Fernbedienung



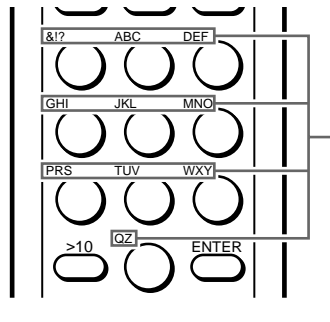
- 1** Drücken Sie DISC/CAPS.
- 2** Drücken Sie die Zahlentaste für die Nummer der CD, für die Sie ein Disc Memo anlegen wollen, und dann ENTER.
- 3** Drücken Sie MEMO INPUT.
Der blinkende Cursor (◀) erscheint.
- 4** Suchen Sie mit DISC/CAPS den gewünschten Zeichentyp.
Mit jedem Tastendruck wechselt der Zeichentyp zyklisch zwischen Großbuchstaben (AB), Kleinbuchstaben (ab) und Zahlen (12). Um ein Symbol auszuwählen, müssen Sie Groß- oder Kleinbuchstaben wählen. Der ausgewählte Zeichentyp wird rechts oben im Display angezeigt.

(Fortsetzung auf der nächsten Seite)

Speichern von Daten zu CDs (Custom Files)

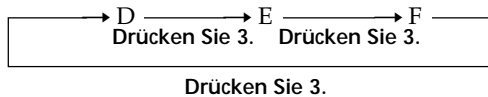
- 5** Drücken Sie zum Eingeben eines Buchstabens die Zahlentaste, die dem gewünschten Buchstaben entspricht (neben jeder Zahlentaste angegeben). Der Cursor wird ausgeblendet, und die erste Stelle des Disc Memo blinkt. Mit jedem Tastendruck wechselt der Buchstabe zyklisch zwischen den neben der Taste angezeigten Buchstaben.

Zum Eingeben von Symbolen drücken Sie so oft die Zahlentaste 1, bis das gewünschte Symbol im Display erscheint.



Jeder Zahlentaste zugeordnete Zeichen

Beispiel: So wählen Sie den Buchstaben E aus. Drücken Sie zweimal die Zahlentaste 3.



Drücken Sie 3.

Wenn Sie ein Leerzeichen eingeben wollen, drücken Sie einmal SPACE.

Zum Eingeben einer Zahl drücken Sie die gewünschte Zahlentaste.

- 6** Wählen Sie mit ENTER das Zeichen aus. Das ausgewählte Zeichen leuchtet auf, und der blinkende Cursor erscheint und zeigt die nächste Eingabeposition an. Sie können auch zur nächsten Stelle wechseln, indem Sie andere Zahlentasten drücken.
- 7** Geben Sie weitere Zeichen wie in Schritt 4 bis 6 beschrieben ein.
- 8** Speichern Sie das Disc Memo mit MEMO INPUT. Das Disc Memo leuchtet im Display auf.



Wenn Sie Disc Memos für andere CDs anlegen wollen, gehen Sie wie in Schritt 1 bis 8 erläutert vor.

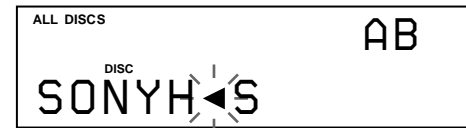
💡 Wenn Sie beim Eingeben der Zeichen einen Fehler gemacht haben

So korrigieren Sie das eingegebene Zeichen

- 1 Drücken Sie **◀◀** oder **▶▶**, bis sich der Cursor neben dem falschen Zeichen befindet.



- 2 Löschen Sie mit DEL das falsche Zeichen.



- 3 Geben Sie das korrekte Zeichen ein.



So korrigieren Sie das gerade eingegebene Zeichen

- 1 Löschen Sie mit DEL das falsche Zeichen.
2 Geben Sie das korrekte Zeichen ein.

So fügen Sie ein Zeichen zwischen eingegebene Zeichen ein

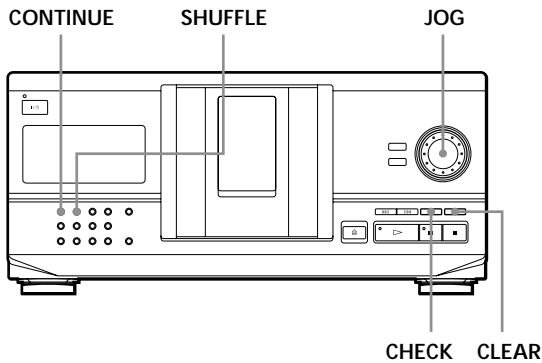
Drücken Sie **◀◀** oder **▶▶**, bis sich der Cursor neben der Stelle befindet, an der Sie ein Zeichen einfügen wollen, und geben Sie das Zeichen ein.

Löschen des Disc Memo

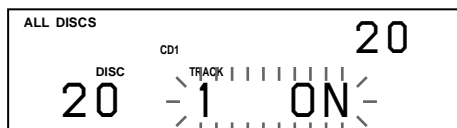
- 1** Wählen Sie wie in Schritt 1 bis 3 unter „Betiteln von CDs mit den Bedienelementen am CD-Player“ auf Seite 18 beschrieben das zu löschende Disc Memo aus.
- 2** Drücken Sie CLEAR. Das Disc Memo wird ausgeblendet.

Speichern bestimmter Titel (Delete Bank)

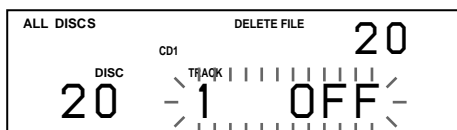
Sie können Ihr Gerät so programmieren, daß Titel, die Sie nicht hören wollen, übersprungen und nur die gewünschten Titel abgespielt werden. Diese Funktion heißt „Delete Bank“. Wenn Sie eine CD mit Delete Bank auswählen, werden die nicht gewünschten Titel bei der Wiedergabe automatisch übersprungen.



- 1 Drücken Sie CONTINUE oder SHUFFLE, bevor Sie die Wiedergabe starten.
- 2 Drehen Sie den JOG-Dial-Ring, um die CD auszuwählen.
- 3 Drücken Sie mehrmals CHECK, bis der Titel erscheint, der von der Wiedergabe ausgeschlossen werden soll.



- 4 Drücken Sie CLEAR. „DELETE FILE“ und „OFF“ erscheinen im Display.



Wenn der Titel nicht von der Wiedergabe ausgeschlossen werden soll, drücken Sie CLEAR nochmals.

- 5 Weitere Titel können Sie wie in Schritt 3 und 4 beschrieben löschen.



Sie können alle Titel wieder in die Wiedergabe einschließen

Halten Sie CLEAR gedrückt, bis „ALL ON“ im Display erscheint.

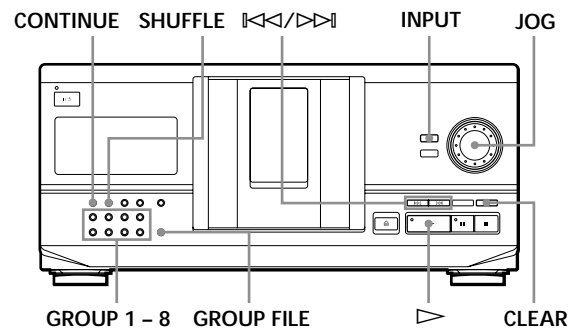
Hinweis

Die von der Wiedergabe ausgeschlossenen Titel werden auch beim Shuffle Play oder Program Play übersprungen, wenn die gesamte CD, zu der die Delete Bank gehört, als ein Schritt programmiert wurde.

Zusammenfassen von CDs zu Gruppen (Group File)

Sie können in das Gerät sehr viele CDs einlegen, so daß es manchmal etwas schwierig werden kann, die gewünschte CD zu finden. Aus diesem Grund wurde das Gerät mit einer Funktion ausgestattet, mit der Sie die CDs in acht Gruppen einteilen können. Dabei kann eine CD immer nur zu einer Gruppe gehören.

Wenn Sie alle CDs einer Gruppe zugeteilt haben, können Sie die CDs in einer bestimmten Gruppe über die Funktion Group Play im Modus Continuous Play (ununterbrochene Wiedergabe), Shuffle Play bzw. Repeat Play wiedergeben lassen.



Zuordnen von CDs zu Gruppen

- 1 Drücken Sie CONTINUE oder SHUFFLE, bevor Sie die Wiedergabe starten.
- 2 Wählen Sie mit dem JOG-Dial-Ring die CD, die Sie einer Gruppe zuordnen wollen.
- 3 Drücken Sie GROUP FILE. „Select G1 – G8“ erscheint im Display.
- 4 Wählen Sie mit einer der Tasten GROUP 1 – 8 die Gruppe aus, der Sie die CD zuordnen wollen. „GROUP FILE“ und die Nummer der Gruppe erscheinen im Display, und die CD ist damit der Gruppe zugeordnet.

Betiteln von Gruppen (Group Memo)

Sie können die vordefinierte Gruppennummer in einen beliebigen Namen, z. B. in eine Musikkategorie, ändern und dazu 13 Zeichen verwenden.

Beachten Sie, daß Sie ein Group Memo nicht speichern können, wenn Sie der Gruppe keine CD zugeordnet haben.

- 1 Drücken Sie INPUT.
- 2 Drehen Sie den JOG-Dial-Ring, bis die Nummer der Gruppe, die Sie betiteln wollen, im Display erscheint. Drücken Sie dann auf den JOG-Dial-Ring. Der blinkende Cursor (◀) erscheint.

(Fortsetzung auf der nächsten Seite)

- 3 Drehen Sie den JOG-Dial-Ring, bis das gewünschte Zeichen im Display erscheint. Der Cursor wird ausgeblendet, und die erste Stelle des Group Memo blinkt. Wenn Sie den JOG-Dial-Ring im Uhrzeigersinn drehen, werden die Zeichen in der unten angegebenen Reihenfolge angezeigt. Wenn Sie den JOG-Dial-Ring gegen den Uhrzeigersinn drehen, schalten Sie zum vorherigen Zeichen zurück.

(Leerzeichen) A B C D E F G H I J K L M N O P Q
 R S T U V W X Y Z a b c d e f g h i j k l m n o p q r s
 t u v w x y z 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 ! " # \$ % & ' () * + , -
 . / : ; < = > ? @ [¥] ^ _ \ { | } ~

- 4 Drücken Sie auf den JOG-Dial-Ring, um das Zeichen auszuwählen. Das ausgewählte Zeichen leuchtet auf, und der blinkende Cursor erscheint und zeigt die nächste Eingabeposition an.

Wenn Sie einen Fehler gemacht haben

Drücken Sie CLEAR, und geben Sie die korrekten Zeichen von vorne ein.

- 5 Geben Sie weitere Zeichen wie in Schritt 3 und 4 beschrieben ein. Einzelheiten dazu finden Sie auch unter „Betiteln von CDs mit den Bedienelementen am CD-Player“ auf Seite 18.
- 6 Speichern Sie das Group Memo mit INPUT.

Löschen des Group Memo

- 1 Wählen Sie wie in Schritt 1 und 2 unter „Betiteln von Gruppen“ beschrieben das zu löschende Group Memo aus.
- 2 Drücken Sie CLEAR. Das Group Memo wird ausgeblendet.

Wiedergeben der CDs in einer Gruppe (Group Play)

Sie können die CDs in einer Gruppe im Modus Continuous Play oder Shuffle Play wiedergeben lassen.

- 1 Wählen Sie vor dem Starten der Wiedergabe den gewünschten Wiedergabemodus aus.

Bei der Auswahl Spielt das Gerät von

ALL DISCS Continuous Play	Alle Titel auf allen CDs in der Gruppe nacheinander
1 DISC Continuous Play	Alle Titel auf der angegebenen CD in der Gruppe nacheinander
ALL DISCS Shuffle Play	Alle Titel auf allen CDs in der Gruppe in willkürlicher Reihenfolge
1 DISC Shuffle Play	Alle Titel auf der angegebenen CD in der Gruppe in willkürlicher Reihenfolge

- 2 Wählen Sie mit einer der Tasten GROUP 1 – 8 die Gruppe aus, und drücken Sie ▷. Group Play beginnt mit der CD mit der höchsten Nummer, die der Wiedergabeposition am nächsten ist. Befindet sich die CD an der Wiedergabeposition in der gewählten Gruppe, beginnt die Wiedergabe mit dieser CD.

So beenden Sie Group Play

Drücken Sie nochmals die Taste GROUP 1 – 8 der Gruppe, die Sie ausgewählt haben. „GROUP OFF“ erscheint im Display.

So starten Sie Group Play mit der Fernbedienung

- 1 Drücken Sie vor dem Starten der Wiedergabe GROUP.
 - 2 Drücken Sie die Zahlentaste für die Nummer der abzuspielenden Gruppe und dann ENTER.
 - 3 Drücken Sie ▷.
- Zum Beenden von Group Play drücken Sie GROUP.

So legen Sie die beim Starten von Group Play abzuspielende CD fest

Wenn Sie die Gruppe ausgewählt haben, drehen Sie zum Auswählen der CD den JOG-Dial-Ring und drücken dann den JOG-Dial-Ring oder ▷.

Auf der Fernbedienung drücken Sie dazu DISC SKIP so oft, bis die Nummer der gewünschten CD im Display erscheint, und drücken dann ENTER.

Hinweis

Erscheint „NO ENTRY“ im Display, so haben Sie der gewählten Gruppe noch keine CDs zugeordnet.

Ansteuern einer CD in einer Gruppe mit Hilfe des Disc Memo

Sie können eine wiederzugebende CD in einer bestimmten Gruppe rasch suchen, indem Sie das Disc Memo im Display durchsuchen und dann Group Play starten.

Beachten Sie, daß Sie diese Funktion im Modus ALL DISCS Shuffle Play und Program Play nicht verwenden können.

- 1 Drücken Sie zuerst GROUP und dann die Zahlentaste für die gewünschte Gruppe.
- 2 Drücken Sie ENTER. Der Name der Gruppe erscheint im Display.
- 3 Drücken Sie MEMO SCAN. „MEMO SCAN“ erscheint im Display. Die Disc Memos der CDs in der ausgewählten Gruppe werden nacheinander im Display angezeigt.
- 4 Drücken Sie ENTER oder ▷, wenn das Disc Memo der gewünschten CD erscheint. Group Play startet mit der ausgewählten CD.

Sie können beim Durchsuchen zum nächsten oder vorhergehenden Disc Memo wechseln

Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶.

Löschen von CDs aus einer Gruppe

- So löschen Sie eine CD aus einer Gruppe
 - 1 Drehen Sie den JOG-Dial-Ring, bis die Nummer der CD, die Sie aus der Gruppe löschen wollen, im Display erscheint.
 - 2 Drücken Sie GROUP FILE.
„Select G1 – G8“ erscheint im Display.
 - 3 Drücken Sie CLEAR.
„GROUP ERASE“ erscheint im Display.
- So löschen Sie alle CDs aus einer Gruppe auf einmal
Halten Sie eine der Tasten GROUP 1 – 8 für die zu löschende Gruppe gedrückt, und drücken Sie CLEAR.

Sicherheitsmaßnahmen

Sicherheit

- Vorsicht — Die Verwendung optischer Instrumente zusammen mit diesem Produkt stellt ein Gesundheitsrisiko für die Augen dar.
- Sollte Flüssigkeit oder ein Fremdkörper in das Gehäuse gelangen, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es erneut in Betrieb nehmen.

Stromquellen

- Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, überprüfen Sie, ob die Betriebsspannung des Geräts der lokalen Stromversorgung entspricht. Die Betriebsspannung des Geräts ist auf dem Typenschild an der Geräterückseite vermerkt.
- Solange die Verbindung zur Netzsteckdose besteht, ist das Gerät an das Stromnetz angeschlossen, selbst wenn es ausgeschaltet wurde.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen wollen, trennen Sie das Gerät von der Netzsteckdose. Um das Netzkabel von der Netzsteckdose zu trennen, ziehen Sie immer am Stecker, niemals am Kabel.
- Das Netzkabel darf nur von einem qualifizierten Kundendienst ausgetauscht werden.
- Die ungeschalteten Netzausgänge werden unabhängig von der Einstellung des Netzschalters jederzeit mit Strom versorgt, solange das Gerät an den Netzstrom angeschlossen ist.

Aufstellung

- Stellen Sie das Gerät an einem Ort mit ausreichender Luftzufuhr auf, so daß sich im Inneren des Geräts kein Wärmestau bildet.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf eine weiche Oberfläche wie zum Beispiel einen Teppich. Dadurch könnten die Lüftungsöffnungen an der Unterseite des Geräts blockiert werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, in direktem Sonnenlicht oder an Orten auf, an denen es übermäßig viel Staub oder mechanischen Erschütterungen ausgesetzt ist.

Feuchtigkeitskondensation

- Wird das Gerät direkt von einem kalten in einen warmen Raum gebracht oder wird es in einem Raum mit hoher Luftfeuchtigkeit aufgestellt, kann sich auf den Linsen im CD-Player Feuchtigkeit niederschlagen. In diesem Fall funktioniert der CD-Player nicht. Lassen Sie das Gerät in diesem Fall etwa eine Stunde lang eingeschaltet, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.

Einstellen der Lautstärke

- Stellen Sie die Lautstärke nicht auf einen höheren Wert ein, wenn gerade eine sehr leise Passage oder eine Stelle ohne Tonsignale wiedergegeben wird. Andernfalls könnten die Lautsprecher beschädigt werden, wenn unversehens die Wiedergabe einer sehr lauten Passage beginnt.

Reinigung

- Reinigen Sie Gehäuse, Abdeckung und Bedienelemente mit einem weichen Tuch, das Sie leicht mit einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine Scheuerschwämme, kein Scheuerpulver und keine Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin.

Transport

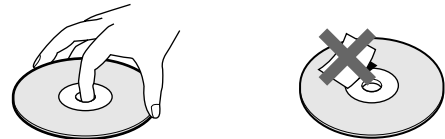
- Wenn Sie das Gerät transportieren wollen, öffnen Sie die Klappe vorn. Entnehmen Sie alle CDs, und schalten Sie das Gerät dann aus.

Sollten an Ihrem Gerät Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Hinweise zu CDs

Umgang mit CDs

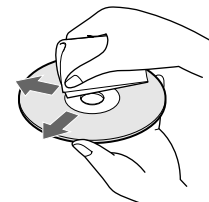
- Behandeln Sie CDs mit Sorgfalt, damit sie nicht verschmutzen.
- Kleben Sie nichts auf die CD.



- Setzen Sie CDs nicht direktem Sonnenlicht oder Wärmequellen wie zum Beispiel Warmluftauslässen aus. Lassen Sie CDs nicht in einem Auto, das in direktem Sonnenlicht steht, da in diesem Falle die Temperaturen im Wageninneren beträchtlich ansteigen können.
- Wenn Sie eine CD aus einem CD-Fach herausnehmen, bewahren Sie sie in ihrer Hülle auf.

Reinigung

- Reinigen Sie die CD vor dem Abspielen mit einem Reinigungstuch. Wischen Sie dabei von der Mitte nach außen.



- Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin, Verdüner oder handelsübliche Reinigungsmittel bzw. Antistatik-Sprays für Schallplatten.

Störungsbehebung

Sollten an Ihrem Gerät Störungen auftreten, versuchen Sie, diese anhand der folgenden Checkliste zu beheben. Sollte die Störung bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.


Es ist kein Ton zu hören.

- ➔ Überprüfen Sie, ob das Gerät korrekt angeschlossen ist.
- ➔ Überprüfen Sie, ob Sie den Verstärker korrekt eingestellt haben.

Es wird keine CD abgespielt.

- ➔ Es befinden sich keine CDs in den Fächern. „-NO DISC-“ erscheint im Display. Legen Sie eine CD ein.
- ➔ Legen Sie die CD mit dem Etikett nach rechts ein.
- ➔ Reinigen Sie die CD (siehe Seite 24).
- ➔ Im Gerät hat sich Feuchtigkeit niedergeschlagen. Öffnen Sie die Klappe vorn, und lassen Sie das Gerät etwa eine Stunde lang eingeschaltet (siehe Seite 24).

Die Fernbedienung arbeitet nicht.

- ➔ Entfernen Sie Hindernisse zwischen Fernbedienung und Gerät.
- ➔ Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor  am Gerät.
- ➔ Tauschen Sie die Batterien in der Fernbedienung aus, wenn sie zu schwach sind.
- ➔ Stellen Sie den Schalter CD 1/2/3 auf der Fernbedienung entsprechend der Position des Wählschalters COMMAND MODE ein, die im Display vorne angezeigt wird (siehe Seite 5).

Das Gerät zeigt Funktionsstörungen.

- ➔ Die Mikrocomputer-Chips arbeiten unter Umständen nicht korrekt. Setzen Sie den CD-Player zurück. Lösen Sie dazu das Netzkabel, und verbinden Sie es dann wieder mit der Netzsteckdose.

Technische Daten

CD-Player

Laser	Halbleiter-Laser ($\lambda = 780 \text{ nm}$) Emissionsdauer: Kontinuierlich
Laseremission	max. $44,6 \mu\text{W}^*$ * Gemessen im Abstand von 200 mm von der Linsenoberfläche am optischen Sensorblock mit einer Öffnung von 7 mm.
Frequenzgang	20 Hz bis 20 kHz $\pm 0,5 \text{ dB}$
Signal-Rauschabstand	Mehr als 105 dB
Dynamischer Bereich	Mehr als 93 dB
Klirrfaktor (harmonische Verzerrung)	Weniger als 0,0045 %
Kanaltrennung	Mehr als 97 dB

Ausgänge

	Buchsentyp	Maximaler Ausgangspegel	Lastimpedanz
ANALOG OUT	Cinch-buchsen	2 V (bei 50 Kiloohm)	Über 10 Kiloohm
DIGITAL OUT (OPTICAL)	Optische Ausgangsbuchse	-18 dBm	Wellenlänge: 660 nm

Allgemeines

Betriebsspannung	220 – 230 V Wechselstrom, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	12 W
Abmessungen (B/H/T)	Bei geschlossener Klappe vorn ca. 430 × 200 × 480 mm einschließlich vorstehender Teile
Gewicht	ca. 9,5 kg

Mitgeliefertes Zubehör

- Audiokabel (2 Cinchstecker – 2 Cinchstecker) (1)
- Fernbedienung (1)
- R6-Batterien (Größe AA) (2)

Änderungen an Design und technischen Daten bleiben vorbehalten.

Index

A

- AMS 13
- Anschließen des Systems 4
- Anschlüsse
 - Übersicht 4
- Ansteuern
 - bestimmte Passage 13
 - bestimmten Titel 13
 - CDs 11
 - direkt 13
 - mit AMS 13
 - mit Tonwiedergabe 13
 - über das Display 13
- Auspacken 4
- Auswählen der nächsten CD 13
- Auswählen der Sprache 11
- Auswählen einer CD 12
- Automatischer Musiksensor 13

B

- Betiteln einer CD 18

C

- CD TEXT 10
- CONTROL A1 II 5
- Custom Files
 - Delete Bank 21
 - Disc Memo 18
 - Group File 21
 - Zweck 18

D

- Delete Bank 21
- Disc Memo 18
- Drehteller 6

E

- Einlegen von CDs 6

F

- Fernbedienung 4

G

- Gesamtspieldauer 10
- Gruppieren von CDs 21

J

- JOG-Dial-Ring 6

L

- Löschen
 - Custom Files 18
 - Delete Bank 21
 - Disc Memo 20
 - Group Memo 22
 - Programm 17

M

- Memo Scan 12
- Memo Search 12

P

- Programm
 - ändern 17
 - löschen 17
 - überprüfen 17

S

- Shuffle Play
 - alle CDs 14
 - eine CD 15
- Speichern
 - bestimmte Titel 21
 - Informationen zu CDs 18
- Störungsbehebung 25
- Suchen. *Siehe* Ansteuern

U

- Umgang mit CDs 24
- Ununterbrochene Wiedergabe 8

W

- Wiedergabe
 - Continuous Play 8
 - Group Play 21
 - Program Play 15
 - Repeat Play 14
 - Shuffle Play 14
- Wiederholen 14

Verzeichnis der Teile und Bedienelemente

Tasten

- CHECK 17, 21
- CLEAR 15, 20, 21
- CONTINUE 13
- DEL 20
- DISC 12, 16
- DISC/CAPS 19
- DISC SKIP 9
- ENTER 12, 16, 22
- GROUP 22
- GROUP 1 – 8 21
- GROUP FILE 21
- HIGH-LIGHT 11
- INPUT 19
- MEMO INPUT 19
- MEMO SCAN 12
- MEMO SEARCH 12
- ≡ OPEN/CLOSE 6
- PROGRAM 15
- REPEAT 14
- SHUFFLE 14
- SPACE 20
- TIME/TEXT 10
- Zahlentasten 12, 13
- ⏪/⏩ 9
- ▷ 9
- ⏸ 9
- 9
- ⏮/⏭ 13
- ⏪/⏩ 13
- >10 13

Schalter

- CD 1/2/3 5
- I/⏻ 6

Buchsen

- ANALOG OUT 5
- CONTROL A1 II 4

Anschlüsse

- DIGITAL OUT (OPTICAL) 5

Sonstiges

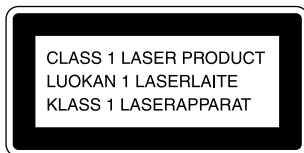
- CD-Fächer 6
- Display 10
- Drehteller 6
- JOG-Dial-Ring 6
- Klappe vorn 6
- Wählschalter COMMAND
 - MODE 5
 - Ⓜ 4

WAARSCHUWING

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht om gevaar voor brand of een elektrische schok te vermijden.

Open de behuizing niet om het gevaar van een elektrische schok te voorkomen. Laat gespecialiseerd onderhoud over aan deskundigen.

Installeer het toestel niet in een beperkte ruimte, zoals bijvoorbeeld een boekenrek of een kast.



Dit apparaat is geclassificeerd als een CLASS 1 LASER-product. De CLASS 1 LASER PRODUCT MARKING bevindt zich aan de achterzijde van het apparaat.

Dit apparaat is alleen bedoeld voor gebruik in huiselijke kring. De garantie vervalt wanneer het apparaat wordt gebruikt in een commerciële omgeving, zoals een discotheek, zelfs wanneer dit plaatsvindt binnen de officiële garantieperiode.



Gooi de batterij niet weg, maar lever hem in als KCA.

Welkom!

Wij danken u voor de aanschaf van de Sony compact disc-speler. Lees voordat u het apparaat in gebruik neemt eerst deze gebruiksaanwijzing en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Over deze gebruiksaanwijzing

De instructies in deze gebruiksaanwijzing zijn van toepassing op het model CDP-CX235.

Conventies

- De instructies in deze gebruiksaanwijzing verwijzen naar de bedieningselementen van de CD-speler. U kunt ook de toetsen van de afstandsbediening gebruiken indien deze dezelfde of vergelijkbare namen hebben als de toetsen op de CD-speler.
- De volgende symbolen worden in deze handleiding gebruikt:



Geeft aan dat u de functie met de afstandsbediening kunt uitvoeren.



Tips en hints voor meer gebruiksgemak.

INHOUDSOPGAVE

Aan de slag

Uitpakken.....	4
Aansluiten van het systeem	4
CD's plaatsen	6

CD's afspelen	8
----------------------------	----------

CD's afspelen

Het afleesvenster gebruiken	10
Een bepaalde CD zoeken	11
De volgende CD opgeven die moet worden afgespeeld	13
Een bepaald muziekstuk of punt in een muziekstuk zoeken	13
Herhaaldelijk afspelen	14
Afspelen in een willekeurige volgorde (shuffle-stand)	14
Zelf programma's maken (programma afspelen)	15

Informatie over CD's opslaan (aangepaste bestanden)

Wat u kunt doen met de aangepaste bestanden	18
CD's van een label voorzien (CD-memo)	18
Bepaalde muziekstukken opslaan (Wisrij)	21
CD's groeperen (Group File)	21

Overige gegevens

Voorzorgsmaatregelen	24
Opmerkingen ten aanzien van CD's	24
Storingen verhelpen	25
Technische gegevens	25

Index	26
--------------------	-----------


Uitpakken

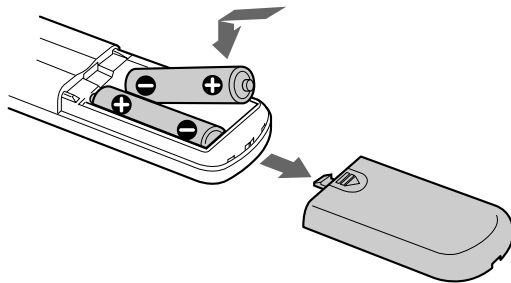
Controleer of de volgende onderdelen aanwezig zijn:

- Audio-kabel (1)
- Afstandsbediening (1)
- R6 (type AA) batterijen (2)

Batterijen plaatsen in de afstandsbediening

U kunt de CD-speler bedienen met de bijgeleverde afstandsbediening. Plaats twee R6 (type AA) batterijen en zorg ervoor dat de + en – polen op de batterijen overeenkomen met de tekening binnenin het batterijvak.

Plaats eerst het negatieve (–) uiteinde en duw de batterij dan naar beneden tot het positieve (+) uiteinde op zijn plaats wordt geklikt. Wanneer u de afstandsbediening gebruikt, richt u deze op de afstandsbedieningssensor  op de speler.



De batterijen vervangen

Bij normaal gebruik gaan de batterijen ongeveer zes maanden mee. Wanneer de afstandsbediening niet meer functioneert, dient u de batterijen te vervangen.

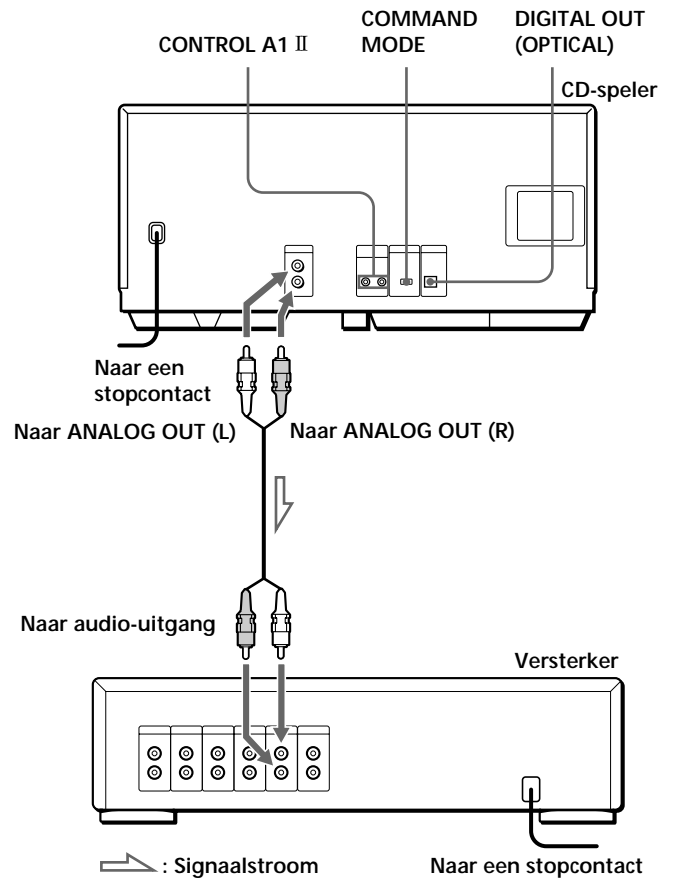
Opmerkingen

- Bewaar de afstandsbediening niet in een zeer hete of vochtige omgeving.
- Zorg ervoor dat er geen voorwerpen in de behuizing van de afstandsbediening terechtkomen die er niet in thuishoren. Let hier vooral op bij het verwisselen van de batterijen.
- Stel het venster voor de afstandsbediening niet bloot aan direct zonlicht of sterke lichtbronnen. Hierdoor kan schade aan de afstandsbediening ontstaan.
- Als u de afstandsbediening voor langere tijd niet gebruikt, moet u de batterijen verwijderen teneinde mogelijke schade door lekkage en corrosie te voorkomen.

Aansluiten van het systeem

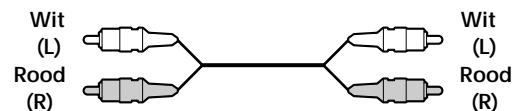
Overzicht

In dit gedeelte wordt beschreven hoe u de CD-speler aansluit op een versterker. Zorg ervoor dat de stroom van elke component is uitgeschakeld voordat u de aansluitingen tot stand brengt.



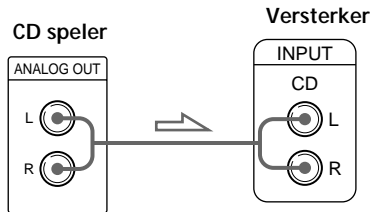
Welke kabels hebt u nodig?

Audio-kabel (1) (meegeleverd)

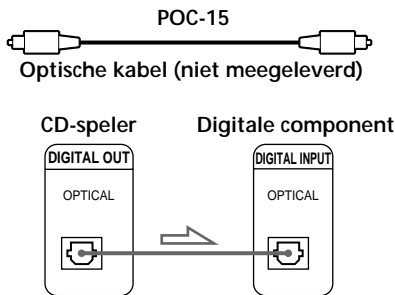


Aansluitingen

Wanneer u een audio-kabel aansluit, moet u ervoor zorgen dat de gekleurde snoeren op de juiste ingangen worden aangesloten: Rood (rechts) op Rood en Wit (links) op Wit. Bevestig de kabels stevig om gebrom en ruis te vermijden.



- Als u een digitale component hebt zoals een digitale versterker, D/A-converter, DAT-recorder of minidisk: Sluit de component aan op de DIGITAL OUT (OPTICAL)-aansluiting met behulp van een optische kabel (niet meegeleverd). Verwijder het kapje en sluit de optische kabel aan.



Opmerking

Wanneer u de DIGITAL OUT (OPTICAL)-aansluiting gebruikt, kan de geluidswaergave worden gestoord wanneer u in plaats van muziek-CD's bijvoorbeeld een CD-ROM afspeelt.

Als u beschikt over een Sony component met CONTROL A1 II aansluiting

Sluit de component aan via CONTROL A1 II. Audiosystemen bestaande uit afzonderlijke Sony componenten kunnen op een eenvoudiger manier worden bediend. Meer details vindt u in de extra gebruiksaanwijzing "CONTROL A1 II Control System".

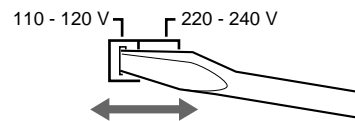
Deze CD-speler samen met een andere Sony CD-speler gebruiken

U kunt de meegeleverde afstandsbediening alleen op deze CD-speler laten werken.

- Voor spelers met een COMMAND MODE keuzeschakelaar: Stel de COMMAND MODE keuzeschakelaar van deze speler in op CD 1 en die van een andere speler op CD 2 of CD 3. U kunt dan met de CD 1/2/3 schakelaar op de afstandsbediening de gewenste speler bedienen.
- Voor spelers zonder een COMMAND MODE keuzeschakelaar: De werkstand voor spelers zonder COMMAND MODE keuzeschakelaar is ingesteld op CD 1. Stel de COMMAND MODE keuzeschakelaar voor deze speler op CD 2, en de CD 1/2/3 keuzeschakelaar op de afstandsbediening op CD 2.

Instellen van de spanningskeuzeschakelaar (enkel voor modellen met spanningskeuzeschakelaar)

Controleer of de spanningskeuzeschakelaar achteraan op het toestel ingesteld is voor de plaatselijke netspanning. Zoniet moet u de keuzeschakelaar met behulp van een schroevendraaier in de juiste stand zetten voor u het netsnoer aansluit.



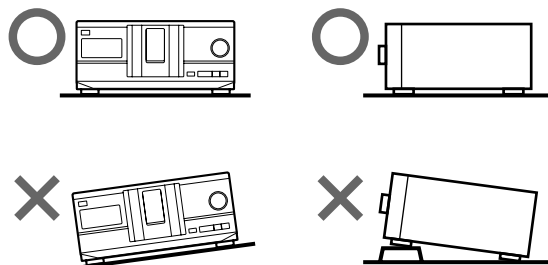
Het netsnoer aansluiten

Sluit het netsnoer aan op een stopcontact.

Opmerking over de plaatsing van de CD-speler

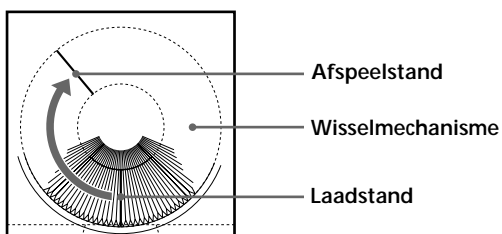
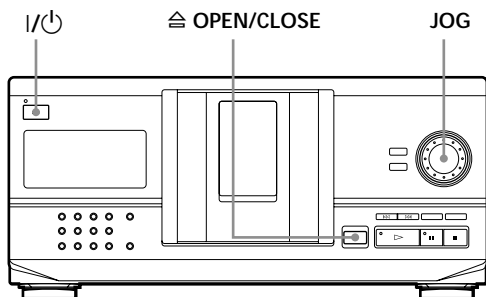
Zorg ervoor dat de CD-speler op een horizontaal vlak geplaatst wordt.

Als de CD-speler scheef staat, kan dit tot slecht functioneren of schade aan het apparaat leiden.

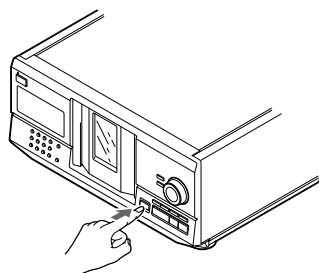


CD's plaatsen

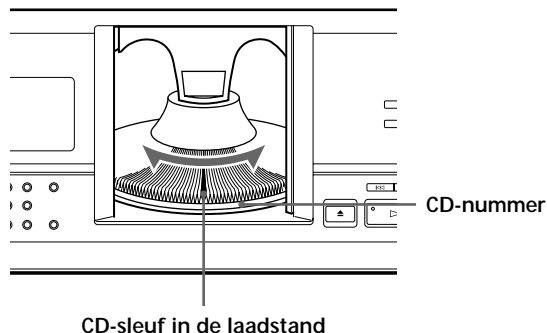
U kunt maximaal 200 CD's in deze CD-speler plaatsen.



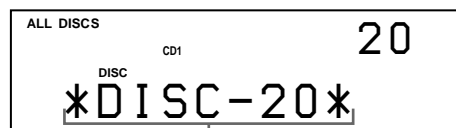
- 1 Druk op I/⏻ om de CD-speler aan te zetten.
- 2 Open het frontpaneel door op ≡ OPEN/CLOSE te drukken.



- 3 Draai aan de JOG-schijf tot u de CD-sleuf vindt waarin u een CD wilt plaatsen en controleer het CD-nummer (naast elke sleuf en ook aangegeven in het uitleesvenster).



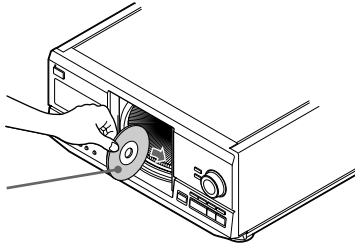
Het CD-nummer in de laadstand verschijnt op het afleesvenster. Indien de CD tevens een CD-memo heeft (zie pagina 18), verschijnt het CD-memo in plaats van het CD-nummer. Als u aan de JOG-schijf draait, verandert het CD-nummer of het CD-memo.



CD-nummer of CD-memo

U kunt CD's in acht groepen indelen met behulp van de Group File functie. Zo kunt u makkelijk de CD vinden die u wilt beluisteren. Voor meer details, zie "CD's groeperen" op pagina 21.


- 4 Plaats de CD met het label naar rechts.

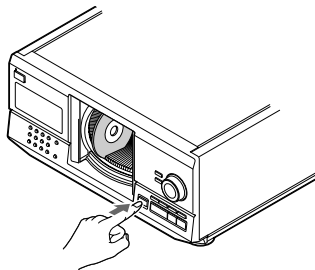


Met het label naar rechts

Nadat u de CD's geplaatst heeft, kunt u de oorspronkelijke CD-titels instellen in plaats van de CD-nummers (zie "CD's van een label voorzien" op pagina 18) zodat u deze gemakkelijk kunt vinden wanneer u met afspelen begint.



- 5 Herhaal Stap 3 en 4 om nog meer CD's in te brengen.
- 6 Sluit het frontpaneel door op  OPEN/CLOSE te drukken.



Het wisselmechanisme draait en de CD-sleuf in de laadstand wordt in de afspelerstand gezet. Sluit altijd het frontpaneel nadat u een CD hebt geplaatst of verwijderd.

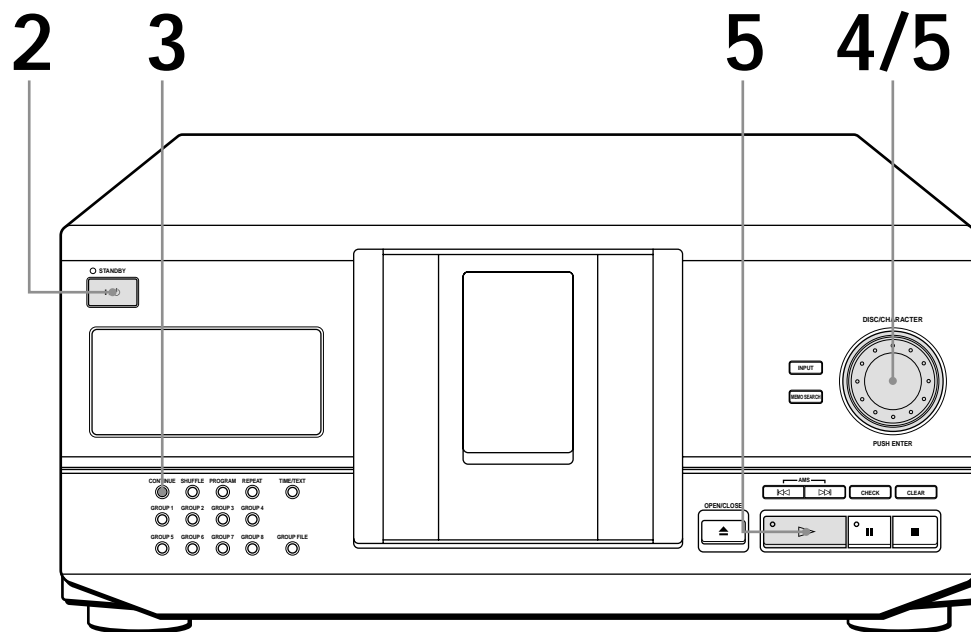
Opmerkingen

- Breng geen adapter voor een CD van 8 cm (CSA-8) aan zonder CD. Dit kan schade veroorzaken in de speler.
- Plak geen stickers of labels op CD's. Dit kan schade aan de CD-speler of de CD veroorzaken.
- Als u een CD in de speler laat vallen en niet correct in de sleuf kunt plaatsen, raadpleegt u uw Sony dealer.
- Verwijder alle CD's uit de CD-speler wanneer u deze vervoert.
- Zorg ervoor dat de CD's loodrecht in elke gleuf van het wisselmechanisme geplaatst zijn. Indien een CD schuin staat, kan dit de CD zelf of de speler beschadigen.
- U kunt pas CD's plaatsen of verwijderen als het afspelmecanisme volledig tot stilstand is gekomen. Het frontpaneel sluit automatisch wanneer u  indrukt. Breng uw hand niet in de speler nadat u  heeft ingedrukt, anders kan uw hand geklemd raken tussen het frontpaneel.

CD's verwijderen

Nadat u de Stappen 1 tot en met 3 van "CD's plaatsen" op pagina 6 hebt uitgevoerd, verwijdert u de CD's. Sluit daarna het frontpaneel.

CD's afspelen



- Zie pagina 4 – 5 voor de aansluitinstructies.
- Zorg ervoor dat u de CD's correct geladen heeft zoals beschreven op pagina 6 – 7.
- U kunt alle nummers van een CD in de oorspronkelijke volgorde afspelen (doorlopend afspelen). U kunt maximaal 200 CD's achter elkaar afspelen.

💡 U kunt de CD-speler ook aanzetten door op de afstandsbediening op te drukken .

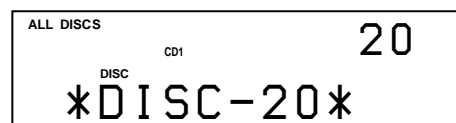
1 Schakel de versterker in en zet de ingangskeuzeschakelaar op de stand CD.

2 Druk op om de CD-speler aan te zetten.

3 Druk op CONTINUE om de stand ALL DISCS of 1 DISC Doorlopend Afspelen te kiezen. Telkens wanneer u op CONTINUE drukt, verschijnt "ALL DISCS" of "1 DISC" in het afleesvenster.

Als u het volgende selecteert:	Start de speler met het afspelen van
ALL DISCS	Alle CD's in de speler op volgorde van nummer. Lege CD-sleuven worden overgeslagen.
1 DISC	Eén CD die u hebt geselecteerd

4 Draai aan de JOG-schijf totdat het gewenste CD-nummer of CD-memo (zie pagina 18) in het afleesvenster verschijnt om de eerste CD (ALL DISCS) of de CD die u wilt (1 DISC) te selecteren.



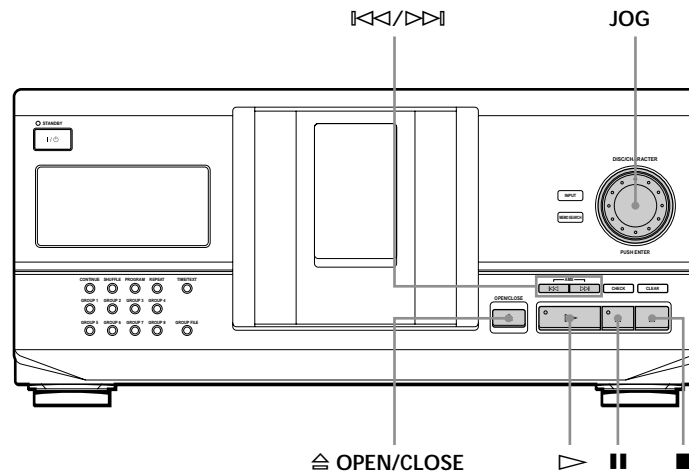
- 5** Druk op de JOG-schijf of op ▷ om de weergave te starten. De gekozen CD komt naar de afspeler en de speler speelt alle CD's van de gekozen groep (ALL DISCS) of alle muziekstukken één keer (1 DISC).
Regel het volume op de versterker.



⚙ Als u de CD-speler uitschakelt

De CD-speler onthoudt de CD die het laatst is afgespeeld en de afspeler staat in de afspelerstand waarin dat is gebeurd CONTINUE (doorlopend), SHUFFLE (willekeurige volgorde) (zie pagina 14) of PROGRAM-stand (zie pagina 15). Als u de CD-speler weer inschakelt, wordt dezelfde CD in dezelfde afspelerstand afgespeeld.

Als u wilt stoppen met afspelen

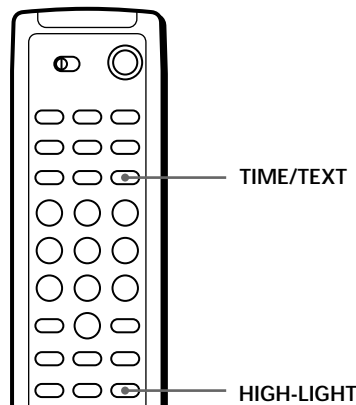
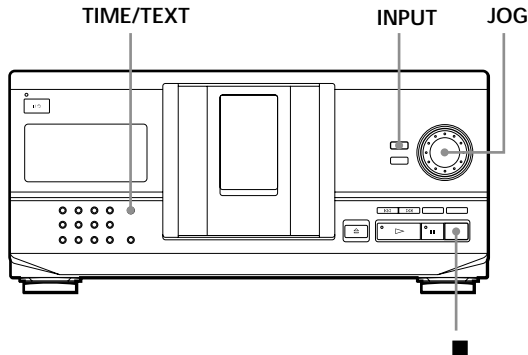
Drukt u op ■.



Voor de volgende stand	Handeling
Pauze	Druk op ⏸
Doorgaan met afspelen na een pauze	Druk op ⏸ of ▶
Naar de volgende CD gaan 	Druk eenmaal op DISC SKIP +. Hou de toets ingedrukt om CD's over te slaan.
Teruggaan naar de vorige CD 	Druk eenmaal op DISC SKIP -. Hou de toets ingedrukt om CD's over te slaan.
Naar het volgende muziekstuk gaan	Druk op ▶▶
Teruggaan naar het vorige muziekstuk	Druk op ◀◀
De CD-weergave stoppen en de CD verwijderen	Druk op ◻ OPEN/CLOSE

Het afleesvenster gebruiken

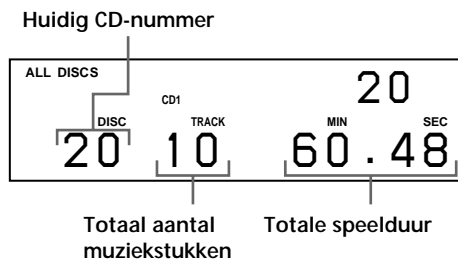
In het afleesvenster kunt u informatie over de CD controleren.



Het totale aantal muziekstukken en de totale speelduur controleren

Kies de discs die u wilt controleren en druk op TIME/TEXT.

In het uitleesvenster wordt het nummer van de huidige CD, het totaal aantal muziekstukken en de totale speelduur van de CD weergegeven.

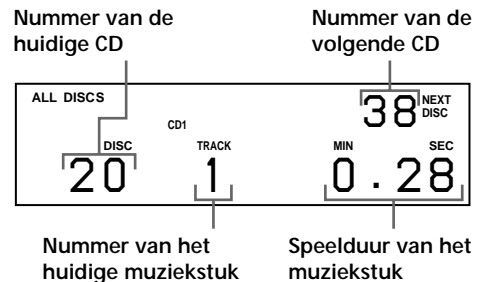


Een andere CD controleren

Druk in de stopstand op DISC SKIP op de afstandsbediening om een andere CD te selecteren die u wilt controleren. Het totale aantal muziekstukken en de totale speelduur van de geselecteerde CD worden enkele seconden weergegeven.

Informatie weergegeven terwijl een CD speelt

Terwijl een CD speelt, staat in het uitleesvenster het nummer van de huidige CD, muziekstuknummer, de speelduur van het muziekstuk en het nummer van de volgende CD.



De informatie van CD TEXT-discs controleren

CD TEXT discs bevatten informatie zoals disc-titels of artiestennamen die zijn opgeslagen in een blanco ruimte die bij gewone discs geen informatie bevat. In het afleesvenster verschijnt de CD TEXT informatie van de disc zodat u de huidige disc-titel, artiestennaam en muziekstuktitel kunt controleren. Wanneer de speler CD TEXT discs detecteert, licht "CD TEXT" op in het afleesvenster. Bij weergave van een CD TEXT disc met meertalige informatie verschijnt "MULTI CD TEXT" in het afleesvenster. Om de informatie in een andere taal te controleren, zie "De taal van de CD TEXT informatie kiezen" op pagina 11.

Informatie weergegeven voordat het afspelen begint

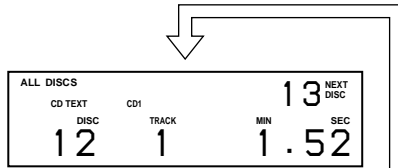
Het uitleesvenster toont de CD-titel. Wanneer u op TIME/TEXT drukt, wordt de artiestennaam in het uitleesvenster weergegeven. Als u nogmaals op TIME/TEXT drukt, verschijnen het huidige CD-nummer, het totale aantal muziekstukken en de totale speelduur van de CD kortstondig. Vervolgens verschijnt de disc-titel opnieuw.



Informatie weergeven terwijl een CD speelt

Telkens wanneer u op TIME/TEXT drukt, wordt in het afleesvenster de onderstaande informatie weergegeven.

Het huidige CD-nummer, het muziekstuknummer en de speelduur verschijnen.



Druk op TIME/TEXT

De titel van het huidige muziekstuk verschijnt.



Deze informatie verschijnt tevens wanneer de CD-speler een muziekstuk vindt.

Druk op TIME/TEXT

Hoogtepunten van CD's afspelen

Er zijn CD TEXT-discs waarmee u bepaalde hoogtepunten van CD's kunt afspelen.

Druk in de stopstand op HIGH-LIGHT op de afstandsbediening om hoogtepunten van CD's af te spelen. Bij weergave van hoogtepunten op een CD knippert "Hi LIGHT" in het afleesvenster.

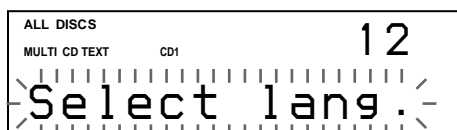
Als u op HIGH-LIGHT drukt tijdens het kiezen van CD's die deze functie niet hebben, verschijnt "NO HIGHLIGHT" in het uitleesvenster.

De taal van de CD TEXT informatie kiezen

Bij weergave van een CD TEXT disc met meertalige informatie kunt u de taal kiezen waarin de CD TEXT informatie in het afleesvenster verschijnt.

Eens u de taal hebt gekozen, verschijnt de informatie in de betreffende taal tot u het toestel uitschakelt. Als de speler de taal die opgeslagen staat op een CD TEXT disc niet kan lezen, verschijnt er "(other lang.)".

- 1 Druk op INPUT in de stopstand. "Select lang." knippert.



- 2 Druk op de JOG-schijf. De huidige bedieningstaal knippert.



- 3 Draai aan de JOG-schijf tot de gewenste taal verschijnt in het afleesvenster.
- 4 Druk op de JOG-schijf om de taal te kiezen. "Reading Text" verschijnt kortstondig, waarna de informatie in de gekozen taal wordt aangegeven.

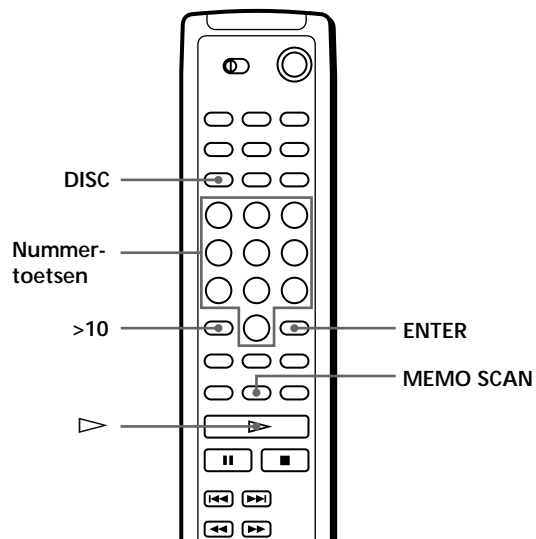
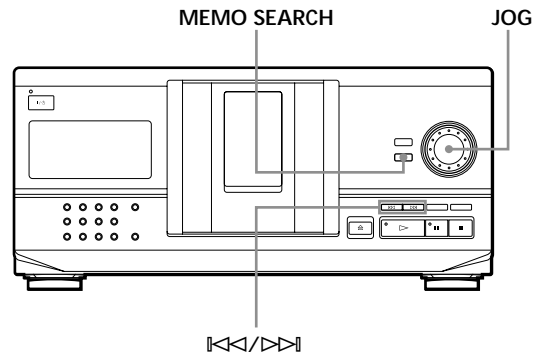
De huidige taal controleren

- 1 Druk op INPUT tijdens de weergave van een CD TEXT disc. "Show lang." knippert.
- 2 Druk op de JOG-schijf. De huidige taal verschijnt kortstondig. U kunt de huidige taal ook controleren wanneer u een CD TEXT disc zonder meertalige informatie kiest.

Opmerking

Als u een CD TEXT disc kiest die de informatie niet in de gekozen taal bevat, verschijnt die informatie in een andere taal in het afleesvenster.

Een bepaalde CD zoeken



(Vervolg)

Een CD op de CD-speler selecteren

Draai aan de JOG-schijf tot u het gewenste CD-nummer of CD-memo (zie pagina 18) in het uitleesvenster ziet. Druk op de JOG-schijf om het afspelen te starten.

Een CD rechtstreeks met de afstandsbediening selecteren

- 1 Druk op DISC.
- 2 Druk op de nummertoes van de CD.
Voorbeeld: Om nummer 35 in te voeren
Druk op 3 en vervolgens op 5.
Om nummer 100 in te voeren
Druk op 1 en vervolgens tweemaal op 10/0.
- 3 Druk op ENTER om met afspelen te beginnen.

Een CD zoeken door de CD-memo's te doorzoeken (Memo-scan)

U kunt snel een CD zoeken door de CD-memo's (zie pagina 18) te overlopen in het afleesvenster. Denk eraan dat u deze functies niet in de ALL DISCS shuffle-stand kunt gebruiken.

- 1 Druk op MEMO SCAN.
"MEMO SCAN" verschijnt in het afleesvenster en de CD-memo's worden weergegeven.
- 2 Druk op \triangleright als de CD-memo van de gewenste CD verschijnt.
De CD wordt ingesteld op de afspelstand en wordt vervolgens afgespeeld.

Met Program Play wordt de CD aan het einde van het programma toegevoegd als u op ENTER drukt in plaats van \triangleright .

Opmerking

Als "NO ENTRY" in het afleesvenster wordt weergegeven, is er aan de CD geen label toegekend door CD-memo. Probeer de functie memo-scan opnieuw nadat de CD's zijn voorzien van een label.

Een CD zoeken door een bepaalde CD-memo te zoeken (Memo-search)

U kunt naar een bepaalde CD zoeken en deze vinden door het eerste teken van de CD-memo in te voeren (zie pagina 18).

- 1 Druk op MEMO SEARCH.
"MEMO SEARCH" verschijnt in het uitleesvenster.
- 2 Druk herhaaldelijk op \lll/\ggg om het eerste teken in te geven.



Voer het teken in

Telkens wanneer u op \lll/\ggg drukt, verschijnen de tekens in onderstaande volgorde.

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X
Y Z 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Wanneer "NOT FOUND" in het afleesvenster verschijnt terwijl u het eerste teken met de \lll/\ggg knoppen invoert, heeft geen enkele CD een label met het opgegeven teken.

Opmerkingen

- Bij het zoeken naar een CD, worden blanco's en symbolen vóór het eerste teken in het CD-memo genegeerd.
- Bij het invoeren van tekens, wordt geen onderscheid gemaakt tussen hoofdletters en kleine letters.

- 3 Draai de JOG-schijf om de CD die u zoekt, te vinden.
Naarmate u de JOG-schijf draait, verschijnen de CD-memo's te beginnen met de ingegeven tekens in het uitleesvenster.

- 4 Druk op de JOG-schijf om de CD te kiezen.

Met Program Play wordt de CD aan het einde van het programma toegevoegd.

Memo Search annuleren

Druk nogmaals op MEMO SEARCH.

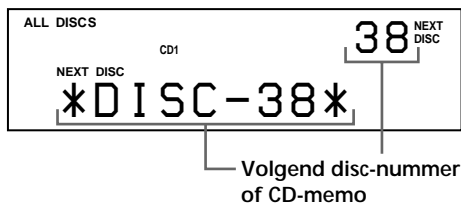
Als er geen CD-memo meer is die begint met het ingegeven teken in Stap 3

In dat geval gaat u over naar het volgende teken wanneer u aan de JOG-schijf draait.

De volgende CD opgeven die moet worden afgespeeld

U kan de volgende CD opgeven die moet worden afgespeeld terwijl een CD wordt afgespeeld in de stand Doorlopend Afspelen of 1 DISC Shuffle.

Draai tijdens de weergave aan de JOG-schijf. "NEXT DISC" verschijnt in het afleesvenster en het disc-nummer of CD-memo (zie pagina 18) verandert door aan de JOG-schijf te draaien. Stop met aan de JOG-schijf te draaien wanneer het gewenste disc-nummer of CD-memo verschijnt in het afleesvenster.

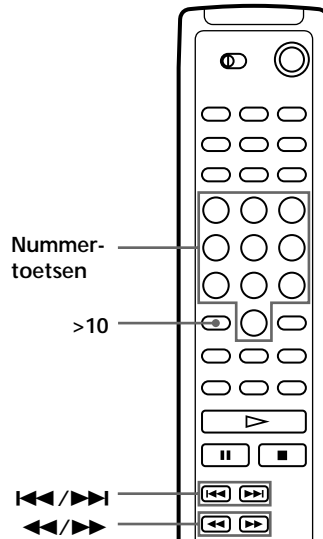
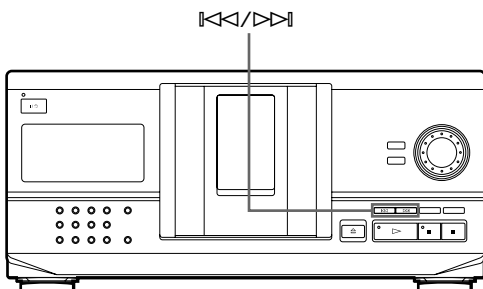


Nadat de huidige CD is afgespeeld, wordt de volgende CD afgespeeld die u hebt opgegeven. Druk tijdens de weergave van de huidige CD op de JOG-schijf wanneer u meteen wilt overgaan naar de volgende CD.

De CD annuleren die u hebt opgegeven
Druk tweemaal op CONTINUE.

Een bepaald muziekstuk of punt in een muziekstuk zoeken

Met de knoppen \lll / \ggg (AMS: automatische muziksensoren) of de genummerde toetsen op de afstandsbediening kunt u snel een bepaald muziekstuk zoeken terwijl een CD wordt afgespeeld. Bovendien kunt u een bepaald punt in een muziekstuk zoeken terwijl een CD wordt afgespeeld.



Als u een van de volgende items wilt zoeken	Doet u het volgende
het volgende of volgende muziekstukken	Druk herhaaldelijk op \ggg tot u het muziekstuk hebt gevonden
het huidige of voorgaande muziekstukken	Druk herhaaldelijk op \lll tot u het muziekstuk hebt gevonden
een bepaald muziekstuk rechtstreeks	Druk op de nummertoes van het muziekstuk op de afstandsbediening
een punt in een muziekstuk terwijl het geluid wordt weergegeven	Hou \lll (achteruit) / \ggg (vooruit) op de afstandsbediening ingedrukt tot u het punt hebt gevonden
een fragment van een muziekstuk door het controleren van het uitleesvenster	Hou \lll (achteruit) / \ggg (vooruit) op de afstandsbediening ingedrukt tot u het punt in de pauzestand hebt gevonden. Tijdens deze handeling hoort u geen geluid.

Om rechtstreeks een muziekstuk met een nummer hoger dan 10 te zoeken

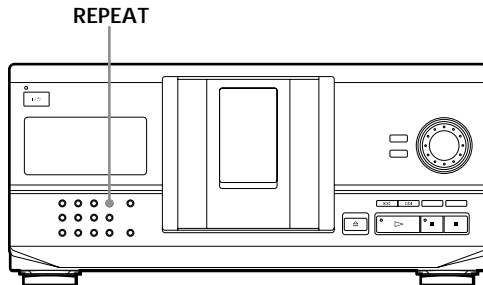
Druk eerst op >10 en vervolgens op de betreffende cijfertoesen op de afstandsbediening.

Opmerking

Als "- OVER -" verschijnt in het afleesvenster, was de CD ten einde terwijl u op \ggg op de afstandsbediening drukte. Druk op \lll of \lll op de afstandsbediening om terug te gaan.

Herhaaldelijk afspelen

U kunt CD's of muziekstukken herhaaldelijk afspelen in elke afspeelstand.



Druk op REPEAT terwijl een CD wordt afgespeeld. "REPEAT" verschijnt in het afleesvenster. De muziekstukken of CD's worden als volgt herhaald:

Wanneer de CD afgespeeld wordt in	Wordt het volgende herhaald
ALL DISCS Doorlopend Afspelen (pagina 8)	Alle muziekstukken van alle CD's
1 DISC Doorlopend Afspelen (pagina 8)	Alle muziekstukken van de huidige CD
ALL DISCS shuffle-stand (pagina 14)	Alle muziekstukken op alle CD's in willekeurige volgorde
1 DISC shuffle-stand (pagina 15)	Alle muziekstukken van de huidige CD in een willekeurige volgorde
Geprogrammeerd afspelen (pagina 15)	Hetzelfde programma

Herhaaldelijk afspelen annuleren

Druk tweemaal op REPEAT.

Herhalen van het huidige muziekstuk

U kan alleen het huidige muziekstuk herhalen.

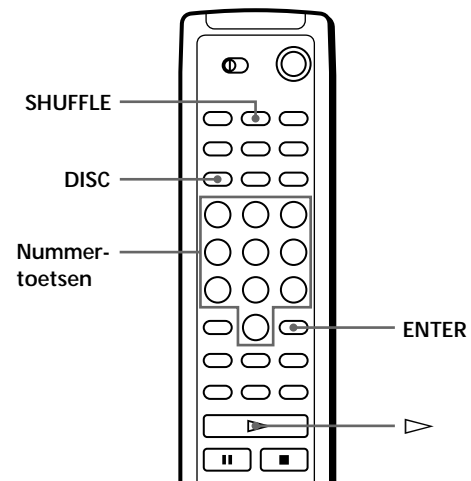
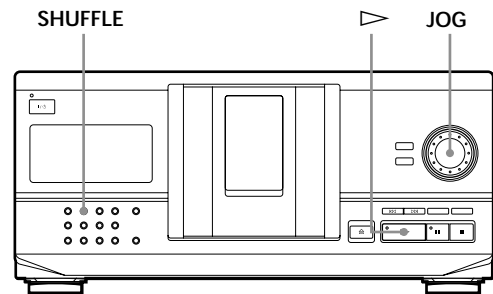
Terwijl het muziekstuk dat u wenst, afspeelt, druk herhaaldelijk op REPEAT totdat "REPEAT 1" in het uitleesvenster verschijnt.

Repeat 1 annuleren

Druk op REPEAT.

Afspelen in een willekeurige volgorde (shuffle-stand)

U kunt de muziekstukken op de CD's in een willekeurige volgorde laten afspelen. Hierbij kunt u de nummervolgorde van alle CD's of van de geselecteerde CD laten variëren.



Alle muziekstukken op alle CD's afspelen in willekeurige volgorde


- 1 Druk op SHUFFLE. "ALL DISCS" en "SHUFFLE" verschijnen in het afleesvenster.
- 2 Druk op de JOG-schijf of op ▷. ALL DISCS shuffle-stand begint. "▷" verschijnt in het afleesvenster terwijl de speler de discs of muziekstukken "schudt".

Alle muziekstukken op een bepaalde CD in willekeurige volgorde afspelen

- 1 Druk tweemaal op SHUFFLE.
"1 DISC" en "SHUFFLE" verschijnen in het afleesvenster.
- 2 Draai aan de JOG-schijf tot het gewenste discnummer verschijnt in het afleesvenster.
Druk eerst op DISC en vervolgens op de nummertoes van de disc wanneer u gebruik maakt van de afstandsbediening.
- 3 Druk op de JOG-schijf of op ▷.
Druk op ENTER wanneer u gebruik maakt van de afstandsbediening.
1 DISC shuffle-stand begint.
" [CD] " verschijnt in het afleesvenster terwijl de speler de muziekstukken "schudt".

Shuffle-stand annuleren

Druk op CONTINUE.

 **U kunt shuffle-stand starten tijdens de weergave**
Druk op SHUFFLE en de shuffle-stand begint vanaf het huidige muziekstuk.

 **U kan voor 1 DISC shuffle-stand een CD rechtstreeks kiezen** 
Zie "Een CD rechtstreeks met de afstandsbediening selecteren" op pagina 12.

 **U kunt naar de volgende CD gaan terwijl de 1 DISC shuffle-stand is ingeschakeld** 
Druk op DISC SKIP +.

 **Tijdens afspelen in de 1 DISC shuffle-stand kunt u opgeven welke volgende CD moet worden afgespeeld**
Draai aan de JOG-schijf tot het nummer in het uitleesvenster verschijnt van de CD die u als volgende wilt afspelen. Nadat alle muziekstukken op de huidige CD in willekeurige volgorde zijn afgespeeld, wordt de volgende CD afgespeeld. Als u direct de volgende CD wilt horen, drukt u tijdens het afspelen van de huidige CD op de JOG-schijf.

Opmerkingen

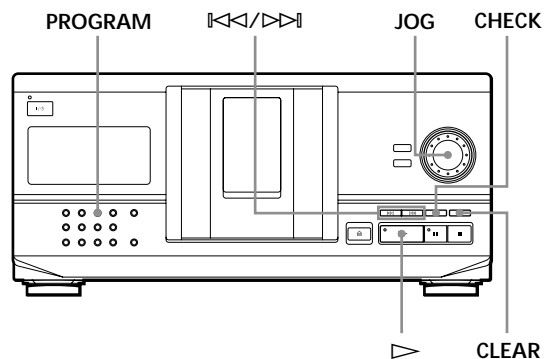
- Als de ALL DISCS shuffle-stand is ingeschakeld, is het niet mogelijk om de volgende CD op te geven die moet worden afgespeeld.
- Zelfs als u op ■ drukt of de CD-speler uitschakelt tijdens de ALL DISCS shuffle-stand, onthoudt de CD-speler welke CD's of muziekstukken moeten worden afgespeeld en welke niet. Als u de ALL DISCS shuffle-stand opnieuw van het begin af aan wilt starten, moet u daarom de hele procedure vanaf Stap 1 herhalen.

Zelf programma's maken (programma afspelen)

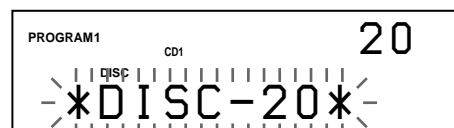
U kunt de volgorde van de muziekstukken en/of discs wijzigen en zo drie verschillende programma's samenstellen, die automatisch worden opgeslagen. Een programma kan maximum 32 "stappen" bevatten — een "stap" kan bestaan uit een muziekstuk of een hele disc.

U kunt programma's samenstellen met behulp van de bedieningselementen op de afstandsbediening of op de speler. De programmeerprocedures verschillen echter.

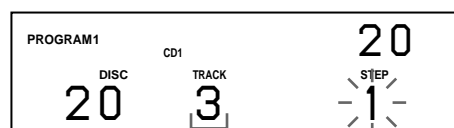
Een programma op de CD-speler samenstellen



- 1 Druk op PROGRAM tot het programmanummer dat u wenst (PROGRAM 1, 2 of 3) in het afleesvenster verschijnt.
Als er al een programma is opgeslagen onder het geselecteerde programmanummer, verschijnt de laatste stap van het programma in het afleesvenster. Om het hele programma te wissen, houdt u CLEAR ingedrukt tot "CLEAR" in het afleesvenster verschijnt (zie pagina 17).
- 2 Draai de JOG-schijf totdat het nummer van de CD die u wenst, in het uitleesvenster verschijnt.



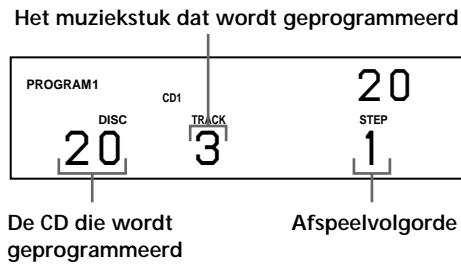
- 3 Om een hele CD te programmeren, slaat u deze stap over. Druk op [JOG] totdat het nummer van het muziekstuk dat u wenst, in het uitleesvenster verschijnt.



Muziekstuk-nummer

(Vervolg)

4 Druk op de JOG-schijf.



5 Doe het volgende als u andere CD's of muziekstukken in het programma wilt opnemen:

Wat programmeren?	Te herhalen stappen
Alle muziekstukken van andere disc(s)	2 en 4
Andere muziekstukken op dezelfde CD	3 en 4
Andere muziekstukken op andere CD's	2 t/m 4

6 Druk op de JOG-schijf of op ▷ om programma-stand te starten.

De programma-stand annuleren

Druk op CONTINUE.

Het programma blijft behouden, zelfs nadat het geprogrammeerd afspelen is afgelopen
 Hetzelfde programma kan opnieuw worden afgespeeld door op de JOG-schijf of op ▷ te drukken.

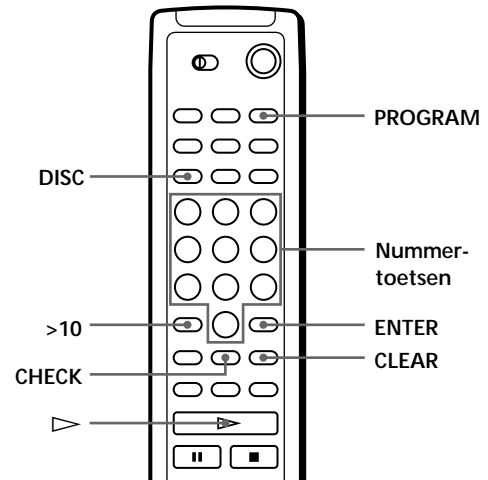
Als u op PROGRAM drukt om programma-stand te kiezen tijdens doorlopend afspelen of shuffle-stand
 Het programma wordt na het huidige muziekstuk afgespeeld.

Het programma blijft behouden tot u het wist.
 Als u een CD vervangt, blijven de geprogrammeerde CD's en muziekstukken bestaan. De CD-speler speelt alleen de bestaande CD's en nummers. De nummers van de CD's en de nummers van de muziekstukken die niet in de speler of op de CD worden aangetroffen, worden uit het programma verwijderd. De rest van het programma wordt in de geprogrammeerde volgorde afgespeeld.

Opmerking

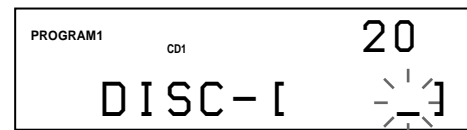
Als u op een van de GROUP 1 – 8 toetsen drukt om Group-stand te starten, wordt de programma-stand geannuleerd (zie pagina 21).

Een programma samenstellen met de afstandsbediening

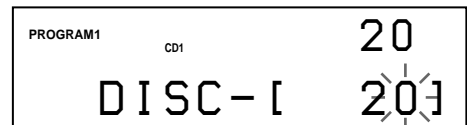


1 Druk op PROGRAM tot het programmanummer dat u wenst (PROGRAM 1, 2 of 3) in het afleesvenster verschijnt.

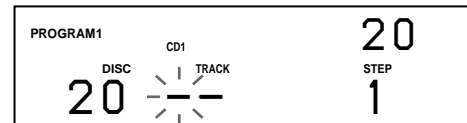
2 Druk op DISC.



3 Kies de gewenste CD met de overeenkomende nummertoes.

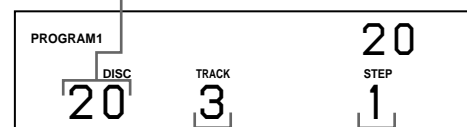


4 Om een hele disc te programmeren, drukt u op ENTER en gaat u naar Stap 6. Druk op >10.



5 Druk op de nummertoes van het muziekstuk. Wanneer de CD meer dan 10 muziekstukken telt, drukt u eerst op 0 en daarna op de overeenkomstige cijfertoes om een muziekstuknummer in te voeren van 1 tot 9.

De CD die wordt geprogrammeerd



Het muziekstuk dat wordt geprogrammeerd Afspeelvolgorde geprogrammeerd

- 6 Doe het volgende als u andere CD's of nummers wilt opnemen in het programma:

Wat programmeren?	Te herhalen stappen
Alle muziekstukken van andere disc(s)	2 t/m 4
Andere muziekstukken op dezelfde CD	5
Andere muziekstukken op andere CD's	2 t/m 5

- 7 Druk op \triangleright om het programma af te spelen.

Het afspelen van het programma annuleren

Druk op CONTINUE.

De geprogrammeerde volgorde controleren

U kunt een programma controleren voordat of nadat u het afspelen hebt gestart.

Druk op CHECK.

Telkens wanneer u op deze knop drukt, wordt het nummer van het muziekstuk of de CD in de geprogrammeerde volgorde weergegeven in het uitleesvenster (Wanneer een hele CD in één stap geprogrammeerd werd, verschijnt in plaats van het nummer van het muziekstuk, "ALL"). Na de laatste stap in het programma, verschijnt in het uitleesvenster "- END -" waarna dit naar zijn uitgangspositie terugkeert.

De geprogrammeerde volgorde wijzigen

U kunt een programma wijzigen voordat u het afspeelt.

Om	Doet u het volgende
Een muziekstuk of een CD te wissen	Druk op CHECK totdat het muziekstuk dat of de CD die u niet wilt afspelen in het afleesvenster verschijnt, en druk vervolgens op CLEAR
Het laatste muziekstuk of de laatste CD in het programma te wissen	Druk op CLEAR. Telkens wanneer u op deze knop drukt, wordt het laatste muziekstuk of de laatste CD gewist.
Muziekstukken of CD's aan het einde van het programma toe te voegen	Voer de procedure voor het programmeren uit
Het hele programma te wissen	Houd CLEAR ingedrukt totdat "CLEAR" in het afleesvenster wordt weergegeven, als u het hele programma wilt wissen en maak vervolgens een nieuw programma door de programmeerprocedure te volgen

Het opgeslagen programma wissen

- 1 Druk in de stopstand herhaaldelijk op PROGRAM tot het nummer van het programma (PROGRAM 1, 2 of 3) dat u wilt wissen in het afleesvenster verschijnt.
- 2 Houd CLEAR ingedrukt totdat de aanduiding "CLEAR" in het afleesvenster verschijnt.

Wat u kunt doen met de aangepaste bestanden

De CD-speler kan drie soorten informatie, zogenaamde "Aangepaste bestanden", voor elke CD opslaan. Wanneer u eenmaal aangepaste bestanden voor een CD hebt opgeslagen, roept de CD-speler deze informatie automatisch op wanneer u de betreffende CD selecteert. Let er wel op dat aangepaste bestanden worden gewist als de CD-speler langer dan een maand niet wordt gebruikt.

U kunt de volgende informatie opslaan:

Bij gebruik van	Kunt u
CD-memo (pagina 18)	CD's van een label met maximaal 13 tekens voorzien
Wisrij (pagina 21)	Ongewenste muziekstukken wissen en uitsluitend de gewenste muziekstukken opslaan
Group File (pagina 21)	Discs onderbrengen in maximum acht groepen om het zoeken te vergemakkelijken

Waar worden aangepaste bestanden opgeslagen?

Aangepaste bestanden worden opgeslagen in het geheugen van de speler. Dit betekent dat u aangepaste bestanden niet kunt gebruiken als u de CD op andere CD-spelers afspeelt.

Wanneer u CD's die bij de aangepaste bestanden zijn opgeslagen, vervangt

De opgeslagen Custom File informatie blijft behouden omdat alle Custom File informatie aan elke gleuf wordt toegekend. Wis alle Custom Files (CD-memo, Wisrij en Group File) van de oude disc en sla vervolgens de nieuwe disc informatie op in de Custom Files.

Alle aangepaste bestanden van alle CD's verwijderen

Schakel de CD-speler uit. Terwijl u CLEAR ingedrukt houdt, drukt u op I/⏏ om de CD-speler aan te zetten. In het afleesvenster verschijnt "ALL ERASE" en alle aangepaste bestanden worden verwijderd.

CD's van een label voorzien (CD-memo)

U kunt CD's van een label bestaande uit maximaal 13 tekens voorzien en dit CD-memo door de CD-speler laten weergegeven wanneer u de betreffende CD selecteert. Het CD-memo kan van alles zijn, bijvoorbeeld de titel, de naam van de artiest, de muziekcategorie of aankoopdatum.

💡 Wanneer u een CD met CD TEXT selecteert

De CD-titel wordt automatisch in de CD-Memo opgeslagen.

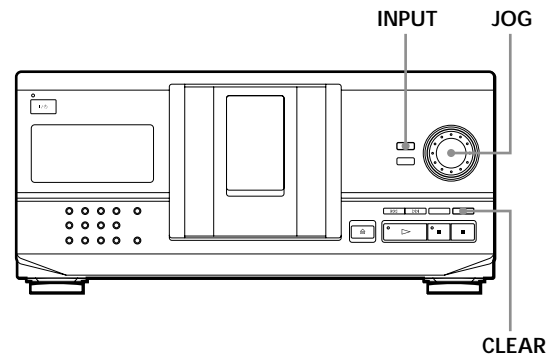
Als de CD-titel meer dan 13 lettertekens heeft, worden alleen de eerste 13 letters van de CD-titel opgeslagen (zie pagina 10).

Wanneer u een CD met een CD TEXT-disc wisselt, wordt de CD-titel van de CD TEXT-disc ook automatisch opgeslagen.

Denk eraan dat u geen wijzigingen in de CD-memo van de CD TEXT-disc kunt aanbrengen.

💡 U kunt CD's van een label voorzien terwijl het frontpaneel open staat

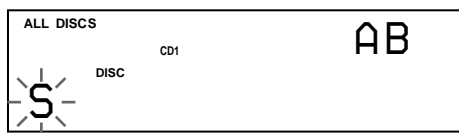
CD's met behulp van de CD-speler van een label voorzien



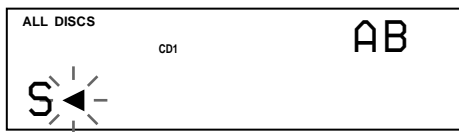
- 1 Draai aan de JOG-schijf totdat het gewenste CD-nummer waaraan u een CD-memo wilt toekennen, in het afleesvenster verschijnt. Wanneer u een CD van een label wilt voorzien terwijl het frontpaneel gesloten is, verschijnt het CD-nummer van de CD die in de afspeler staat. Wanneer u een CD van een label wilt voorzien terwijl het frontpaneel open is, verschijnt het CD-nummer van de CD die in de laadpositie staat.

- 2 Druk op INPUT.
"DISC MEMO" knippert.
- 3 Druk op de JOG-schijf.
De cursor (◀) knippert.
- 4 Draai aan de JOG-schijf totdat het gewenste teken in het afleesvenster verschijnt.
De cursor verdwijnt en de eerste spatie voor de CD-memo knippert.
Wanneer u met de wijzers van de klok mee aan de JOG-schijf draait, verschijnen de tekens in onderstaande volgorde. Wanneer u tegen de wijzers van de klok in aan de JOG-schijf draait, gaat u terug naar het voorgaande teken.

(spatie) A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T
 U V W X Y Z a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v
 w x y z 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 ! " # \$ % & ' () * + , - . / : ;
 < = > ? @ [\] ^ _ ` { | } ~



- 5 Druk op de JOG-schijf om het teken te kiezen.
Het geselecteerde letterteken licht op en de knipperende cursor verschijnt op de plaats voor de volgende letter.



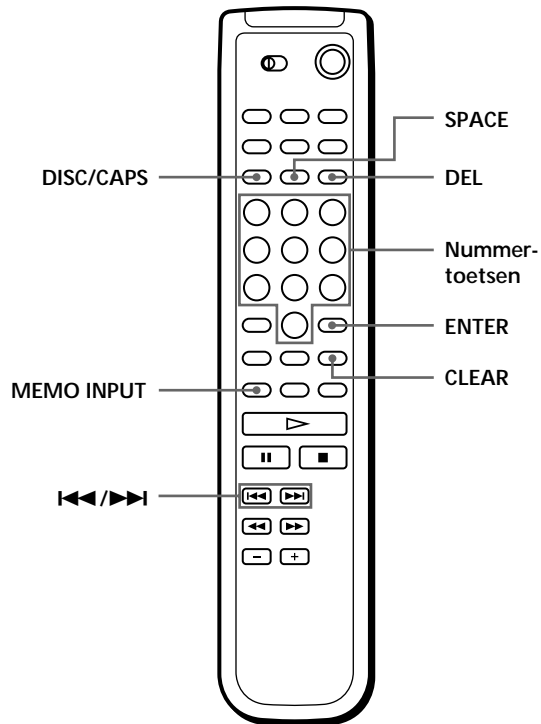
Indien u een vergissing hebt gemaakt,
Druk op CLEAR en voer de juiste letters opnieuw in.

- 6 Herhaal Stap 4 en 5 om meer tekens in te voeren.
- 7 Druk op INPUT om het CD-memo op te slaan.
Het CD-memo verschijnt in het afleesvenster.



Herhaal Stap 1 tot en met 7 om CD-memo's aan andere CD's toe te wijzen.

CD's met behulp van de afstandsbediening van een label voorzien

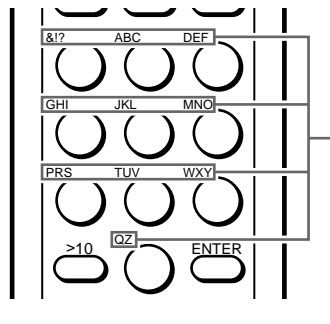


- 1 Druk op DISC/CAPS.
- 2 Druk op de nummertoes van de CD waaraan u een CD-memo wilt toewijzen en druk vervolgens op ENTER.
- 3 Druk op MEMO INPUT.
De knipperende cursor (◀) verschijnt.
- 4 Druk op DISC/CAPS om het lettertype te kiezen. Iedere keer wanneer u de toets indrukt, wijzigt het lettertype in cyclische volgorde van hoofdletter (AB), kleine letter (ab) en cijfers (12). Om een symbool te kiezen, moet u hoofdletters of kleine letters kiezen. Het gekozen lettertype verschijnt in de rechter bovenhoek van het afleesvenster.

(Vervolg)

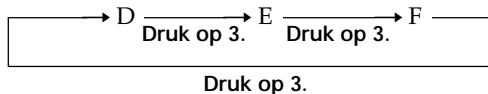
- 5** Om een letter in te voeren, drukt u op de nummertoeets die overeenstemt met de gewenste letter (vermeld naast elke nummertoeets). De cursor verdwijnt en de eerste ruimte voor CD-memo knippert. Bij elke druk op de toets verschijnt telkens een andere letter naast een toets.

U voert symbolen in door herhaaldelijk op nummertoeets 1 te drukken totdat het gewenste symbool in het afleesvenster verschijnt.



Tekens aan iedere nummertoeets toegewezen

Voorbeeld: U wilt de letter E selecteren
Druk twee keer op de genummerde toets 3.



U voert een spatie in door één keer op SPACE te drukken.

Om een bepaald nummer in te voeren, drukt u op de betreffende nummertoeets.

- 6** Druk op ENTER om het teken te selecteren. Het geselecteerde letterteken licht op en de knipperende cursor verschijnt op de plaats voor de volgende letter. U kunt tevens naar de volgende positie gaan door op andere nummertoeetsen te drukken.
- 7** Herhaal Stap 4 tot en met 6 om meer tekens in te voeren.

- 8** Druk op MEMO INPUT om het CD-memo op te slaan. Het CD-memo wordt gemarkeerd weergegeven in het afleesvenster.



Herhaal Stap 1 tot en met 8 om CD-memo's aan andere CD's toe te wijzen.

- ⚡** Als u een fout heeft gemaakt tijdens het invoeren van een teken

Het ingevoerde teken corrigeren

- 1 Druk op ◀◀ of ▶▶ totdat de cursor naast het onjuiste teken komt te staan.



- 2 Druk op DEL om het onjuiste teken te wissen.



- 3 Voer het juiste teken in.



Als u een zojuist ingevoerd teken wilt corrigeren

- 1 Druk op DEL om het onjuiste teken te wissen.
2 Voer het juiste teken in.

Als u een teken tussen twee bestaande tekens wilt invoeren

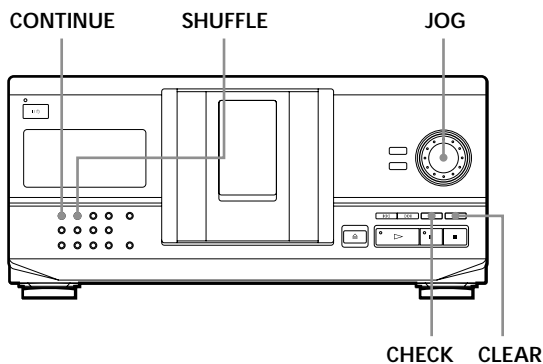
Druk op ◀◀ of ▶▶ totdat de cursor uitkomt naast het punt waar u een teken wilt invoegen en voer dit teken in.

Het CD-memo verwijderen

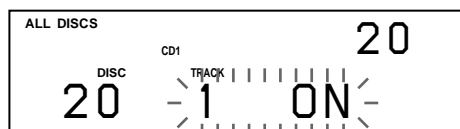
- 1** Volg Stap 1 en 3 in "CD's met behulp van de CD-speler van een label voorzien" op pagina 18 om de CD-memo die u wilt verwijderen te selecteren.
- 2** Druk op CLEAR. Het CD-memo verdwijnt.

Bepaalde muziekstukken opslaan (Wisrij)

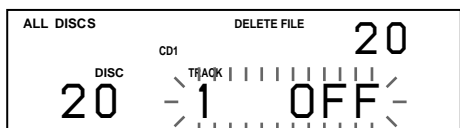
U kunt ongewenste muziekstukken wissen en uitsluitend de gewenste muziekstukken opslaan. Wanneer u de CD met de Wisrij selecteert, kunt u uitsluitend de resterende muziekstukken afspelen.



- 1 Druk op CONTINUE of SHUFFLE voor u de weergave start.
- 2 Draai aan de JOG-schijf om de CD te selecteren.
- 3 Druk herhaaldelijk op CHECK totdat het gewenste muziekstuk in het afleesvenster verschijnt.



- 4 Druk op CLEAR. "DELETE FILE" en "OFF" verschijnen in het uitleesvenster.



Als u het muziekstuk wilt herstellen, drukt u nogmaals op CLEAR.

- 5 Herhaal Stap 3 en 4 om meer muziekstukken te wissen.

U kunt de muziekstukken die u hebt verwijderd, allemaal weer herstellen

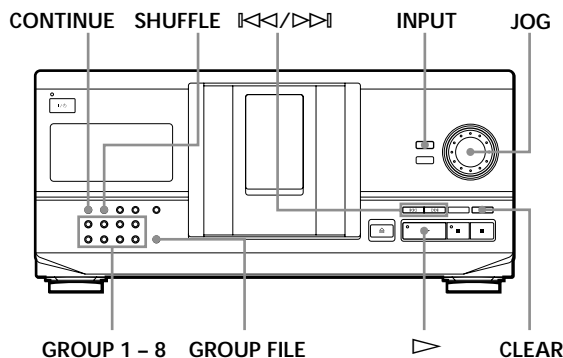
Houd CLEAR ingedrukt totdat "ALL ON" in het afleesvenster verschijnt.

Opmerking

De verwijderde muziekstukken worden zelfs in de shuffle- of programma-stand overgeslagen (wanneer de gehele CD met Wisrij als één stap is geprogrammeerd).

CD's groeperen (Group File)

Teveel discs bemoeilijken het zoeken naar een bepaalde disc. Deze speler heeft een functie waarmee discs in acht groepen kunnen worden ingedeeld. Een disc kan slechts in één groep worden ondergebracht. Eens discs zijn geklasseerd, kunt u binnen een groep de Continuous (doorlopend afspelen), Shuffle of Repeat-stand kiezen (Group-stand).



Discs toekennen aan een groep

- 1 Druk op CONTINUE of SHUFFLE voor u de weergave start.
- 2 Draai aan de JOG-schijf om de disc te kiezen die u aan een groep wilt toekennen.
- 3 Druk op GROUP FILE. "Select G1 - G8" verschijnt in het afleesvenster.
- 4 Ken de disc toe aan een groep door op één van de GROUP 1 - 8 toetsen te drukken. "GROUP FILE" en het groepsnummer verschijnen in het afleesvenster en de disc wordt toegekend aan die groep.

Groepen benoemen (Group Memo)

U kunt groepen van een label voorzien dat uit maximum 13 tekens kan bestaan. Merk op dat u geen Group Memo kunt opslaan als u geen disc aan de groep heeft toegekend.

- 1 Druk op INPUT.
- 2 Draai aan de JOG-schijf tot het groepsnummer dat u van een label wilt voorzien verschijnt in het afleesvenster, en druk vervolgens op de JOG-schijf. De cursor (◀) knippert.

(Vervolg)

- 3** Draai aan de JOG-schijf tot het gewenste teken verschijnt in het afleesvenster.
De cursor verdwijnt en de eerste spatie voor de Group Memo knippert.
Door de JOG-schijf rechtsom te draaien, verschijnen de tekens in de onderstaande volgorde. Draai de JOG-schijf linksom om terug te keren naar het vorige teken.

(spatie) A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T
U V W X Y Z a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v
w x y z 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 ! " # \$ % & ' () * + , - . / : ;
< = > ? @ [\] ^ _ ` { | } ~

- 4** Druk op de JOG-schijf om het teken te kiezen.
Het gekozen teken licht op en de cursor knippert om de volgende positie aan te geven.

Als u zich hebt vergist

Druk op CLEAR en voer de juiste tekens opnieuw in.

- 5** Herhaal Stap 3 en 4 om meer tekens in te voeren.
Zie ook "CD's met behulp van de CD-speler van een label voorzien" op pagina 18 voor meer details.
- 6** Druk op INPUT om de Group Memo op te slaan.

De Group Memo wissen

- 1** Volg Stap 1 en 2 onder "Groepen benoemen" om de Group Memo te kiezen die u wilt wissen.
- 2** Druk op CLEAR.
De Group Memo verdwijnt

Discs in een groep afspelen (Group-stand)

Continuous of shuffle-stand in een groep is mogelijk.

- 1** Kies de gewenste weergavestand voor u de weergave start.

Bij	Speelt de speler
ALL DISCS Doorlopend Afspelen	Alle muziekstukken op alle discs in de groep achtereenvolgens
1 DISC Doorlopend Afspelen	Alle muziekstukken op de aangegeven disc in de groep achtereenvolgens
ALL DISCS shuffle-stand	Alle muziekstukken op alle discs in de groep in willekeurige volgorde
1 DISC shuffle-stand	Alle muziekstukken op de aangegeven disc in de groep in willekeurige volgorde

- 2** Druk op één van de GROUP 1 – 8 toetsen om de groep te kiezen en druk dan op ▷.
Group-stand start vanaf de disc met het hoogste nummer die zich het dichtst bij de afspelpositie bevindt. Als de disc in de afspelpositie in de gekozen groep wordt ondergebracht, start de weergave vanaf die disc.

Group-stand annuleren

Druk op één van de GROUP 1 – 8 toetsen die u hebt gekozen.
"GROUP OFF" verschijnt in het afleesvenster.

⚡ Group-stand kan ook worden gestart met de afstandsbediening

- 1 Druk op GROUP voor u de weergave start.
 - 2 Druk op de nummertoeets van de groep die u wilt afspelen en druk vervolgens op ENTER.
 - 3 Druk op ▷.
- Om Group-stand te annuleren drukt u op GROUP.

⚡ U kunt bepalen met welke disc GROUP-stand moet starten

Na het kiezen van de groep draait u aan de JOG-schijf om de disc te kiezen en drukt u vervolgens op de JOG-schijf of op ▷.

Wanneer u gebruik maakt van de afstandsbediening, drukt u herhaaldelijk op DISC SKIP tot het gewenste disc-nummer verschijnt in het afleesvenster, en druk vervolgens op ENTER.

Opmerking

"NO ENTRY" verschijnt in het afleesvenster wanneer geen disc in de gekozen groep is ondergebracht.

Een disc in een groep zoeken door elk Disc Memo te overlopen

U kunt snel een disc in een bepaalde groep zoeken door het CD-memo in het afleesvenster te overlopen en Group-stand te starten.

Merk op dat u deze functie niet kunt gebruiken met ALL DISCS shuffle en programma-stand.

- 1 Druk eerst op GROUP en vervolgens op de nummertoeets van de gewenste groep.
- 2 Druk op ENTER.
De groepsnaam verschijnt in het afleesvenster.
- 3 Druk op MEMO SCAN.
"MEMO SCAN" verschijnt in het afleesvenster.
De CD-memo's van de discs in de gekozen groep rollen in het afleesvenster.
- 4 Druk op ENTER of ▷ als het CD-memo van de gewenste disc verschijnt.
Group-stand begint vanaf de gekozen disc.

⚡ Tijdens het zoeken kunt u naar het vorige of volgende CD-memo gaan.

Druk op ⏪ of ⏩.

Discs wissen uit een groep

- Om een disc uit een groep te wissen
 - 1 Draai aan de JOG-schijf tot het disc-nummer dat u uit de groep wilt wissen verschijnt in het afleesvenster.
 - 2 Druk op GROUP FILE.
"Select G1 – G8" verschijnt in het afleesvenster.
 - 3 Druk op CLEAR.
"GROUP ERASE" verschijnt in het afleesvenster.
- Alle discs ineens uit een groep wissen
Hou één van de GROUP 1 – 8 toetsen die u wilt wissen ingedrukt, en druk tegelijkertijd op CLEAR.

Voorzorgsmaatregelen

Veiligheid

- Waarschuwing — Gebruik geen optische instrumenten met deze CD-speler; dit kan schadelijk voor de ogen zijn.
- Als er vloeistof of een voorwerp in de CD-speler terecht komt, moet u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact trekken. Laat het apparaat eerst door een erkende vakhandelaar nakijken voordat u het weer in gebruik neemt.

Stroomvoorziening

- Controleer voordat u de CD-speler in gebruik neemt of de bedrijfsspanning van de speler overeenkomt met de plaatselijke. De bedrijfsspanning wordt aangegeven op het typeplaatje achter op de CD-speler.
- Zolang het netsnoer van de CD-speler op het stopcontact is aangesloten, staat het apparaat onder spanning, ook al is het apparaat zelf uitgeschakeld.
- Verwijder het netsnoer uit het stopcontact wanneer u van plan bent het apparaat een tijd niet te gebruiken. Verwijder het netsnoer door de stekker uit het stopcontact te trekken. Trek niet aan het snoer zelf.
- Het netsnoer mag alleen worden vervangen door een erkende vakhandelaar.
- De ongeschakelde voedingsuitgangen staan altijd onder spanning wanneer de stekker in het stopcontact zit, ongeacht de stand van de aan/uit-schakelaar.

Plaatsing

- Zorg voor voldoende ventilatie rondom de CD-speler om oververhitting van het apparaat te voorkomen.
- Zet de CD-speler niet op een zachte ondergrond zoals een kleed. Hierdoor kunnen de ventilatie-openingen onder aan het apparaat worden geblokkeerd.
- Zet het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen of op plaatsen waar het is blootgesteld aan direct zonlicht, overmatig stof of schokken.

Gebruik

- Wanneer de CD-speler van een koude naar een warme plaats wordt gebracht of in een vochtige omgeving wordt geplaatst, is het mogelijk dat het vocht condenseert op de lenzen in de speler. Als dit zich voordoet, functioneert het apparaat mogelijk niet naar behoren. Is dat het geval, laat dan het apparaat een uur ingeschakeld staan totdat het vocht verdampt is.

Opmerkingen over het instellen van het volume

- Wees voorzichtig met het hoger zetten van het volume tijdens het beluisteren van zachte muziekpassages of wanneer er geen audiosignaal wordt aangeboden. Als u een hoog volume hebt ingesteld, kunnen de luidsprekers beschadigd raken als een zeer luide passage (piekniveau) wordt weergegeven.

Onderhoud

- Reinig de behuizing, het paneel en de bedieningselementen met een zachte doek die u vochtig maakt met water of een mild schoonmaakmiddel. Gebruik geen schuursponsjes, schuurmiddelen of oplosmiddelen als alcohol of benzine.

Transport

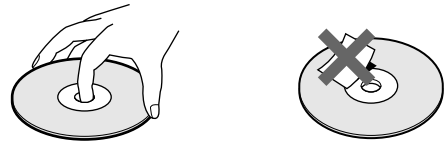
- Om de speler te verplaatsen, moet u het frontpaneel openen, alle discs verwijderen en het toestel afzetten.

Hebt u nog vragen of zijn er problemen met de CD-speler, wend u dan tot de dichtstbijzijnde Sony dealer.

Opmerkingen ten aanzien van CD's

Gebruik van CD's

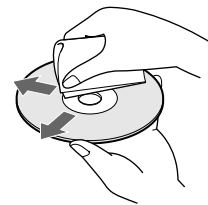
- Ga voorzichtig met CD's om, zodat deze schoon blijven.
- Plak geen plakband of papier op CD's.



- Stel CD's niet bloot aan direct zonlicht of andere warmtebronnen zoals radiatoren. Laat geen CD's liggen in een auto die in de zon staat geparkeerd, aangezien de temperatuur in de auto hoog kan oplopen.
- Berg CD's die u uit de speler hebt gehaald, direct weer op in hun opbergdoosje.

Reinigen van CD's

- Reinig CD's vóór het afspeken met een reinigingsdoekje. Wrijf vanuit het midden van het schijfje naar buiten.



- Gebruik voor het reinigen van CD's geen oplosmiddelen als benzine en verdunner, of schoonmaakmiddelen of sprays voor het antistatisch maken van grammofoonplaten.

Storingen verhelpen

Als zich een probleem voordoet met uw CD-speler, kunt dit proberen te verhelpen aan de hand van de volgende lijst. Blijft het probleem echter bestaan, wend u dan tot de dichtstbijzijnde Sony dealer.


Er wordt geen geluid weergegeven.

- ➔ Controleer of de CD-speler correct is aangesloten.
- ➔ Zorg dat u de versterker op de juiste wijze hebt ingesteld.

De CD wordt niet afgespeeld.

- ➔ Er is geen CD in een sleuf geplaatst ("–NO DISC–" verschijnt).
Plaats een CD.
- ➔ Plaats de CD met het label naar rechts.
- ➔ Reinig de CD (zie pagina 24).
- ➔ Er is condensvorming opgetreden in de speler.
Open het frontpaneel en laat het toestel ongeveer een uur lang aan staan (zie pagina 24).

De afstandsbediening functioneert niet.

- ➔ Verwijder eventuele obstakels in de baan van de afstandsbediening.
- ➔ Richt de afstandsbediening op het ontvangstvenster  op de speler.
- ➔ Vervang de batterijen in de afstandsbediening door nieuwe als de oude batterijen onvoldoende energie bevatten.
- ➔ Controleer op het uitleesvenster de stand van de COMMAND MODE keuzeschakelaar en zet de CD 1/2/3 schakelaar op de afstandsbediening in dezelfde stand (zie pagina 5).

De CD-speler functioneert niet goed.

- ➔ Het kan zijn dat de microcomputer-chips niet juist werken. Trek het snoer uit het contact, stop het er vervolgens weer in om de CD-speler opnieuw in te stellen.

Technische gegevens

CD-speler

Laser	Halfgeleiderlaser ($\lambda = 780 \text{ nm}$) Emissieduur: continu
Vermogen	Max. 44,6 μW^* * Dit vermogen is gemeten op 200 mm van het oppervlak van de objectieflens van de optische lezer bij een lensopening van 7 mm.
Frequentiebereik	20 Hz tot 20 kHz $\pm 0,5 \text{ dB}$
Signaal-ruisverhouding	Beter dan 105 dB
Dynamisch bereik	Beter dan 93 dB
Harmonische vervorming	Minder dan 0,0045%
Kanaalscheiding	Beter dan 97 dB

Uitgangen

	Bustype	Maximum uitgangsniveau	Impedantie (belast)
ANALOG OUT	Phono-stekkers	2 V (bij 50 kOhm)	Meer dan 10 kOhm
DIGITAL OUT (OPTICAL)	Optische aansluiting	-18 dBm	Golflengte: 660 nm

Algemeen

Voeding	220 V – 230 V AC, 50/60 Hz
Opgenomen vermogen	12 W
Afmetingen (ca.) (b/h/d)	Als het frontpaneel is gesloten 430 × 200 × 480 mm incl. uitstekende delen
Gewicht (ca.)	9,5 kg

Bijgeleverde accessoires

- Audio-kabel (2 phono-stekkers – 2 phono-stekkers) (1)
- Afstandsbediening (1)
- R6 (type AA) batterijen (2)

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden.

Index

A

- Aangepaste bestanden
 - CD-memo 18
 - Group File 21
 - wat u kunt doen met 18
 - Wisrij 21
- Aansluiting 4
- Aansluitingen
 - overzicht 4
- Afspelen
 - Doorlopend afspelen 8
 - Group-stand 21
 - Herhaald afspelen 14
 - Programma afspelen 15
 - Shuffle afspelen 14
- Afstandsbediening 4
- AMS 13
- Automatische
 - muzieksensor 13

B

- Behandelen van CD's 24

C

- CD-memo 18
- CD TEXT 10
- CD's plaatsen 6
- CONTROL A1 II 5

D, E, F, G

- Discs groeperen 21
- Doorlopend afspelen 8

H, I

- Herhalen 14

J

- JOG-schijf 6

K

- Kiezen van een CD 12

L

- Label toekennen aan een CD 18
- Localiseren. *Zie* zoeken

M

- Memo Scan 12
- Memo Search 12

O

- Opslaan
 - informatie over CD's 18
 - specifieke muziekstukken 21

P, Q, R

- Programma
 - controleren 17
 - wijzigen 17
 - wissen 17

S

- Shuffle weergave
 - van alle CD's 14
 - van één CD 15
- Storingen verhelpen 25

T

- Taal kiezen 11
- Totale speelduur 10

U

- Uitpakken 4

V

- Volgende CD opgeven 13

W, X, Y

- Wisrij 21
- Wisselmechanisme 6
- Wissen
 - Aangepaste bestanden 18
 - CD-memo 20
 - Group Memo 22
 - Programma's 17
 - Wisrij 21

Z

- Zoeken
 - CD's 11
 - een specifiek muziekstuk 13
 - een specifiek punt 13
 - met AMS 13
 - met geluid 13
 - rechtstreeks 13
 - via het uitleesvenster 13

Namen van bedieningselementen

Knoppen

- CHECK 17, 21
- CLEAR 15, 20, 21
- CONTINUE 13
- DEL 20
- DISC 12, 16
- DISC/CAPS 19
- DISC SKIP 9
- ENTER 12, 16, 22
- GROUP 22
- GROUP 1 – 8 21
- GROUP FILE 21
- HIGH-LIGHT 11
- INPUT 19
- MEMO INPUT 19
- MEMO SCAN 12
- MEMO SEARCH 12
- Nummertoeetsen 12, 13
- ⊞ OPEN/CLOSE 6
- PROGRAM 15
- REPEAT 14
- SHUFFLE 14
- SPACE 20
- TIME/TEXT 10
- ⏪/⏩ 9
- ▷ 9
- ⏸ 9
- 9
- ⏮/⏭ 13
- ⏪/⏩ 13
- >10 13

Schakelaars

- CD 1/2/3 5
- I/⏻ 6

Aansluitingen

- ANALOG OUT 5
- CONTROL A1 II 4

Stokers

- DIGITAL OUT (OPTICAL) 5

Andere

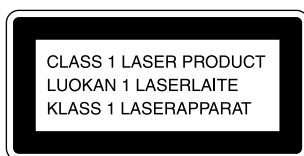
- CD-sleuven 6
- COMMAND
 - MODE-schakelaar 5
- Frontpaneel 6
- JOG-schijf 6
- Uitleesvenster 10
- Wisselmechanisme 6
- Ⓜ 4

AVVERTENZA

Per prevenire rischi di incendio o di scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Per evitare scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. Per l'assistenza rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

Non installare l'apparecchio in uno spazio limitato, come in una libreria o in un mobiletto.



Questo apparecchio appartiene alla categoria dei prodotti laser di CLASSE 1. L'etichetta CLASS 1 LASER PRODUCT si trova nella parte posteriore dell'apparecchio.

Questo apparecchio è stato realizzato esclusivamente per l'utilizzo domestico. La garanzia non è più valida qualora l'apparecchio venga utilizzato in ambienti commerciali, quali discoteche, ecc., anche se la garanzia non è ancora scaduta.



Non buttare via una pila, ma smaltirla come i rifiuti nocivi.

Benvenuti!

Congratulazioni per l'acquisto di questo lettore CD Sony. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente questo manuale e conservarlo per riferimento futuro.

Informazioni sul presente manuale

Le istruzioni contenute nel presente manuale si riferiscono al modello CDP-CX235.

Convenzioni

- Le istruzioni contenute in questo manuale riguardano i comandi del lettore. In alternativa, si possono utilizzare i comandi del telecomando qualora abbiano lo stesso nome o un nome simile a quello del lettore.
- Nel presente manuale vengono utilizzati i seguenti simboli:



Indica che l'operazione può essere effettuata mediante il telecomando.



Indica una serie di suggerimenti che rendono l'operazione meno complessa.

INDICE

Operazioni preliminari

Disimballaggio	4
Collegamento del sistema	4
Inserimento dei CD	6

Riproduzione dei CD

8

Riproduzione dei CD

Uso del display	10
Individuazione di un disco specifico	11
Specificazione del disco successivo da riprodurre	13
Individuazione di un brano specifico o di un punto del brano	13
Riproduzione ripetuta	14
Riproduzione in sequenza casuale (riproduzione in ordine casuale)	14
Creazione di programmi personalizzati (riproduzione programmata)	15

Memorizzazione di informazioni sui CD (archivi personalizzati)

Operazioni con gli archivi personalizzati	18
Assegnazione di nomi ai dischi (promemoria disco)	18
Memorizzazione di brani specifici (cancellazione conservazione programma)	21
Raggruppamento di dischi (archivio di gruppo)	21

Altre informazioni

Precauzioni	24
Note sui CD	24
Guida alla soluzione dei problemi	25
Caratteristiche tecniche	25

Indice analitico


26

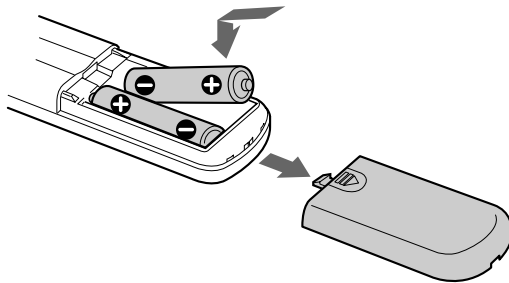
Disimballaggio

Verificare la presenza dei seguenti elementi:

- Cavo audio (1)
- Telecomando (1)
- Pile R6 (formato AA) (2)

Inserimento delle pile nel telecomando

Per far funzionare il lettore si può utilizzare il telecomando in dotazione. Inserire due pile R6 (formato AA) facendo corrispondere i poli + e - con le indicazioni di polarità all'interno dello scomparto per le pile. Inserire prima il lato con il polo negativo (-), quindi premere dentro e verso il basso fino a far raggiungere al lato con il polo positivo (+) la posizione corretta con uno scatto. Per usare il telecomando, puntarlo in direzione del sensore  presente sul lettore.



Sostituzione delle pile

Con un uso regolare, le pile dovrebbero durare almeno sei mesi. Quando il telecomando non è più in grado di far funzionare il lettore, sostituire entrambe le pile.

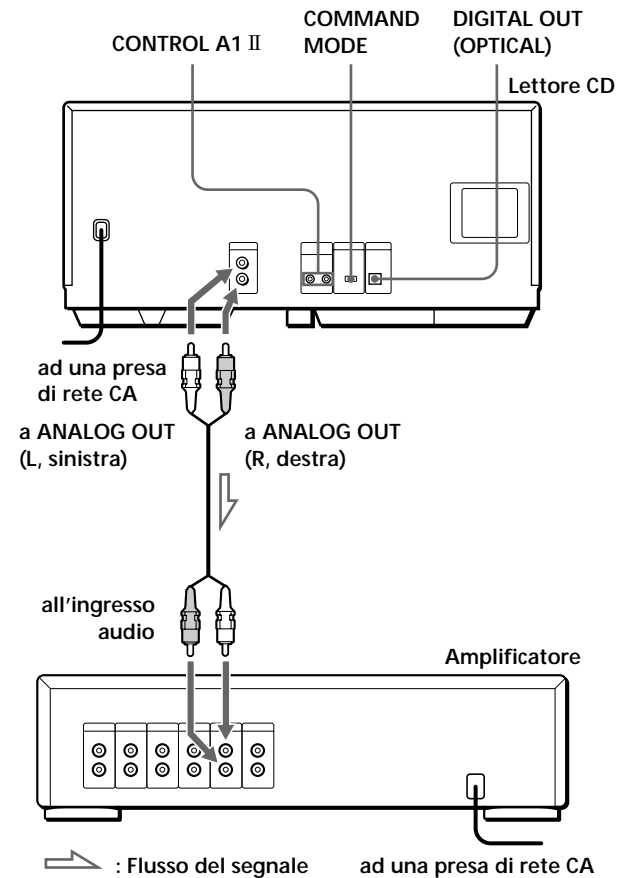
Note

- Non conservare il telecomando in ambienti estremamente caldi o umidi.
- Non inserire alcun oggetto all'interno del telecomando, soprattutto durante la sostituzione delle pile.
- Non esporre il sensore del telecomando direttamente alla luce solare o ad altre fonti di illuminazione. Ciò provocherebbe un funzionamento difettoso.
- Se si prevede di non utilizzare il telecomando per un lungo periodo, rimuovere le pile per evitare danni derivanti da eventuali perdite di elettrolita.

Collegamento del sistema

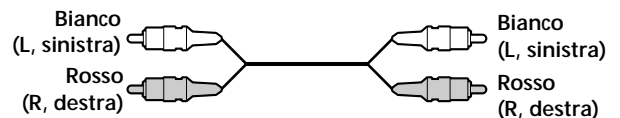
Presentazione

Questa sezione descrive il collegamento del lettore CD ad un amplificatore. Prima di procedere al collegamento, accertarsi che tutti i componenti da collegare siano spenti.



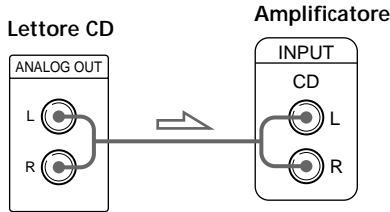
Cavi necessari

Cavo audio (1) (in dotazione)

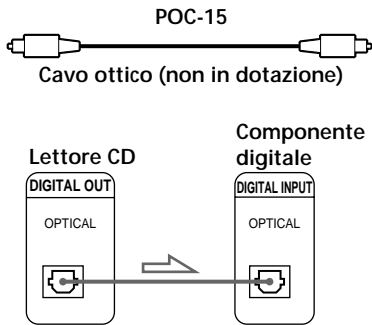


Collegamenti

Quando viene collegato il cavo audio, assicurarsi che il cavo differenziato in base al colore venga collegato alla presa corrispondente del componente interessato: rosso (destra) con rosso e bianco (sinistra) con bianco. Accertarsi che il cavo venga collegato saldamente per evitare ronzio e rumore di disturbo.



- **Se si dispone di un componente digitale come un amplificatore digitale, un convertitore D/A, DAT o MD**
Collegare il componente attraverso il connettore DIGITAL OUT (OPTICAL) mediante un cavo ottico (non in dotazione). Togliere il cappuccio ed inserire il cavo ottico.



Nota

Se viene effettuato il collegamento attraverso il connettore DIGITAL OUT (OPTICAL), potrebbe verificarsi un rumore di disturbo qualora venga riprodotto materiale CD non musicale, come ad esempio un CD-ROM.

☛ Se si dispone di un componente Sony con la presa CONTROL A1 II

Collegare il componente mediante la presa CONTROL A1 II. Il funzionamento dei sistemi audio composti da diversi componenti Sony può essere semplificato. Per ulteriori dettagli, consultare le istruzioni aggiuntive del "CONTROL A1 II Control System".

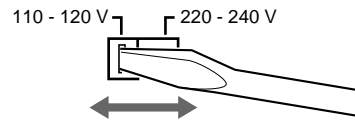
☛ Uso di un altro lettore CD Sony con questo apparecchio

Il telecomando in dotazione funzionerà unicamente per questo lettore.

- **Uso del lettore dotato di selettore COMMAND MODE:**
Impostare il selettore COMMAND MODE di questo lettore su CD 1 e quello dell'altro lettore su CD 2 o CD 3. Impostare conseguentemente l'interruttore CD 1/2/3 situato sul telecomando in dotazione per ogni lettore.
- **Uso del lettore privo di selettore COMMAND MODE:**
Il modo comando del lettore privo di selettore COMMAND MODE viene impostato su CD 1. Impostare il selettore COMMAND MODE di questo lettore su CD 2, quindi impostare l'interruttore CD 1/2/3 situato sul telecomando su CD 2.

Impostazione del selettore di tensione (solo per i modelli dotati di selettore di tensione)

Controllare che il selettore di tensione sul pannello posteriore del lettore sia impostato sulla tensione di linea dell'alimentazione locale. Altrimenti, impostare il selettore sulla posizione corretta con un cacciavite prima di collegare il cavo di alimentazione CA ad una presa a muro.



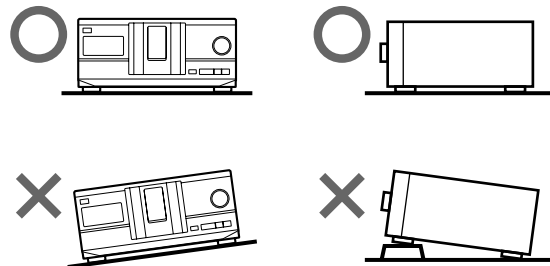
Collegamento del cavo di alimentazione CA

Collegare il cavo di alimentazione CA ad una presa di rete.

Nota sul posizionamento del lettore

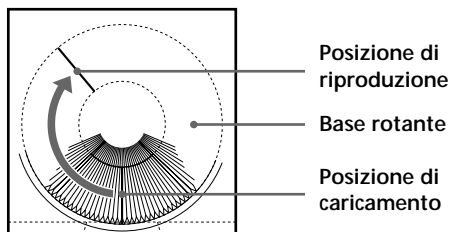
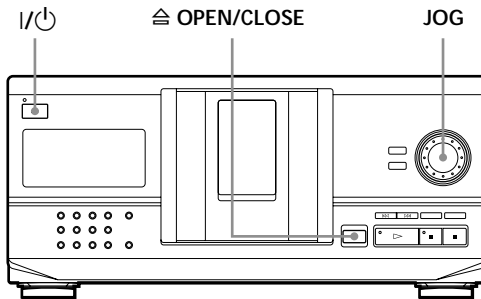
Assicurarsi di porre il lettore su una superficie orizzontale.

Se posto in posizione inclinata, il lettore potrebbe funzionare male o danneggiarsi.

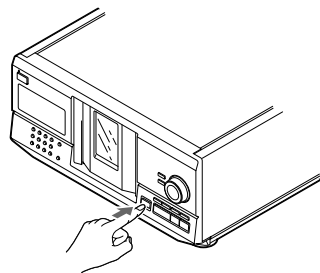


Inserimento dei CD

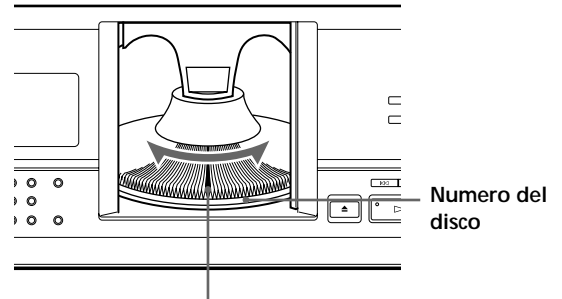
In questo lettore si possono inserire fino a 200 CD.



- 1 Premere I/POWER per accendere il lettore.
- 2 Aprire lo sportellino anteriore premendo OPEN/CLOSE.

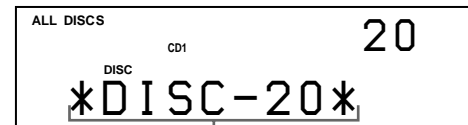


- 3 Girare la manopola JOG fino a quando si individua l'alloggiamento in cui si desidera inserire il disco, controllando contemporaneamente il numero del disco (riportato a lato di ogni alloggiamento ed indicato anche nel display).



Alloggiamento del disco in posizione di caricamento

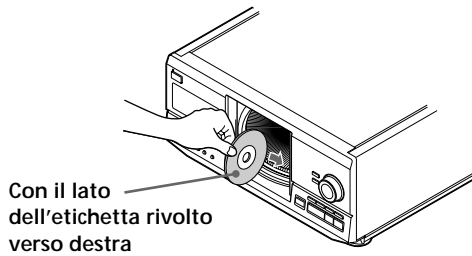
Il numero del disco in posizione di caricamento appare nel display. Se il disco dispone della funzione di promemoria disco (vedere a pagina 18), il promemoria appare al posto del numero del disco. Ruotando la manopola JOG, il numero del disco o il promemoria cambiano.



Numero del disco o promemoria disco


È possibile classificare i dischi in otto gruppi utilizzando la funzione archivio di gruppo. Questa funzione permette di trovare facilmente il disco che si desidera riprodurre. Per informazioni dettagliate, vedere la sezione "Raggruppamento di dischi" a pagina 21.

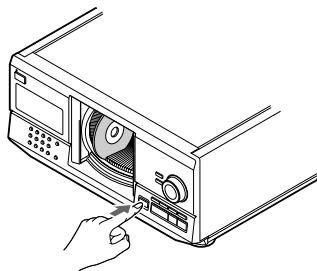
- 4** Inserire un disco con il lato dell'etichetta rivolto verso destra.



Dopo aver inserito il disco, è possibile impostare il titolo originale del disco invece del suo numero (vedere "Assegnazione di nomi ai dischi" a pagina 18) per una più facile individuazione durante l'uso.





- 5** Ripetere le istruzioni dei punti 3 e 4 per inserire altri dischi.
- 6** Chiudere lo sportellino anteriore premendo  OPEN/CLOSE.



La base rotante gira e l'alloggiamento del disco in posizione di caricamento viene impostato in posizione di riproduzione.

Tranne durante l'inserimento o l'estrazione di dischi, accertarsi che lo sportellino anteriore sia sempre chiuso.

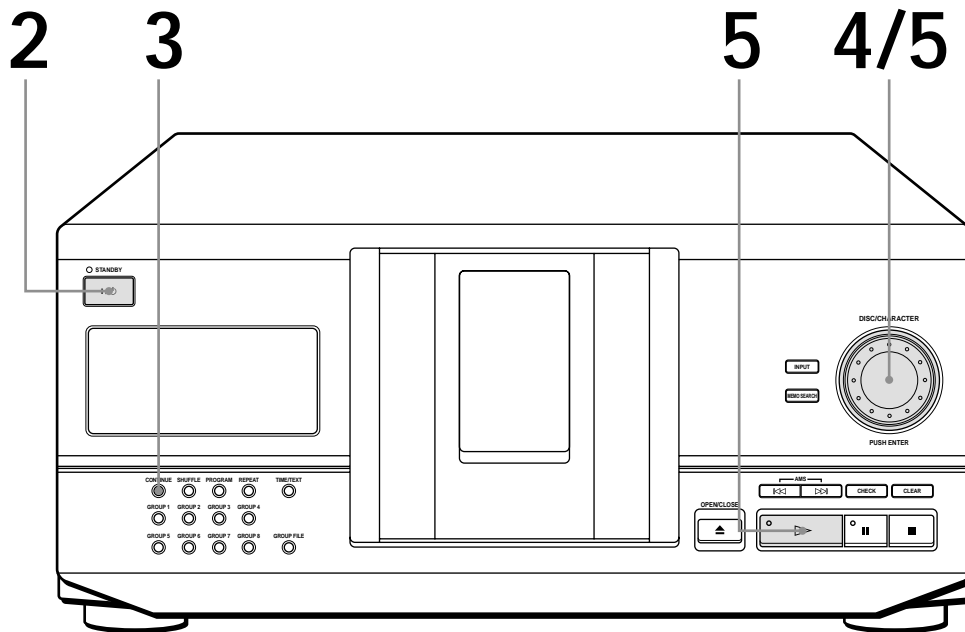
Note

- Non inserire un adattatore per CD da 8 cm (CSA-8). Può causare danni al lettore.
- Non applicare adesivi né foderine sui CD. Il lettore o il disco stesso potrebbero danneggiarsi.
- Se si pone un disco nel lettore ma non si riesce a collocarlo correttamente nell'apposito alloggiamento, consultare il rivenditore Sony più vicino.
- Durante il trasporto dell'apparecchio, estrarre tutti i dischi dal lettore.
- Assicurarsi di aver inserito il disco in ogni alloggiamento perpendicolarmente alla base rotante. Se il disco è inclinato, può causare danni al lettore o al disco stesso.
- Assicurarsi che la base rotante sia completamente ferma prima di inserire od estrarre un CD. Lo sportellino anteriore si chiude automaticamente quando viene premuto . Fare attenzione a non inserire la mano nel lettore dopo che è stato premuto  onde evitare che rimanga incastrata nello sportellino anteriore.

Estrazione dei CD

Dopo aver seguito i punti da 1 a 3 della sezione "Inserimento dei CD" a pagina 6, estrarre i dischi. Quindi chiudere lo sportellino anteriore.

Riproduzione dei CD



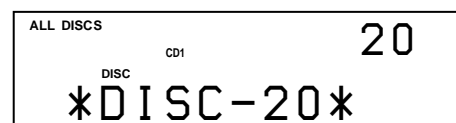
- Vedere le pagine 4 – 5 per le informazioni sul collegamento.
- Verificare che i dischi siano stati inseriti correttamente come indicato alle pagine 6 – 7.
- I brani di un disco possono essere riprodotti nella sequenza originale (riproduzione continua). Inoltre, è possibile riprodurre fino a 200 dischi in maniera consecutiva.

💡 Il lettore può essere acceso anche premendo I/O sul telecomando

- 1 Accendere l'amplificatore e selezionare la posizione relativa al lettore CD.
- 2 Premere I/O per accendere il lettore.
- 3 Premere CONTINUE per selezionare il modo di riproduzione continua ALL DISCS o 1 DISC.
A ciascuna pressione di CONTINUE, nel display appare "ALL DISCS" o "1 DISC".

Quando si seleziona	Il lettore riproduce
ALL DISCS	Tutti i dischi nel lettore in maniera consecutiva, nell'ordine dei numeri corrispondenti ai dischi. Gli alloggiamenti vuoti vengono ignorati.
1 DISC	Soltanto il disco selezionato

- 4 Ruotare la manopola JOG fino a visualizzare il numero del disco o il promemoria disco desiderato (vedere a pagina 18) per selezionare il primo disco (ALL DISCS) o un disco a scelta (1 DISC).

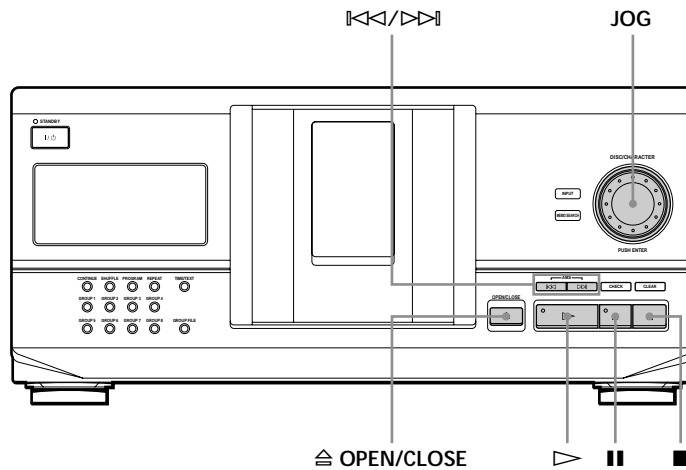




💡 Quando il lettore viene spento
 Il lettore memorizza il numero del disco riprodotto e il relativo modo di riproduzione (continua, in ordine casuale – vedere a pagina 14 – o programmata – vedere a pagina 15). Pertanto, quando viene riacceso, il lettore riproduce lo stesso disco nello stesso modo di riproduzione.

5 Per avviare la riproduzione premere ▷ oppure la manopola JOG.
 Il disco selezionato si mette in posizione di riproduzione e il lettore riproduce tutti i dischi a partire da quello selezionato (ALL DISCS) oppure riproduce una volta tutti i brani (1 DISC).
 Regolare il volume dall'amplificatore.

Per arrestare la riproduzione

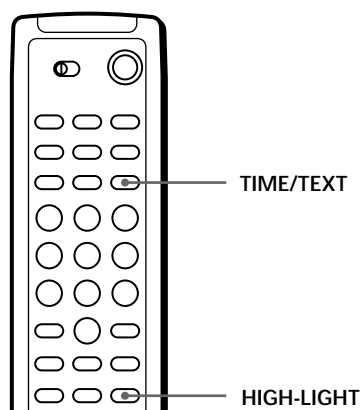
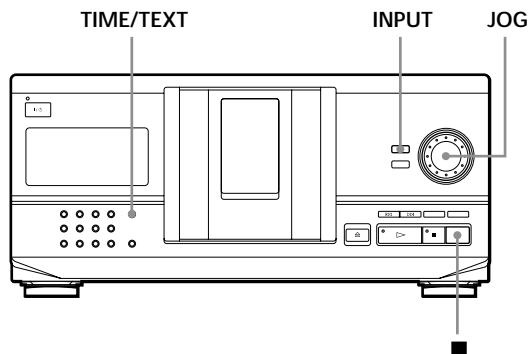
Premere ■.



Per	Occorre
Effettuare una pausa	Premere
Riprendere la riproduzione dopo una pausa	Premere o ▷
Passare al disco successivo 	Premere una volta DISC SKIP +. Per omettere più dischi tenere premuto il tasto.
Passare al disco precedente 	Premere una volta DISC SKIP -. Per omettere più dischi tenere premuto il tasto.
Passare al brano successivo	Premere ▷▷
Passare al brano precedente	Premere ◁◁
Interrompere la riproduzione e rimuovere il disco	Premere ≡ OPEN/CLOSE

Uso del display

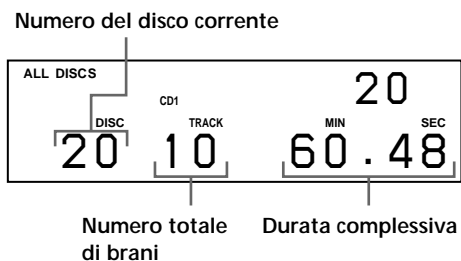
Il display consente di controllare le informazioni relative al disco.



Verifica del numero complessivo di brani e della relativa durata

Selezionare il disco che si desidera controllare, quindi premere TIME/TEXT.

Il display indica il numero del disco corrente, il numero totale di brani e la durata complessiva di riproduzione del disco.



Verifica di un disco diverso

In modo di arresto, premere DISC SKIP sul telecomando per selezionare il disco da verificare. Per qualche secondo appare il numero totale di brani e la durata complessiva di riproduzione del disco selezionato.

Visualizzazione di informazioni durante la riproduzione di un disco

Durante la riproduzione di un disco, il display indica il numero del disco corrente, il numero del brano, la durata del brano e il numero del disco successivo.



Verifica delle informazioni dei dischi CD TEXT

I dischi CD TEXT contengono informazioni relative al titolo del disco o al nome dell'autore, memorizzate in uno spazio vuoto del disco dove solitamente, nei dischi normali, non vi è alcuna informazione. Il display visualizza le informazioni CD TEXT del disco cosicché è possibile verificare il titolo del disco corrente, il nome dell'autore e il titolo del brano. Quando il lettore rileva un disco CD TEXT, nel display appare l'indicazione "CD TEXT". Se il disco CD TEXT dispone di una capacità multilingue, nel display appare l'indicazione "MULTI CD TEXT". Se si desidera verificare le informazioni in un'altra lingua, consultare la sezione "Selezione della lingua riguardante le informazioni CD TEXT" a pagina 11.

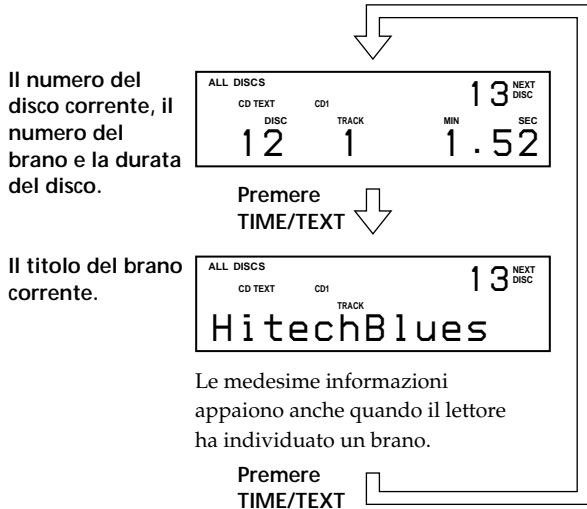
Informazioni del display prima della riproduzione

Il display indica il titolo del disco. Premendo TIME/TEXT, il nome dell'autore scorre nel display. Premendo di nuovo TIME/TEXT, il display indica per alcuni istanti il numero del disco corrente, il numero totale dei brani e la durata di riproduzione totale del disco. Dopo qualche istante, il display visualizza nuovamente il titolo del disco.



Informazioni del display durante la riproduzione

Ogni volta che si preme TIME/TEXT, il display visualizza le informazioni nella seguente sequenza.



Per riprodurre parti dei dischi

Alcuni dischi CD TEXT sono dotati di una caratteristica che permette di riprodurre solo parti del disco.

Premere HIGH-LIGHT sul telecomando per avviare la riproduzione di alcune parti del disco durante il modo di arresto.

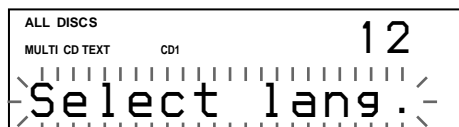
Durante la riproduzione di alcune parti del disco nel display lampeggia l'indicazione "Hi LIGHT".

Premendo HIGH-LIGHT durante la selezione dei dischi senza questa funzione, sul display appare il messaggio "NO HIGHLIGHT".

Selezione della lingua riguardante le informazioni CD TEXT

Quando si seleziona un disco CD TEXT con informazioni multilingue, è possibile selezionare la lingua usata per visualizzare le informazioni CD TEXT. Quando viene selezionata una lingua, sul display vengono visualizzate le informazioni in quella lingua finché il lettore non verrà spento. Se il lettore non può leggere la lingua memorizzata in un disco CD TEXT, il lettore indica "(other lang.)".

- 1 Premere INPUT in modo di arresto. Lampeggia "Select lang."



- 2 Premere la manopola JOG. Lampeggia la lingua al momento utilizzata.



- 3 Girare la manopola JOG finché nel display non appare la lingua desiderata.
- 4 Premere la manopola JOG per selezionare la lingua. Appare momentaneamente "Reading Text", quindi sul display vengono visualizzate le informazioni nella lingua selezionata.

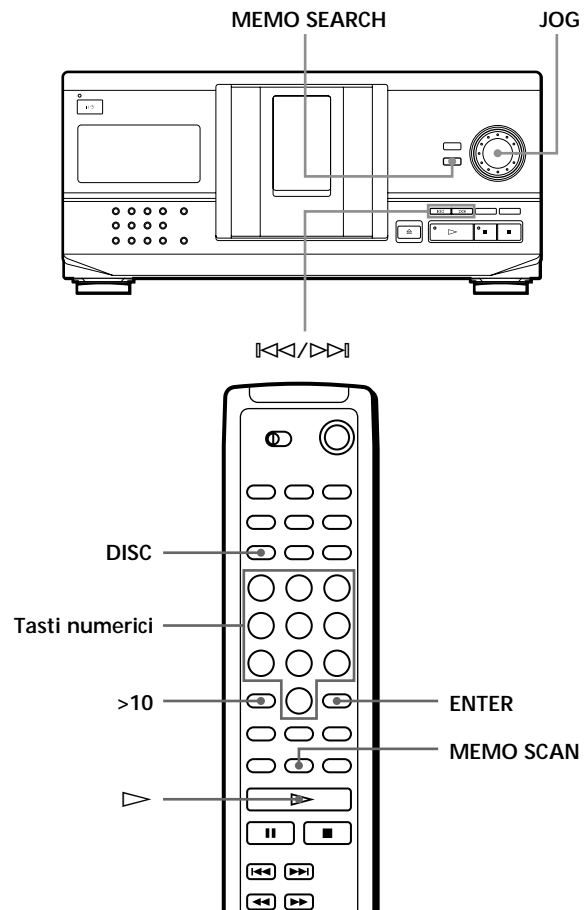
Per verificare la lingua corrente

- 1 Premere INPUT durante la riproduzione di un disco CD TEXT. Lampeggia "Show lang."
- 2 Premere la manopola JOG. La lingua corrente viene visualizzata momentaneamente. È possibile verificare la lingua corrente anche quando si seleziona un disco CD TEXT senza informazioni multilingue.

Nota

Se si seleziona un disco CD TEXT che non contiene informazioni nella lingua selezionata, le informazioni verranno visualizzate in un'altra lingua in base alla priorità del disco.

Individuazione di un disco specifico



(Continua)

Selezione di un disco usando il lettore

Girare la manopola JOG fino a visualizzare il numero del disco o il promemoria disco desiderato (vedere a pagina 18). Per avviare la riproduzione premere la manopola JOG.


Selezione diretta di un disco usando il telecomando


- 1 Premere DISC.
- 2 Premere il tasto numerico del disco.
Esempio: Per inserire il numero 35
Premere 3 e quindi 5.
Per inserire il numero 100
Premere 1, quindi due volte 10/0.
- 3 Premere ENTER per avviare la riproduzione.

Individuazione di un disco mediante lo scorrimento di ciascun promemoria disco (scorrimento promemoria)

È possibile individuare rapidamente un disco che si desidera riprodurre, scorrendo i promemoria disco nel display (vedere a pagina 18).

Notare che questa funzione non è disponibile in modo di riproduzione in ordine casuale ALL DISCS.

- 1 Premere MEMO SCAN.
"MEMO SCAN" viene visualizzato e i promemoria disco scorrono nel display.
- 2 Premere  quando appare il promemoria disco desiderato.
Il disco viene impostato nella posizione di riproduzione e viene avviata la riproduzione.



Nella modalità di riproduzione programmata, il disco verrà aggiunto alla fine del programma se si preme ENTER invece di .

Nota

L'indicazione "NO ENTRY" viene visualizzata quando a nessun disco è stato assegnato un nome mediante il promemoria disco. Dopo avere assegnato un nome ai dischi, riprovare la funzione di scorrimento dei promemoria.



Individuazione di un disco mediante ricerca di promemoria disco specifico (ricerca promemoria)

È possibile ricercare e individuare un disco specifico inserendone il primo carattere utilizzato nel promemoria disco (vedere a pagina 18).



- 1 Premere MEMO SEARCH.
Nel display appare "MEMO SEARCH".
- 2 Premere  /  più volte per inserire il primo carattere.



Carattere inserito

Ogni volta che viene premuto  / , i caratteri appaiono nel seguente ordine.

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X
Y Z 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Se dopo aver inserito il primo carattere del disco mediante i tasti  /  appare l'indicazione "NOT FOUND" nel display, non vi è alcun disco con un nome che inizi con tale carattere.

Note

- Nella ricerca dei caratteri inseriti, gli spazi e i simboli davanti al primo carattere del promemoria disco vengono ignorati.
- Nella ricerca dei caratteri inseriti, non vi è alcuna differenza tra maiuscolo e minuscolo.

- 3 Ruotare la manopola JOG per individuare il disco desiderato.
Ruotando la manopola JOG, nel display appaiono i promemoria disco il cui primo carattere corrisponde a quello specificato.
- 4 Per selezionare il disco premere la manopola JOG.

Nella modalità di riproduzione programmata, il disco verrà aggiunto alla fine del programma.

Per annullare la ricerca promemoria disco (ricerca promemoria)

Premere nuovamente MEMO SEARCH.

Se al punto 3 non vi sono più promemoria disco il cui primo carattere corrisponda a quello specificato

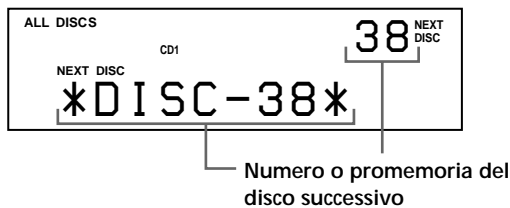
Girando la manopola JOG il carattere specificato cambia in quello successivo.

Specificazione del disco successivo da riprodurre

Durante la riproduzione di un disco in modo continuo o in ordine casuale 1 DISC, si può specificare il disco successivo.

Durante la riproduzione di un disco, girare la manopola JOG. Nel display appare l'indicazione "NEXT DISC" e girando la manopola JOG cambierà il numero o il promemoria del disco (vedere a pagina 18).

Quando nel display appare il numero o il promemoria del disco che si desidera, non girare più la manopola JOG.



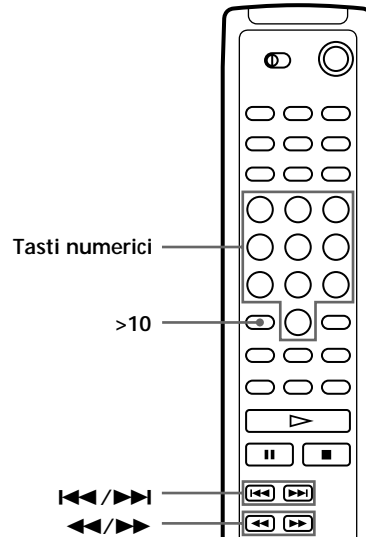
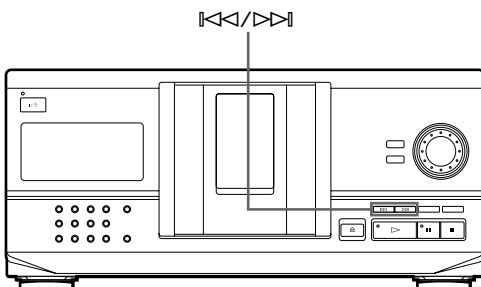
Dopo la riproduzione del disco corrente, viene avviata la riproduzione del disco successivo specificato. Nel caso in cui si desiderasse passare direttamente al disco successivo, premere la manopola JOG durante la riproduzione del disco corrente.

Per annullare la specificazione del disco

Premere CONTINUE due volte.

Individuazione di un brano specifico o di un punto del brano

Durante la riproduzione di un disco, è possibile individuare un brano qualsiasi utilizzando i tasti ◀◀/▶▶ (AMS: sensore musicale automatico), oppure i tasti numerici del telecomando. È inoltre possibile individuare un punto specifico di un brano durante la riproduzione di un disco.



Per individuare	Premere
i brani successivi	ripetutamente ▶▶ fino ad individuare il brano
il brano corrente o i precedenti	ripetutamente ◀◀ fino ad individuare il brano
direttamente un brano specifico	il tasto numerico del brano sul telecomando
un punto particolare di un brano controllandone il suono	◀◀ (indietro)/▶▶ (avanti) sul telecomando e tenere premuto fino ad individuare il punto
un punto di un brano rapidamente osservando il display	◀◀ (indietro)/▶▶ (avanti) sul telecomando e tenere premuto fino ad individuare il punto desiderato durante la pausa. Durante questa operazione l'audio è disattivato.

Quando si individua direttamente un brano numerato superiore a 10

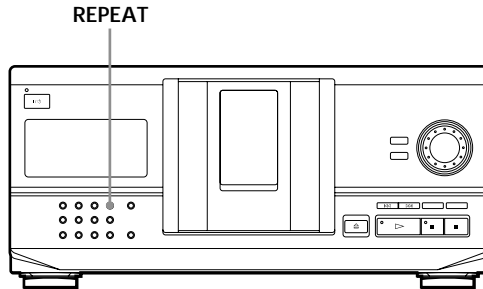
Premere prima >10, poi i tasti numerici corrispondenti sul telecomando.

Nota

Se nel display appare l'indicazione "– OVER –", significa che è stata raggiunta la fine del disco premendo ▶▶ sul telecomando. Per tornare indietro, premere ◀◀ oppure ◀◀.

Riproduzione ripetuta

I dischi/brani possono essere riprodotti ripetutamente in qualsiasi modo di riproduzione.



Premere REPEAT durante la riproduzione di un disco. Nel display appare l'indicazione "REPEAT". Il lettore ripete i dischi/brani nel modo seguente:

Quando il disco viene riprodotto in modo di	Il lettore ripete
Riproduzione continua ALL DISCS (pagina 8)	Tutti i brani di tutti i dischi
Riproduzione continua 1 DISC (pagina 8)	Tutti i brani del disco corrente
Riproduzione in ordine casuale ALL DISCS (pagina 14)	Tutti i brani su tutti i dischi in ordine casuale
Riproduzione in ordine casuale 1 DISC (pagina 15)	Tutti i brani del disco corrente in ordine casuale
Riproduzione programmata (pagina 15)	Lo stesso programma

Per annullare la riproduzione ripetuta

Premere due volte REPEAT.

Ripetizione del brano corrente

È possibile ripetere soltanto il brano corrente.

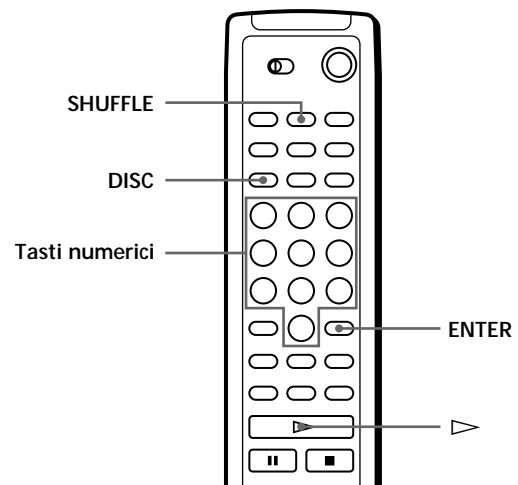
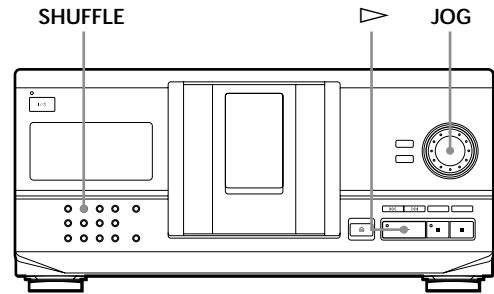
Durante la riproduzione del brano desiderato, premere più volte REPEAT fino a visualizzare "REPEAT 1".

Per annullare la ripetizione (REPEAT 1)

Premere REPEAT.

Riproduzione in sequenza casuale (riproduzione in ordine casuale)

Il lettore può "mischiare" dei brani e poi riprodurli in ordine casuale. Il lettore può mischiare tutti i brani di tutti i dischi o solo i brani del disco specificato.



Riproduzione di tutti i brani su tutti i dischi in ordine casuale

- 1 Premere SHUFFLE. Nel display appaiono "ALL DISCS" e "SHUFFLE".
- 2 Premere la manopola JOG oppure ▷. La riproduzione in ordine casuale ALL DISCS viene avviata. Nel display appare " [CD] " mentre il lettore "mischia" i dischi o i brani.

Riproduzione di tutti i brani su un disco specifico in ordine casuale

- 1 Premere due volte SHUFFLE.
Nel display appaiono "1 DISC" e "SHUFFLE".
- 2 Girare la manopola JOG finché nel display non appare il numero del disco desiderato.
Quando si utilizza il telecomando, premere prima DISC e quindi premere i tasti numerici corrispondenti al numero del disco.
- 3 Premere la manopola JOG oppure ▷.
Quando si utilizza il telecomando, premere ENTER.
La riproduzione in ordine casuale 1 DISC viene avviata.
Nel display appare "◁▷" mentre il lettore "mischia" i brani.

Per annullare la riproduzione in ordine casuale

Premere CONTINUE.

È possibile avviare la riproduzione in ordine casuale durante la riproduzione

Premere SHUFFLE, la riproduzione in ordine casuale viene avviata dal brano corrente.

Si può selezionare direttamente un disco per la riproduzione in ordine casuale 1 DISC

Vedere "Selezione diretta di un disco usando il telecomando" a pagina 12.

È possibile passare al disco successivo durante la riproduzione casuale 1 DISC

Premere DISC SKIP +.

Durante la riproduzione in ordine casuale 1 DISC è possibile specificare il disco successivo da riprodurre

Ruotare la manopola JOG per specificare il disco successivo da riprodurre. Dopo che tutti i brani del disco corrente sono stati riprodotti in ordine casuale, inizia la riproduzione del disco successivo. Nel caso in cui si desidera passare direttamente al disco successivo, premere la manopola JOG durante la riproduzione del disco corrente.

Note

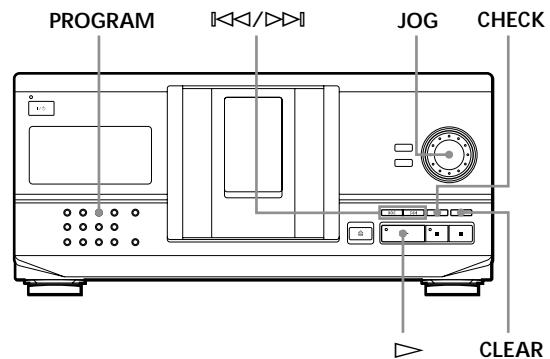
- Durante la riproduzione casuale ALL DISCS non è possibile specificare il disco successivo da riprodurre.
- Anche se si preme ■ o si spegne il lettore durante la riproduzione casuale ALL DISCS, il lettore ricorda quali dischi/brani vanno riprodotti. Pertanto, se si desidera avviare nuovamente la riproduzione casuale ALL DISCS dall'inizio, ripetere l'operazione a partire dal punto 1.

Creazione di programmi personalizzati (riproduzione programmata)

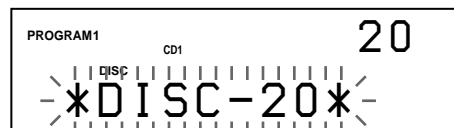
È possibile stabilire l'ordine dei brani o dei dischi in modo da creare tre differenti programmi personalizzati che vengono memorizzati automaticamente. Un programma può contenere fino a 32 "fasi" — una "fase" può contenere un brano o un intero disco.

È possibile creare programmi utilizzando i comandi del telecomando oppure quelli del lettore. Tuttavia le procedure di programmazione sono differenti.

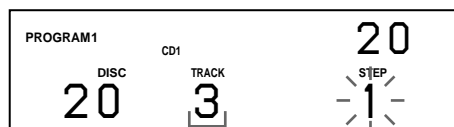
Creazione di un programma usando il lettore



- 1 Premere PROGRAM finché nel display non appare il numero del programma desiderato (PROGRAM 1, 2 o 3).
Se nel numero di programma selezionato vi è già memorizzato un programma, nel display appare l'ultima fase del programma. Se si desidera eliminare l'intero programma, tenere premuto CLEAR finché nel display non appare "CLEAR" (vedere a pagina 17).
- 2 Ruotare la manopola JOG fino a visualizzare il numero del disco desiderato.



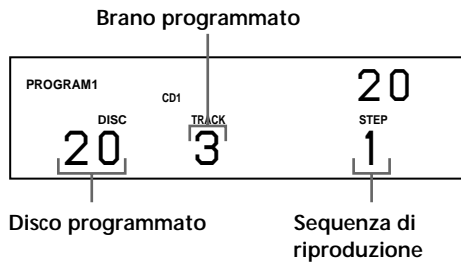
- 3 Per programmare un intero disco, omettere questo punto. Premere ◁▷ fino a visualizzare il numero del brano desiderato.



Numero del brano

(Continua)

4 Premere la manopola JOG.



5 Per programmare altri dischi o brani, procedere come segue:

Per programmare	Ripetere i punti
Tutti i brani di un altro disco o di altri dischi	2 e 4
Altri brani sullo stesso disco	3 e 4
Altri brani su altri dischi	da 2 a 4

6 Premere la manopola JOG oppure ▷ per avviare la riproduzione programmata.

Per annullare la riproduzione programmata

Premere CONTINUE.

☀ I programmi rimangono memorizzati anche al termine della riproduzione programmata

È possibile riprodurre nuovamente lo stesso programma premendo la manopola JOG oppure ▷.

☀ Se viene premuto PROGRAM per selezionare la riproduzione programmata durante la riproduzione continua o in ordine casuale

Il programma viene riprodotto dopo il brano corrente.

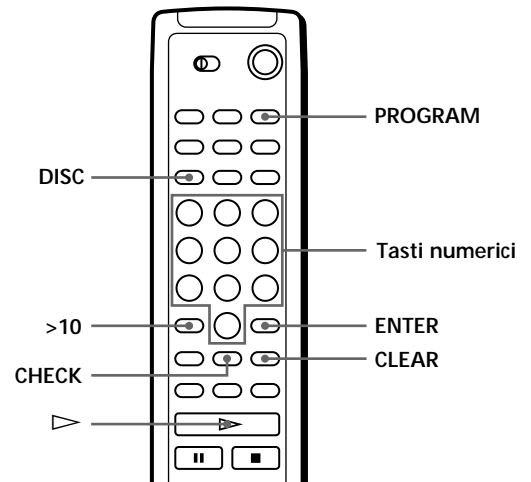
☀ Il programma rimane memorizzato finché non viene annullato

Se i dischi vengono sostituiti, i numeri dei dischi e dei brani programmati rimangono memorizzati. Il lettore riproduce i numeri relativi ai dischi e ai brani esistenti. Tuttavia, i numeri dei dischi e dei brani che non si trovano più nel lettore o nel disco vengono eliminati dal programma, mentre il resto del programma viene riprodotto normalmente nella sequenza prestabilita.

Nota

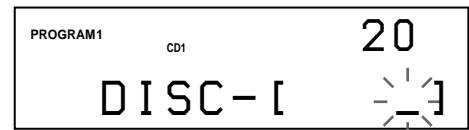
Se si preme uno dei tasti GROUP 1 – 8 per avviare la riproduzione di gruppo, la riproduzione programmata verrà annullata (vedere a pagina 21).

Creazione di un programma attraverso il telecomando

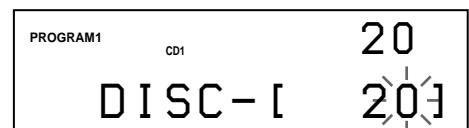


1 Premere PROGRAM finché nel display non appare il numero di programma desiderato (PROGRAM 1, 2 o 3).

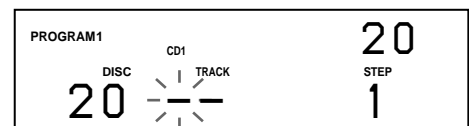
2 Premere DISC.



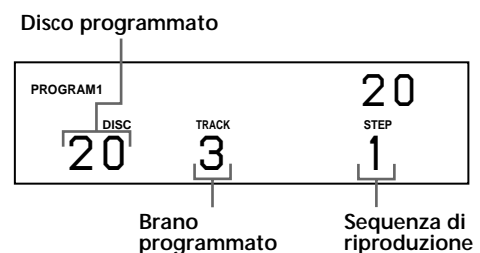
3 Premere il tasto numerico relativo al disco.



4 Per programmare un intero disco, premere ENTER e passare al punto 6. Premere >10.



5 Premere il tasto numerico relativo al brano. Se il disco contiene più di 10 brani, premere prima 0 e poi il numero corrispondente per inserire un numero di brano da 1 a 9.



- 6** Per programmare altri dischi o brani, procedere come segue:

Per programmare	Ripetere i punti
Tutti i brani di un altro disco o di altri dischi	da 2 a 4
Altri brani dello stesso disco	5
Altri brani di altri dischi	da 2 a 5

- 7** Premere \triangleright per avviare la riproduzione programmata.

Per annullare la riproduzione programmata

Premere CONTINUE.

Verifica della sequenza programmata

Si può eseguire una verifica del programma prima o dopo l'inizio della riproduzione.

Premere CHECK.

Ogni volta che viene premuto questo tasto, nel display scorrono le indicazioni relative al numero del disco e del brano di ciascuna fase nell'ordine programmato (quando viene programmato un intero disco come fase unica, appare l'indicazione "ALL" al posto del numero del brano). Dopo l'ultima fase della programmazione, viene visualizzato "- END -" e quindi il display assume la normale visualizzazione.

Modifica della sequenza programmata

È possibile modificare il programma prima di iniziare la riproduzione.

Per	Occorre
Eliminare un brano o un disco	Premere CHECK fino a visualizzare il brano o il disco da eliminare, quindi premere CLEAR
Eliminare l'ultimo brano o disco del programma	Premere CLEAR. Ogni volta che viene premuto questo tasto, viene eliminato l'ultimo brano o disco.
Aggiungere brani o dischi al termine del programma	Seguire la procedura di programmazione
Eliminare completamente l'intero programma	Per eliminare l'intero programma, tenere premuto CLEAR finché nel display non appare "CLEAR", quindi creare un nuovo programma seguendo la procedura di programmazione

Eliminazione dei programmi memorizzati

- 1** Premere ripetutamente PROGRAM nel modo di arresto finché nel display non appare il numero di programma che si desidera eliminare (PROGRAM 1, 2 o 3).
- 2** Tenere premuto CLEAR finché nel display non appare "CLEAR".

Operazioni con gli archivi personalizzati

Il lettore consente la memorizzazione di tre tipi di informazioni indicate come "archivi personalizzati". Una volta memorizzati gli archivi personalizzati di un disco, il lettore li richiama automaticamente in memoria ogni volta che il disco viene selezionato. Notare che gli archivi personalizzati verranno cancellati se il lettore non viene utilizzato per circa un mese.

Informazioni memorizzabili

Quando si usa	È possibile
Promemoria disco (pagina 18)	Assegnare un nome a un disco utilizzando fino a 13 caratteri
Cancellazione conservazione programma (pagina 21)	Escludere i brani non desiderati e memorizzare solo quelli desiderati
Archivio di gruppo (pagina 21)	Raggruppare i dischi in un massimo di otto gruppi per individuarli facilmente

Memorizzazione degli archivi personalizzati

Gli archivi personalizzati non vengono memorizzati sul disco; vengono conservati nella memoria del lettore. Ciò significa che non è possibile utilizzare gli archivi personalizzati quando il disco viene riprodotto da un altro lettore.

Se si sostituiscono i dischi memorizzati negli archivi personalizzati

Le informazioni memorizzate negli archivi personalizzati non vengono cancellate, in quanto le informazioni di ogni archivio sono assegnate ad un alloggiamento specifico. Cancellare tutti gli archivi personalizzati (promemoria disco, cancellazione e conservazione programma, archivio di gruppo) del vecchio disco, quindi memorizzare le nuove informazioni del disco negli archivi personalizzati.

Cancellazione degli archivi personalizzati di tutti i dischi

Spegnere il lettore. Tenendo premuto CLEAR, premere I/⏻ per accendere il lettore. L'indicazione "ALL ERASE" appare nel display e tutti gli archivi personalizzati vengono cancellati.

Assegnazione di nomi ai dischi (promemoria disco)

È possibile attribuire un nome ai dischi utilizzando fino a 13 caratteri e visualizzare tale nome nel display ogni volta che il disco viene selezionato. Il promemoria disco può contenere qualsiasi informazione, come ad esempio il titolo, il nome dell'autore, la categoria musicale o la data d'acquisto del disco.

💡 Quando si seleziona un disco CD TEXT

Il titolo del disco viene memorizzato automaticamente come promemoria disco.

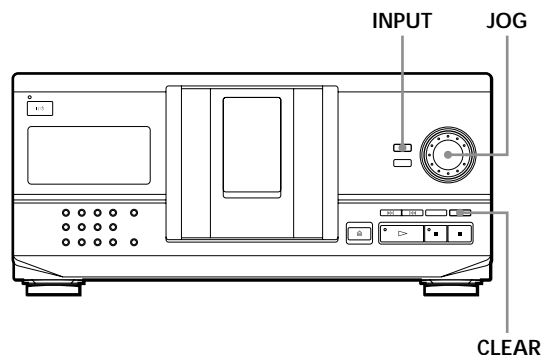
Se il titolo del disco contiene più di 13 caratteri, vengono memorizzati i primi 13 caratteri del disco (vedere a pagina 10).

Quando si cambia un disco con un disco CD TEXT, il titolo del disco CD TEXT viene memorizzato automaticamente.

Notare che non è possibile cambiare il promemoria disco del disco CD TEXT.

💡 È possibile assegnare nomi ai dischi quando lo sportellino anteriore è aperto

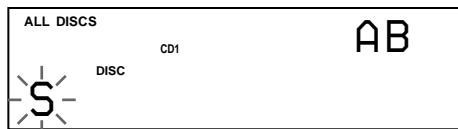
Assegnazione di nomi ai dischi usando il lettore



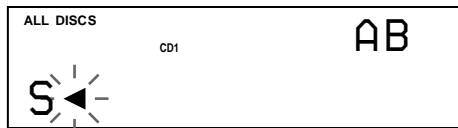
- 1 Ruotare la manopola JOG fino a visualizzare il numero del disco a cui si desidera assegnare un promemoria. Quando si assegna un nome a un disco con lo sportellino anteriore chiuso, appare il numero del disco in posizione di riproduzione. Quando si assegna un nome a un disco con lo sportellino anteriore aperto, appare il numero del disco in posizione di caricamento.
- 2 Premere INPUT. Lampeggia "DISC MEMO".
- 3 Premere la manopola JOG. Appare il cursore lampeggiante (◀).

- 4** Ruotare la manopola JOG fino a visualizzare il carattere desiderato.
 Il cursore scompare e la prima posizione del promemoria disco lampeggia.
 Ruotando la manopola JOG in senso orario, i caratteri appaiono nella sequenza seguente. Per ritornare al carattere precedente, ruotare la manopola JOG in senso antiorario.

(spazio) A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T
 U V W X Y Z a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v
 w x y z 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 ! " # \$ % & ' () * + , - . / : ;
 < = > ? @ [\] ^ _ ` { | } ~



- 5** Premere la manopola JOG per selezionare il carattere.
 Il carattere selezionato si illumina e il cursore lampeggiante indica il successivo spazio in cui inserire un carattere.



In caso di errore

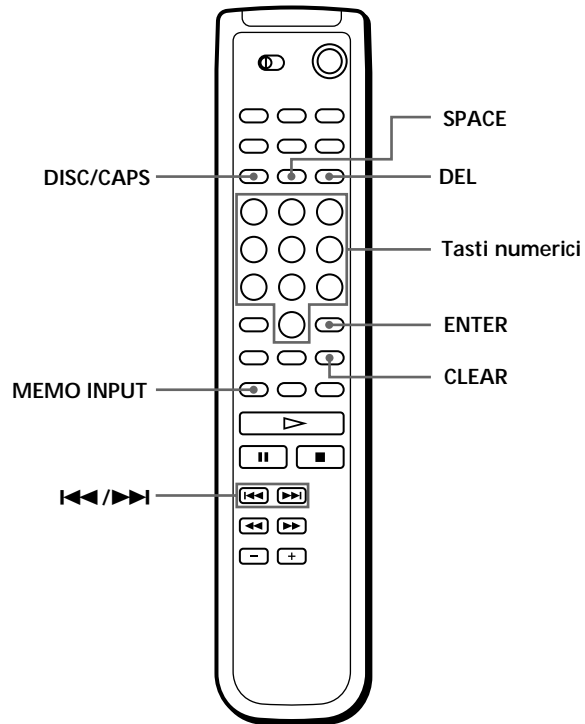
Premere CLEAR e iniziare nuovamente inserendo i caratteri corretti.

- 6** Ripetere i punti 4 e 5 per inserire altri caratteri.
7 Premere INPUT per memorizzare il promemoria disco.
 Nel display viene visualizzato il promemoria disco.



Ripetere i punti da 1 a 7 per assegnare promemoria ad altri dischi.

Assegnazione di nomi ai dischi usando il telecomando

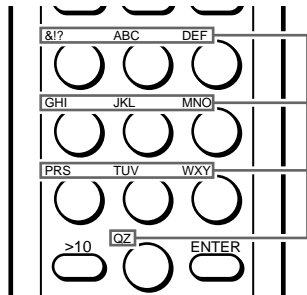


- 1 Premere DISC/CAPS.
- 2 Premere il tasto numerico del disco a cui si desidera assegnare un promemoria e quindi premere ENTER.
- 3 Premere MEMO INPUT.
 Appare il cursore lampeggiante (◀).
- 4 Premere DISC/CAPS per scegliere il tipo di carattere desiderato.
 Ad ogni pressione del tasto, il tipo di carattere cambia ciclicamente fra lettere maiuscole (AB), minuscole (ab) e numeri (12). Per selezionare un simbolo, occorre selezionare il tipo di carattere maiuscolo o minuscolo. Il tipo di carattere selezionato appare nella parte superiore destra del display.

(Continua)

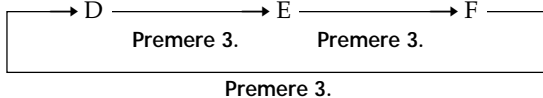
- 5** Per immettere una lettera, premere il tasto numerico corrispondente alla lettera desiderata (indicata accanto ad ogni tasto numerico). Il cursore scompare e la prima posizione del promemoria disco lampeggia. A ciascuna pressione del tasto, la lettera cambia ciclicamente tra quelle indicate accanto al tasto.

Per inserire simboli, premere il tasto numerico 1 più volte, fino a visualizzare il simbolo desiderato.



Caratteri assegnati ad ogni tasto numerico

Esempio: Per selezionare la lettera E
Premere il tasto numerico 3 due volte.



Per inserire uno spazio, premere SPACE una volta.

Per immettere un numero premere il tasto numerico che si desidera.

- 6** Premere ENTER per selezionare il carattere. Il carattere selezionato si illumina e il cursore lampeggiante indica il successivo spazio in cui inserire un carattere. Per posizionarsi sullo spazio successivo si possono premere anche altri tasti numerici.
- 7** Ripetere i punti da 4 a 6 per inserire altri caratteri.
- 8** Premere MEMO INPUT per memorizzare il promemoria disco. Il promemoria disco si illumina nel display.



Ripetere i punti da 1 a 8 per assegnare promemoria ad altri dischi.

In caso di errore nell'inserimento dei caratteri

Per correggere il carattere inserito

- 1 Premere ◀◀ o ▶▶ finché il cursore non si trova accanto al carattere da correggere.



- 2 Premere DEL per cancellare il carattere errato.



- 3 Inserire il carattere corretto.



Per correggere il carattere appena inserito

- 1 Premere DEL per cancellare il carattere errato.
- 2 Inserire il carattere corretto.

Per inserire un carattere fra due caratteri

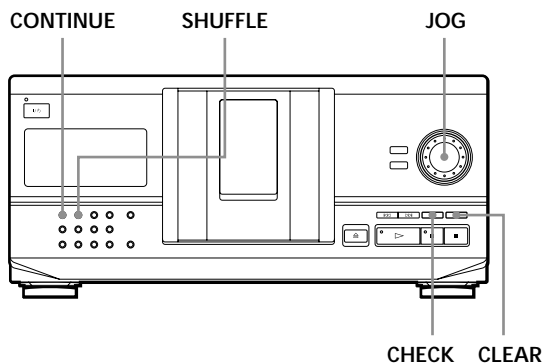
Premere ◀◀ o ▶▶ finché il cursore non si trova appena prima del punto in cui si desidera inserire un altro carattere e procedere con l'inserimento.

Cancellazione del promemoria disco

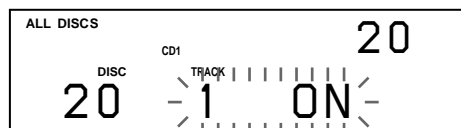
- 1 Per selezionare il promemoria disco che si desidera cancellare seguire le procedure descritte nei punti da 1 a 3 della sezione "Assegnazione di nomi ai dischi usando il lettore" a pagina 18.
- 2 Premere CLEAR. Il promemoria disco scompare.

Memorizzazione di brani specifici (cancellazione conservazione programma)

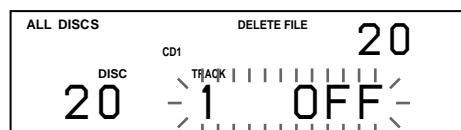
È possibile escludere dalla riproduzione brani non desiderati e memorizzare soltanto quelli desiderati. Quando viene selezionato un disco con la funzione di cancellazione conservazione programma, è possibile riprodurre solo i brani rimanenti.



- 1 Premere CONTINUE o SHUFFLE prima di avviare la riproduzione.
- 2 Ruotare la manopola JOG per selezionare il disco.
- 3 Premere CHECK più volte fino a visualizzare il brano da cancellare.



- 4 Premere CLEAR. Nel display appare "DELETE FILE" e "OFF".



Per ripristinare il brano, premere nuovamente CLEAR.

- 5 Ripetere i punti 3 e 4 per cancellare altri brani.



È possibile ripristinare tutti i brani cancellati

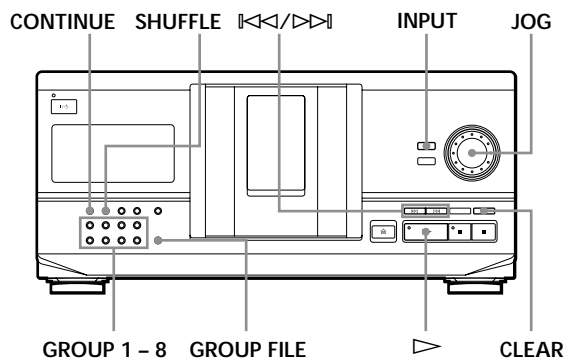
Tenere premuto CLEAR fino a visualizzare "ALL ON".

Nota

I brani cancellati vengono ignorati anche nei modi di riproduzione in ordine casuale e programmato (quando l'intero disco con la funzione di cancellazione conservazione programma viene programmato come fase unica).

Raggruppamento di dischi (archivio di gruppo)

È possibile che troppi dischi rendano difficile la ricerca del disco desiderato. Questo lettore dispone di una funzione che permette di classificare i dischi in otto gruppi. Un disco può essere inserito in un solo gruppo. Una volta classificati i dischi, è possibile selezionare la riproduzione continua, in ordine casuale o ripetuta solo all'interno di un certo gruppo (riproduzione di gruppo).



Assegnazione di dischi a gruppi

- 1 Premere CONTINUE o SHUFFLE prima di avviare la riproduzione.
- 2 Girare la manopola JOG per selezionare il disco che si desidera assegnare ad un gruppo.
- 3 Premere GROUP FILE. Nel display appare "Select G1 - G8".
- 4 Premere uno dei tasti GROUP 1 - 8 per il gruppo in cui si desidera inserire il disco. Nel display appaiono "GROUP FILE" e il numero del gruppo a cui è stato assegnato il disco.

Assegnazione di nomi ai gruppi (promemoria gruppo)

È possibile modificare il numero di gruppo preimpostato come si desidera, ad esempio una categoria, utilizzando fino a 13 caratteri. Notare che non è possibile memorizzare il promemoria gruppo se al gruppo non è stato assegnato nessun disco.

- 1 Premere INPUT.
- 2 Girare la manopola JOG finché nel display non appare il numero del gruppo a cui si desidera assegnare un nome, quindi premere la manopola JOG. Appare il cursore lampeggiante (◀).

- 3** Girare la manopola JOG finché nel display non appare il carattere desiderato.
Il cursore scompare e la prima posizione del promemoria gruppo lampeggia.
Girando la manopola JOG in senso orario, i caratteri appariranno nell'ordine descritto qui di seguito. Girare la manopola JOG in senso antiorario per tornare al carattere precedente.

(spazio) A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T
U V W X Y Z a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v
w x y z 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 ! " # \$ % & ' () * + , - . / : ;
< = > ? @ [\] ^ _ ` { | } ~

- 4** Premere la manopola JOG per selezionare il carattere.
Il carattere selezionato si illumina e appare il cursore lampeggiante per indicare il prossimo spazio in cui immettere un carattere.

Se si commette un errore

Premere CLEAR ed iniziare nuovamente immettendo i caratteri giusti.

- 5** Ripetere i punti 3 e 4 per immettere altri caratteri.
Per maggiori informazioni, vedere inoltre la sezione "Assegnazione di nomi ai dischi usando il lettore" a pagina 18.
- 6** Premere INPUT per memorizzare il promemoria gruppo.

Cancellazione del promemoria gruppo

- 1** Seguire i punti 1 e 2 della sezione "Assegnazione di nomi ai gruppi" per selezionare il promemoria gruppo che si desidera cancellare.
- 2** Premere CLEAR.
Il promemoria gruppo scompare.

Riproduzione di dischi in un gruppo (riproduzione di gruppo)

All'interno di un gruppo è possibile la riproduzione continua o in ordine casuale.

- 1** Selezionare il modo di riproduzione desiderato prima di avviare la riproduzione.

Quando si seleziona	Il lettore riproduce
Riproduzione continua ALL DISCS	Consecutivamente tutti i brani di tutti i dischi nel gruppo
Riproduzione continua 1 DISC	Consecutivamente tutti i brani del disco specificato nel gruppo
Riproduzione in ordine casuale ALL DISCS	In ordine casuale tutti i brani di tutti i dischi nel gruppo
Riproduzione in ordine casuale 1 DISC	In ordine casuale tutti i brani del disco specificato nel gruppo

- 2** Premere uno dei tasti GROUP 1 – 8 per selezionare il gruppo e premere ▷.
La riproduzione di gruppo viene avviata dal disco con il numero più alto e situato più vicino alla posizione di riproduzione. Se il disco nella posizione di riproduzione è stato inserito nel gruppo selezionato, la riproduzione inizia da quel disco.

Per annullare la riproduzione di gruppo

Premere uno dei tasti GROUP 1 – 8 che era stato selezionato. Nel display appare "GROUP OFF".

☀ La riproduzione di gruppo può essere avviata con il telecomando .

- 1 Prima di avviare la riproduzione, premere GROUP.
 - 2 Premere il tasto numerico del gruppo che si desidera riprodurre, quindi premere ENTER.
 - 3 Premere ▷.
- Per annullare la riproduzione di gruppo, premere GROUP.

☀ È possibile specificare il disco da riprodurre quando viene avviata la riproduzione di gruppo

Dopo aver selezionato il gruppo, girare la manopola JOG per selezionare il disco, quindi premere la manopola JOG oppure ▷.
Quando si usa il telecomando, premere ripetutamente DISC SKIP finché nel display non appare il numero del disco desiderato, quindi premere ENTER.

Nota

Se nel display appare "NO ENTRY", significa che nel gruppo selezionato non è stato inserito alcun disco.

Individuazione di un disco all'interno di un gruppo attraverso lo scorrimento di ciascun promemoria disco .

È possibile individuare il disco che si desidera riprodurre all'interno di uno specifico gruppo, mediante lo scorrimento dei promemoria disco nel display e quindi avviare la riproduzione di gruppo. Si noti che non è possibile utilizzare questa funzione in modo di riproduzione ALL DISCS in ordine casuale e programmata.

- 1** Premere prima GROUP, quindi il tasto numerico del gruppo desiderato.
- 2** Premere ENTER.
Nel display appare il nome del gruppo.
- 3** Premere MEMO SCAN.
Nel display appare "MEMO SCAN".
I promemoria dei dischi nel gruppo selezionato scorrono nel display.
- 4** Premere ENTER oppure ▷ quando appare il promemoria del disco desiderato.
La riproduzione di gruppo viene avviata dal disco selezionato.

☀ Durante lo scorrimento è possibile saltare al promemoria disco seguente o precedente

Premere ◀◀ o ▶▶.

Eliminazione dei dischi da un gruppo

- Per eliminare un disco da un gruppo
 - 1 Girare la manopola JOG finché non appare il numero del disco che si desidera eliminare dal gruppo.
 - 2 Premere GROUP FILE.
Nel display appare "Select G1 – G8".
 - 3 Premere CLEAR.
Nel display appare "GROUP ERASE".
- Per eliminare tutti i dischi da un gruppo in una volta
Tenendo premuto uno dei tasti GROUP 1 – 8 per il gruppo che si desidera svuotare, premere CLEAR.

Precauzioni

Sicurezza

- Attenzione — L'uso di strumenti ottici con questo prodotto aumenta il rischio di danno agli occhi.
- Se un qualunque oggetto solido o liquido dovesse penetrare nell'apparecchio, scollegare il cavo di alimentazione e far controllare l'apparecchio da personale qualificato prima di riutilizzarlo.

Alimentazione

- Prima di utilizzare il lettore, controllare che la tensione operativa dell'apparecchio corrisponda a quella della rete elettrica. La tensione operativa richiesta è indicata nell'apposita etichetta nella parte posteriore dell'apparecchio.
- Il lettore continua ad essere fornito di energia elettrica CA finché rimane collegato alla presa di rete, anche se l'apparecchio è spento.
- Se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo, scollegarlo dalla fonte di alimentazione elettrica. Per staccare il cavo di alimentazione CA, afferrarlo dalla presa evitando di tirare il cavo.
- Il cavo di alimentazione CA deve essere sostituito solo presso un centro di assistenza qualificato.
- Quando l'apparecchio è collegato alla rete elettrica, le prese di rete rimangono sempre attive indipendentemente dall'impostazione dell'interruttore di corrente.

Installazione

- Collocare il lettore in un ambiente che consenta un'adeguata circolazione d'aria per prevenire il surriscaldamento interno dell'apparecchio.
- Non collocare l'apparecchio su superfici morbide (ad esempio su un tappeto) che possano ostruire le prese di ventilazione.
- Non installare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore, oppure in luoghi eccessivamente polverosi, esposti alla luce diretta del sole o soggetti a scosse o vibrazioni meccaniche.

Funzionamento

- Se il lettore viene portato direttamente da un ambiente freddo ad uno caldo o se viene collocato in un ambiente molto umido, sulle lenti all'interno del lettore può formarsi della condensa. Qualora ciò dovesse accadere, il lettore potrebbe funzionare in maniera anomala. In tal caso, lasciare acceso il lettore per circa un'ora fino all'evaporazione della condensa.

Regolazione del volume

- Non alzare eccessivamente il volume durante l'ascolto di una parte di brano con livelli di suono molto bassi o assenti. Si rischia di danneggiare gli altoparlanti nel caso in cui venisse riprodotto improvvisamente un suono con livello di picco.

Pulizia

- Pulire l'apparecchio, il pannello e i comandi con un panno morbido lievemente inumidito con una sostanza detergente leggera. Non utilizzare spugnette o polveri abrasive, né solventi come alcol o benzene.

Trasporto

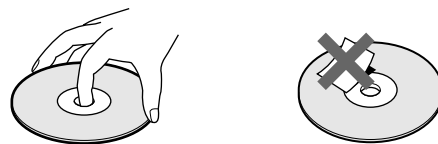
- Per il trasporto del lettore, aprire lo sportellino anteriore, togliere tutti i dischi dal lettore e disattivare l'alimentazione.

Per qualsiasi domanda o problema riguardo al lettore, rivolgersi al concessionario Sony più vicino.

Note sui CD

Manipolazione dei CD

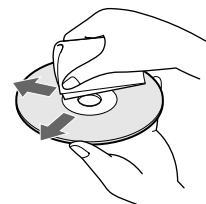
- Per mantenere i dischi puliti, maneggiarli con cura.
- Non applicare adesivi o altri materiali sul disco.



- Non esporre i dischi alla luce diretta del sole o a sorgenti di calore come condotti d'aria calda; non lasciare i dischi in un'auto parcheggiata al sole per evitare di esporli a temperature eccessive.
- Dopo aver estratto un disco dall'alloggiamento, conservarlo nell'apposita custodia.

Pulizia dei dischi

- Prima di ascoltare un disco, pulirlo con un panno procedendo dal centro verso l'esterno.



- Non usare solventi come benzene, diluenti, detergenti disponibili in commercio o spray antistatici per dischi al vinile.

Guida alla soluzione dei problemi

Se si verifica uno dei seguenti inconvenienti durante l'uso del lettore, utilizzare questa guida alla soluzione dei problemi per trovare un rimedio. Se il problema persiste, rivolgersi al centro di assistenza Sony più vicino.


Non viene prodotto alcun suono.

- ➔ Verificare che il lettore sia saldamente collegato.
- ➔ Accertarsi di avere utilizzato correttamente l'amplificatore.

La riproduzione del disco non si avvia.

- ➔ Nell'alloggiamento non vi è alcun CD (appare l'indicazione "-NO DISC-"). Inserire un CD.
- ➔ Inserire il CD con il lato dell'etichetta rivolto verso destra.
- ➔ Pulire il CD (vedere a pagina 24).
- ➔ Si è formata della condensa nel lettore. Aprire lo sportellino anteriore e lasciare acceso il lettore per circa un'ora (vedere a pagina 24).

Il telecomando non funziona.

- ➔ Rimuovere gli oggetti che ostacolano lo spazio tra il telecomando e il lettore.
- ➔ Dirigere il telecomando direttamente verso il sensore  posto sul lettore.
- ➔ Sostituire le pile del telecomando se necessario.
- ➔ Impostare l'interruttore CD 1/2/3 situato sul telecomando in funzione della posizione del selettore COMMAND MODE visualizzato del pannello anteriore (vedere a pagina 5).

Il lettore non funziona correttamente.

- ➔ I chip del microcomputer potrebbero funzionare male. Scollegare il cavo di alimentazione CA, quindi ricollegarlo alla presa a muro per rinnovare le impostazioni del lettore.

Caratteristiche tecniche

Lettore CD

Laser	Laser a semiconduttore ($\lambda = 780 \text{ nm}$) Durata d'emissione: continua
Uscita laser	Max 44,6 μW * * Questa uscita è il valore misurato alla distanza di 200 mm dalla superficie della lente dell'obiettivo sul blocco di cattura ottico con apertura di 7 mm.
Risposta in frequenza	Da 20 Hz a 20 kHz $\pm 0,5 \text{ dB}$
Rapporto segnale-rumore	Maggiore di 105 dB
Intervallo dinamico	Maggiore di 93 dB
Distorsione armonica	Minore di 0,0045%
Separazione canali	Maggiore di 97 dB

Uscite

	Tipo presa	Livello di uscita massima	Impedenza di carico
ANALOG OUT	Prese fono	2 V (a 50 kohm)	Oltre 10 kohm
DIGITAL OUT (OPTICAL)	Connettore uscita ottica	-18 dBm	Lunghezza d'onda: 660 nm

Generali

Requisiti di alimentazione	220 V - 230 V CA, 50/60 Hz
Consumo	12 W
Dimensioni (appross.) (l/a/p)	Con lo sportellino anteriore chiuso 430 x 200 x 480 mm incluse parti e comandi sporgenti
Peso (appross.)	9,5 kg

Accessori in dotazione

- Cavo audio (2 spine fono - 2 spine fono) (1)
- Telecomando (1)
- Pile R6 (formato AA) (2)

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Indice analitico

A

- AMS 13
- Archivi personalizzati
 - Archivio di gruppo 21
 - Cancellazione conservazione programma 21
 - Operazioni 18
 - Promemoria disco 18
- Assegnazione di nomi ai dischi 18

B

- Base rotante 6

C

- Cancellazione
 - Archivi personalizzati 18
 - Conservazione programma 21
 - programmi 17
 - Promemoria disco 20
 - Promemoria gruppo 22
- Cancellazione conservazione programma 21
- CD TEXT 10
- Collegamenti globali presentazione 4
- Collegamento 4
- Come maneggiare i CD 24
- CONTROL A1 II 5

D, E, F, G, H

- Disimballaggio 4

I, J, K, L

- Individuazione
 - di dischi 11
 - di un brano specifico 13
 - di un punto specifico 13
 - diretta 13
 - mediante controllo 13
 - mediante il sensore AMS 13
 - osservando il display 13
- Inserimento dei CD 6

M, N, O

- Manopola JOG 6
- Memorizzazione
 - brani specifici 21
 - informazioni dei CD 18

P, Q

- Programmazione
 - cancellazione 17
 - controllo 17
 - modifica 17
- Promemoria disco 18

R

- Raggruppamento di dischi 21
- Ricerca. *Vedere* Individuazione
- Ricerca del promemoria 12
- Ripetizione 14
- Riproduzione
 - continua 8
 - di gruppo 21
 - in ordine casuale 14
 - programmata 15
 - ripetuta 14
- Riproduzione in ordine casuale
 - su tutti i dischi 14
 - su un disco 15

S

- Scorrimento del promemoria 12
- Selezione della lingua 11
- Selezione di un disco 12
- Sensore musicale
 - automatico 13
- Soluzione dei problemi 25
- Specificazione del disco
 - successivo 13

T, U, V, W, X, Y, Z

- Telecomando 4
- Tempo complessivo di riproduzione 10

Nomi dei comandi

Pulsanti

- CHECK 17, 21
- CLEAR 15, 20, 21
- CONTINUE 13
- DEL 20
- DISC 12, 16
- DISC/CAPS 19
- DISC SKIP 9
- ENTER 12, 16, 22
- GROUP 22
- GROUP 1-8 21
- GROUP FILE 21
- HIGH-LIGHT 11
- INPUT 19
- MEMO INPUT 19
- MEMO SCAN 12
- MEMO SEARCH 12
- Number 12, 13
- ⇄ OPEN/CLOSE 6
- PROGRAM 15
- REPEAT 14
- SHUFFLE 14
- SPACE 20
- TIME/TEXT 10
- ⏪/⏩ 9
- ▷ 9
- ⏸ 9
- 9
- ⏮/⏭ 13
- ⏪/⏩ 13
- >10 13

Interruttori

- CD 1/2/3 5
- I/⏻ 6

Prese

- ANALOG OUT 5
- CONTROL A1 II 4

Connettori

- DIGITAL OUT (OPTICAL) 5

Altro

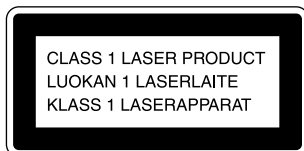
- Alloggiamenti dei dischi 6
- Base rotante 6
- Display 10
- Manopola JOG 6
- Selettore COMMAND MODE 5
- Sportellino anteriore 6
- ⏻ 4

ADVERTÊNCIA

Não exponha o aparelho à chuva ou à humidade de modo a evitar incêndios ou choques eléctricos.

Não abra a caixa do aparelho de modo a evitar choques eléctricos. A assistência técnica só deve ser efectuada por pessoal qualificado.

Não instale o aparelho num local fechado como, por exemplo, uma estante ou um armário embutido.



Este aparelho foi classificado como um produto LASER DE CLASSE 1. O RÓTULO DE PRODUTO LASER DE CLASSE 1 encontra-se na parte posterior externa deste aparelho.

Este equipamento foi concebido para ser utilizado unicamente em ambientes domésticos. A garantia é imediatamente invalidada, se o dito aparelho for utilizado em ambientes comerciais, tais como discotecas, etc., mesmo que ainda esteja dentro do Período de Garantia.



Não deite as pilhas para o lixo, disponha delas como desperdícios nocivos.

Bem-vindo!

Obrigado por ter adquirido o Leitor de CD da Sony. Antes de utilizar este aparelho, leia atentamente este manual e guarde-o para futuras consultas.

Sobre este manual

As instruções deste manual destinam-se ao modelo CDP-CX235.

Convenções

- As instruções deste manual descrevem os controlos do leitor de CD. Pode também utilizar os controlos do telecomando caso tenham nomes idênticos aos do leitor.
- Os ícones que se seguem são utilizados neste manual:



Indica que pode executar a tarefa com o telecomando.



Dá-lhe conselhos e sugestões sobre como tornar a tarefa mais fácil.

ÍNDICE

Como começar

Desembalar	4
Ligar o sistema	4
Introduzir os CD	6

Como reproduzir um CD

8

Reproduzir os CD

Utilizar o visor	10
Localizar um CD específico	11
Especificar o próximo CD a reproduzir	13
Localizar uma determinada faixa ou um ponto de uma faixa	13
Reproduzir faixas/CD repetidamente	14
Reproduzir faixas por ordem aleatória (Reprodução aleatória)	14
Criar os próprios programas (Reprodução de programas)	15

Memorizar informação sobre CD (Ficheiros personalizados)

Funções dos ficheiros personalizados	18
Identificar discos (Identificação de discos)	18
Memorizar faixas específicas (Banco de apagamento)	21
Agrupar discos (Ficheiro de grupo)	21

Informações adicionais

Precauções	24
Notas sobre os CD	24
Resolução de problemas	25
Especificações	25

Índice alfabético

Contra capa

Desembalar


Verifique se recebeu os seguintes itens:

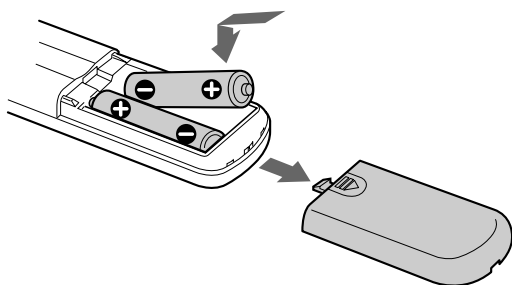
- Cabo áudio (1)
- Telecomando (remoto) (1)
- Pilhas R6 (tamanho AA) (2)

Colocar pilhas no telecomando

Pode controlar o leitor de CD utilizando o telecomando fornecido. Coloque duas pilhas R6 (tamanho AA) fazendo coincidir os pólos + e - das pilhas com os do diagrama localizado no interior do compartimento de pilhas.

Introduza primeiro a extremidade do pólo negativo (-) e depois empurre a do pólo positivo (+) até ouvir um clique que indica que está bem encaixado.

Quando utilizar o telecomando, aponte-o para o sensor remoto  do leitor.



Quando deve substituir as pilhas?

Em condições normais, as pilhas têm uma duração de aproximadamente seis meses. Se não conseguir pôr o leitor a funcionar com o telecomando, substitua as pilhas por umas novas.

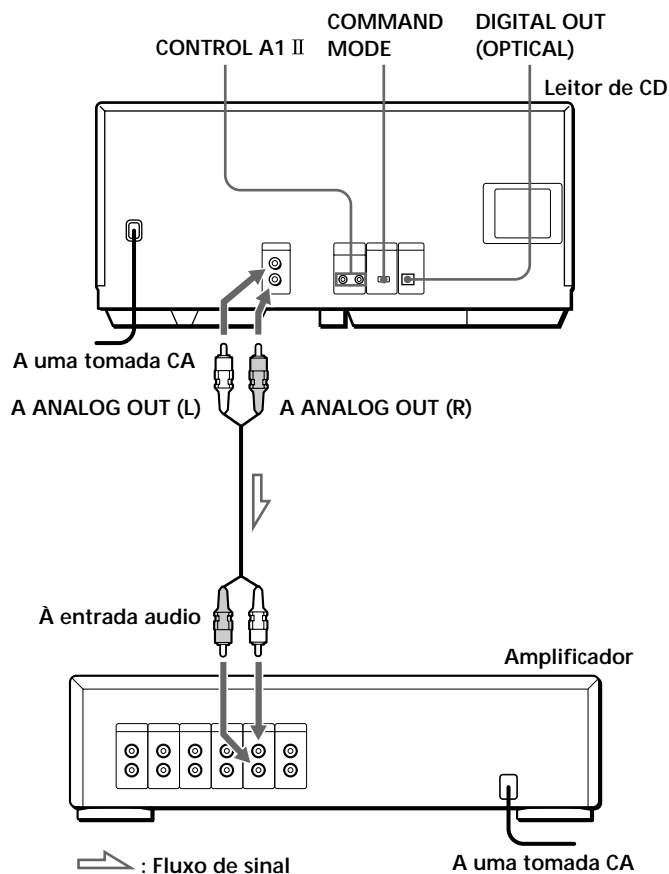
Notas

- Não deixe o telecomando perto de locais muito quentes ou húmidos.
- Não deixe cair objectos estranhos dentro da caixa do telecomando, especialmente quando estiver a substituir as pilhas.
- Não exponha o sensor remoto à incidência directa dos raios solares nem o coloque perto de luzes eléctricas. Se o fizer, poderá causar avarias.
- Se não pretende utilizar o telecomando durante algum tempo, retire as pilhas. Deste modo, evita que o aparelho se danifique devido a um derrame do líquido das pilhas ou corrosão.

Ligar o sistema

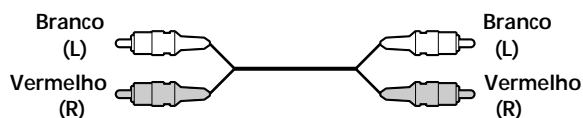
Panorâmica geral

Esta secção descreve como ligar o leitor de CD a um amplificador. Antes de efectuar a ligação, desligue ambos os aparelhos.



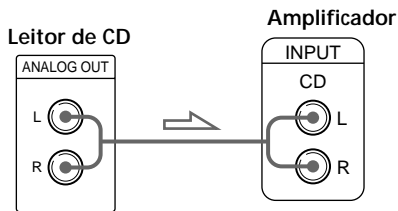
Quais são os cabos necessários?

Cabo áudio (1) (fornecido)

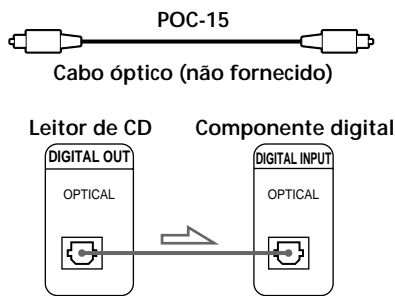


Ligações

Se ligar um cabo áudio, faça a devida correspondência entre as cores dos cabos e os jacks dos componentes: Vermelho (direito) para Vermelho e Branco (esquerdo) para Branco. Ligue bem todos os componentes de modo a evitar ruídos (zumbidos).



- Se tiver um componente digital tal como um amplificador digital, um conversor D/A, DAT ou MD Utilize um cabo óptico (não fornecido) para ligar o componente através do conector DIGITAL OUT (OPTICAL). Retire a tampa e ligue o cabo óptico.



Nota

Se ligar o componente ao conector DIGITAL OUT (OPTICAL) e caso esteja a reproduzir software de CD (como um CD-ROM) em vez de música, poderão surgir ruídos.

- Se possuir um componente Sony equipado com a ficha tipo jack CONTROL A1 II Ligue o componente através da ficha tipo jack CONTROL A1 II. Deste modo, simplifica o funcionamento dos sistemas de áudio compostos por componentes Sony separados. Para mais informações, consulte as instruções adicionais descritas em "CONTROL A1 II Control System".

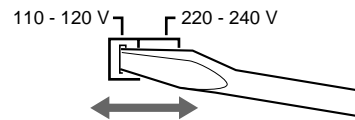
Quando utilizar outro leitor de CD da Sony juntamente com este leitor

Pode fazer com que o telecomando fornecido funcione apenas com este leitor.

- Quando utilizar o leitor equipado com o selector COMMAND MODE: Coloque o selector COMMAND MODE deste leitor na posição CD 1 e o selector do outro leitor na posição CD 2 ou CD 3. Depois, programe adequadamente o interruptor CD 1/2/3 do telecomando fornecido para cada um dos leitores.
- Quando utilizar um leitor que não esteja equipado com o selector COMMAND MODE: O modo de comando do leitor que não possui o selector COMMAND MODE está regulado para a posição CD 1. Coloque o selector COMMAND MODE deste leitor na posição CD 2 e coloque o interruptor CD 1/2/3 do telecomando na posição CD 2.

Regular o selector de tensão (só para os modelos equipados com selector de tensão)

Verifique se o selector de tensão que se encontra no painel posterior do leitor está regulado para a tensão eléctrica local. Se não estiver, regule o selector para a posição correcta utilizando uma chave de parafusos. Não se esqueça de o fazer antes de ligar o cabo de alimentação CA a uma tomada de parede.

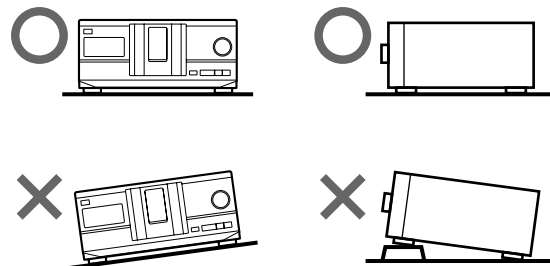


Ligar o cabo de alimentação CA

Ligue o cabo de alimentação CA à tomada de parede.

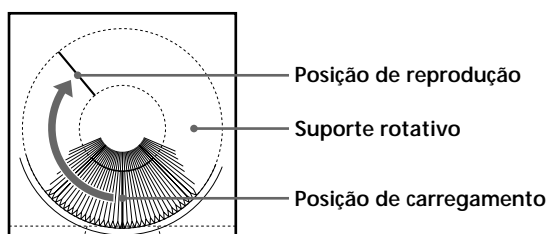
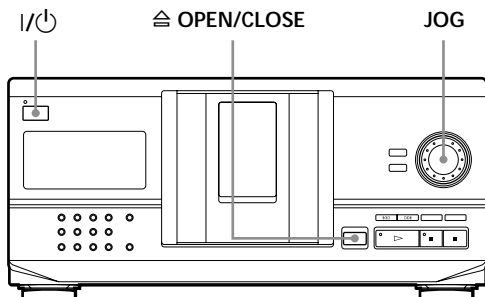
Notas de colocação

Coloque o leitor numa superfície horizontal. Se o leitor estiver inclinado, pode provocar uma avaria ou ficar danificado.

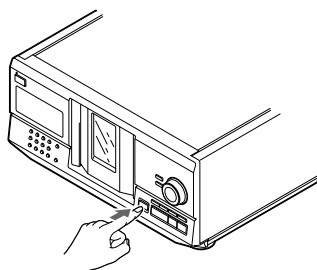


Introduzir os CD

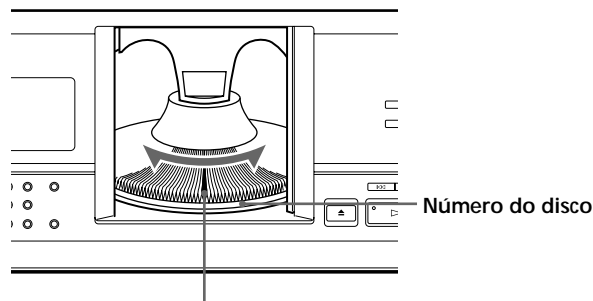
Pode introduzir um máximo de 200 CD neste leitor.



- 1 Carregue em I/Power para ligar o leitor.
- 2 Para abrir a tampa frontal, carregue em OPEN/CLOSE.

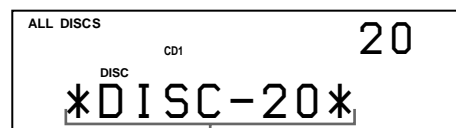


- 3 Rode o anel JOG até encontrar o compartimento onde pretende introduzir o disco, sem se esquecer de verificar o número do disco (escrito ao lado de cada compartimento e indicado no visor).



Compartimento de discos na posição de carregamento

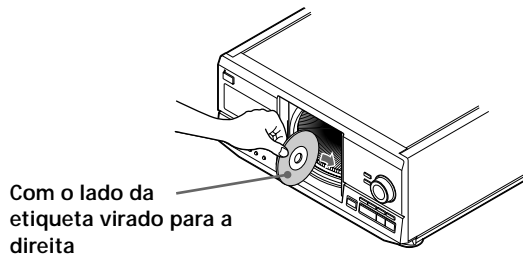
O número do disco na posição de carregamento aparece no visor. Se o disco estiver identificado (consulte a página 18), essa identificação aparece no visor em vez do número do disco. À medida que roda o anel JOG, o número ou a identificação do disco mudam no visor.



Número do disco ou identificação do disco

Pode classificar discos em oito grupos utilizando a função Ficheiro de Grupo. Esta função permite-lhe encontrar com facilidade o disco que quer reproduzir. Para obter mais informações, consulte "Agrupar discos" na página 21.

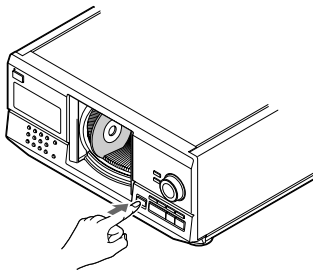
- 4** Introduza um CD com o lado da etiqueta virado para a direita.



Depois de introduzir o disco, pode indicar os títulos do disco original em vez dos números do disco (consulte “Identificar discos” na página 18) para poder localizá-lo mais facilmente quando iniciar a reprodução.



- 5** Para introduzir mais discos, repita os pontos 3 e 4.
- 6** Para fechar a tampa da frente, carregue em OPEN/CLOSE.



O suporte rotativo roda e o compartimento do disco que se encontra na posição de carregamento assume a posição de reprodução. Feche sempre a tampa frontal, excepto se estiver a introduzir ou a retirar discos.

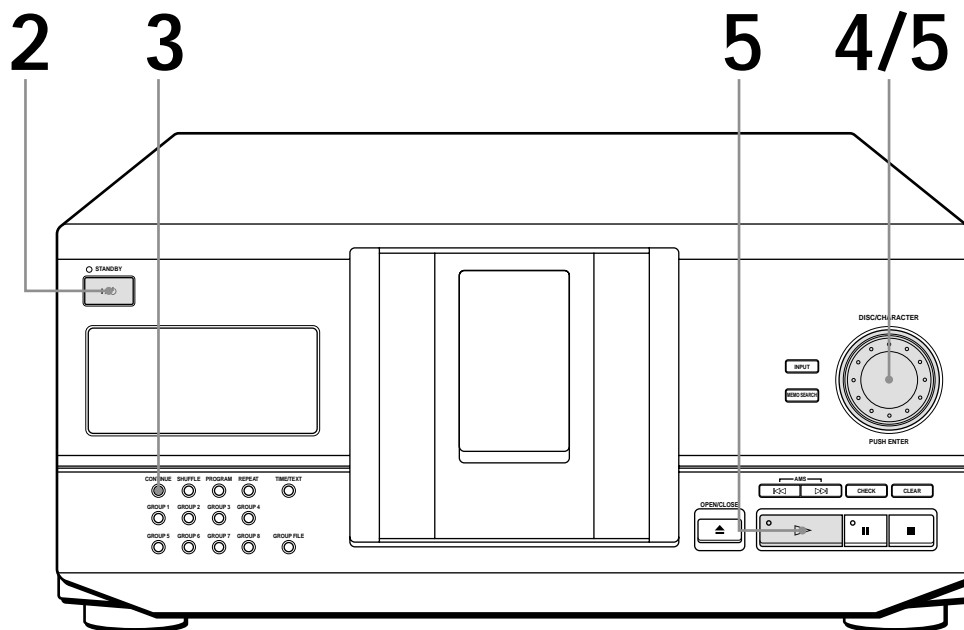
Notas

- Não introduza um adaptador para CD de 8 cm (CSA-8) sem um CD. Pode danificar o leitor.
- Não coloque nada num CD, como selos ou capas. Pode danificar o leitor ou o disco.
- Se deixar cair um disco dentro do leitor e se o CD não entrar correctamente no compartimento, consulte o agente Sony mais próximo.
- Quando quiser transportar o leitor, retire todos os discos que nele se encontrem.
- Certifique-se de que introduziu o disco em cada compartimento, perpendicularmente ao suporte rotativo. Se o disco não estiver bem colocado, pode danificar o leitor ou o disco.
- Antes de introduzir ou retirar os discos, verifique se o suporte rotativo está completamente parado. Quando carregar em o painel frontal fecha-se automaticamente. Não ponha a mão dentro do leitor depois de carregar em pois se o fizer pode entalar-se no painel frontal.

Retirar os CD

Depois de efectuar os Pontos 1 a 3 de “Introduzir os CD” na página 6, retire os discos e feche a tampa frontal.

Como reproduzir um CD



- Consulte as páginas 4 – 5 para informações sobre a ligação.
- Verifique se introduziu os discos de acordo com o indicado nas páginas 6 – 7.
- Pode reproduzir todas as faixas de um CD pela ordem normal (reprodução contínua). Pode também reproduzir um máximo de 200 CD consecutivamente.

Pode ligar o leitor carregando na tecla I/⏻ do telecomando

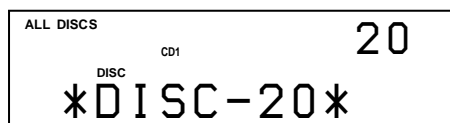
1 Ligue o amplificador e seleccione a posição do leitor de CD.

2 Carregue em I/⏻ para ligar o leitor.

3 Carregue em CONTINUE para seleccionar o modo de reprodução contínua ALL DISCS ou 1 DISC. Sempre que carregar em CONTINUE, a indicação “ALL DISCS” ou “1 DISC” aparece no visor.

Se seleccionar	O leitor reproduz
ALL DISCS	Consecutivamente todos os discos colocados no leitor por ordem numérica. O leitor salta os compartimentos de discos que estiverem vazios.
1 DISC	Só o CD seleccionado

4 Para seleccionar o primeiro disco (ALL DISCS) ou o disco pretendido (1 DISC), rode o anel JOG até que o número ou a identificação do disco (consulte a página 18) pretendido apareça no visor.

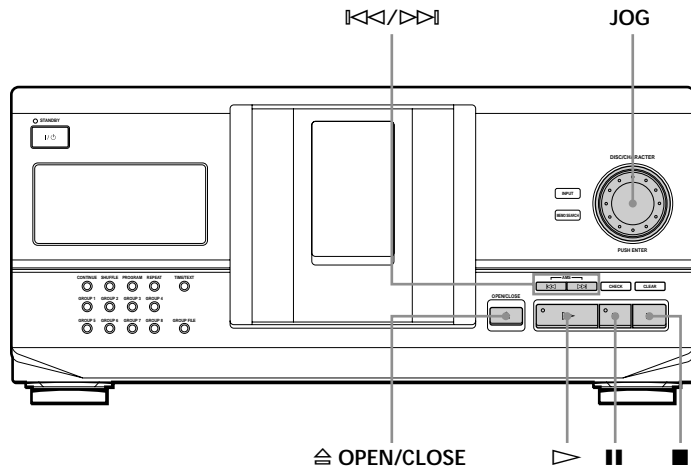


- 5** Empurre o anel JOG ou carregue em ▷ para iniciar a reprodução.
 O disco seleccionado é colocado na posição de reprodução e o leitor reproduz todos os discos a partir do disco seleccionado (ALL DISCS) ou uma vez todas as faixas (1 DISC).
 Regule o volume no amplificador.

💡 Quando desliga o leitor
 O leitor memoriza o número do último CD reproduzido e o respectivo modo de reprodução (reprodução contínua, aleatória (consultar página 14) ou de programas (consultar página 15)). Deste modo, quando voltar a ligar o leitor, este reproduz o mesmo CD no mesmo modo de reprodução.

Para parar a reprodução

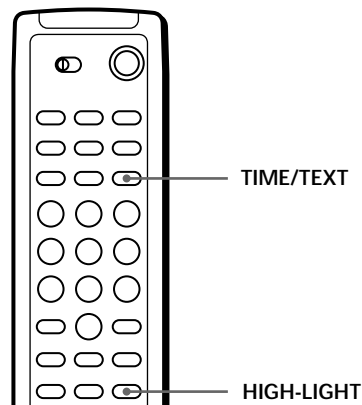
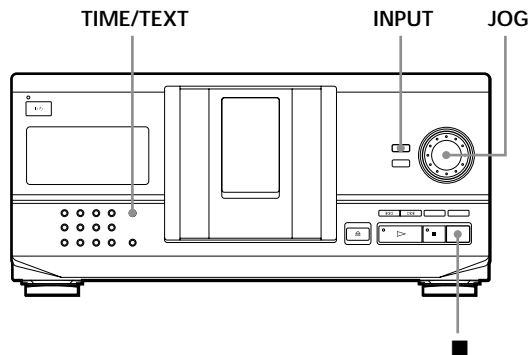
Carregue em ■.



Para	Tem que
Fazer uma pausa	Carregar em
Reiniciar a reprodução após pausa	Carregar em ou ▷
Mudar para o próximo CD	Carregar em DISC SKIP + uma vez. Carregue continuamente para saltar discos.
Voltar ao CD anterior	Carregar em DISC SKIP - uma vez. Carregue continuamente para saltar discos.
Mudar para a próxima faixa	Carregar em ▷▷
Voltar à faixa anterior	Carregar em ◁◁
Parar a reprodução e retirar o CD	Carregar em ≡ OPEN/CLOSE

Utilizar o visor

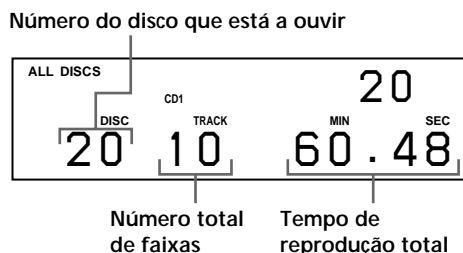
O visor fornece-lhe informações sobre o CD.



Verificar o número de faixas e o tempo de reprodução total

Selecione o disco que pretende verificar e carregue em TIME/TEXT.

O visor mostra o número do disco que está a ser reproduzido, o número total de faixas e o tempo total de reprodução do disco.

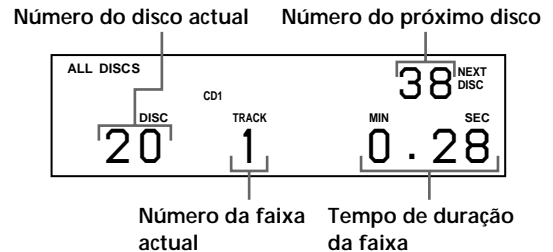


💡 Se quiser verificar outro CD

Para seleccionar o CD a verificar, coloque o leitor em modo de paragem e depois carregue em DISC SKIP no telecomando. O número de faixas e o tempo de reprodução total do CD seleccionado aparecem durante alguns segundos no visor.

Visualizar informação durante a reprodução de um disco

Durante a reprodução de um disco, o visor mostra o número do disco, o número da faixa, o tempo de reprodução da faixa e o número do disco seguinte.



Verificar a informação dos discos CD TEXT

Os discos CD TEXT têm informações como, por exemplo, os títulos dos discos ou os nomes dos artistas, memorizadas num espaço em branco onde, nos discos normais, não existe informação. O visor mostra as informações CD TEXT do disco para que possa consultar o título do disco actual, o nome do artista e o título da faixa. Quando o leitor detecta discos CD TEXT, a indicação "CD TEXT" aparece no visor. Se o disco CD TEXT suportar vários idiomas, a indicação "MULTI CD TEXT" aparece no visor. Se quiser ver as informações noutra idioma, consulte "Seleccionar o idioma das informações CD TEXT" na página 11.

Visualizar a informação antes de iniciar a reprodução

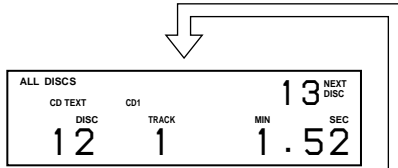
O visor mostra o título do disco. Quando carregar em TIME/TEXT, o nome do artista passa no visor. Se voltar a carregar em TIME/TEXT, o visor mostra, por alguns momentos, o número do disco actual, o número total de faixas e o tempo total de reprodução do disco. Depois, mostra outra vez o título do disco.



Visualizar informação durante a reprodução de um disco

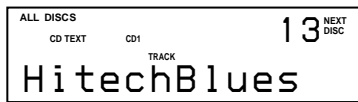
Sempre que carrega em TIME/TEXT, o visor mostra a informação da forma indicada abaixo.

O número do disco actual, o número da faixa e o tempo de reprodução aparecem no visor.



Carregue em TIME/TEXT

O título da faixa actual aparece no visor.



Esta informação também aparece quando o leitor localiza a faixa.

Carregue em TIME/TEXT

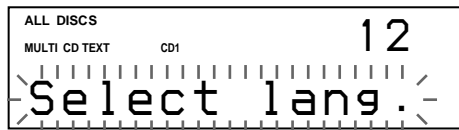
Para reproduzir os temas fortes dos discos

Alguns discos CD TEXT têm uma função que permite reproduzir unicamente os temas fortes dos discos. Carregue em HIGH-LIGHT no telecomando para começar a reproduzir os temas fortes dos discos em modo de paragem. A indicação "Hi LIGHT" pisca no visor durante a reprodução dos temas fortes dos discos. Se carregar em HIGH-LIGHT quando estiver a seleccionar discos que não possuem esta função, a indicação "NO HIGHLIGHT" aparece no visor.

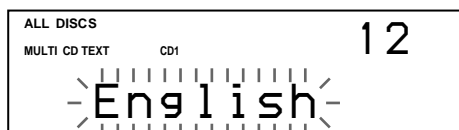
Seleccionar o idioma das informações CD TEXT

Pode seleccionar o idioma em que quer ver as informações CD TEXT quando seleccionar um disco CD TEXT com informações multi-idioma. Depois de seleccionar o idioma e até desligar o leitor, o visor mostra as informações no idioma seleccionado. Se o leitor não conseguir ler o idioma memorizado no disco "CD TEXT", o leitor mostra a indicação "(other lang.)".

- 1 Carregue em INPUT no modo de paragem. A indicação "Select lang." pisca no visor.



- 2 Carregue no anel JOG. O nome do idioma que está activo pisca no visor.



- 3 Rode o anel JOG até aparecer, no visor, o idioma desejado.
- 4 Carregue no anel JOG para seleccionar o idioma. A indicação "Reading Text" aparece, por momentos, e o visor mostra as informações no idioma seleccionado.

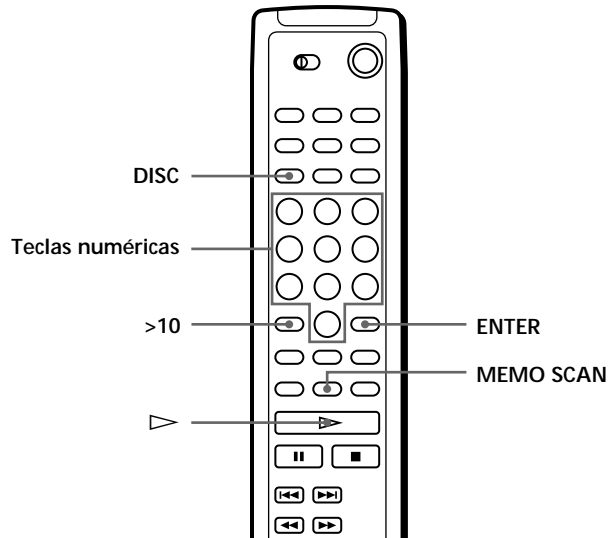
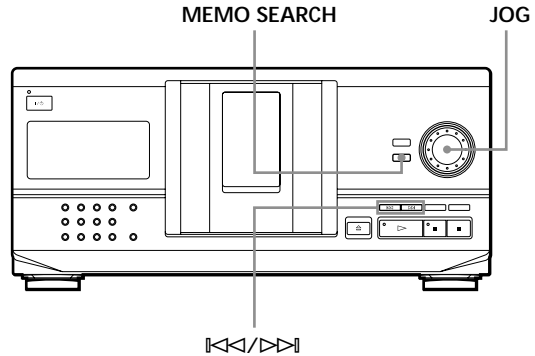
Para ver qual é o idioma activo

- 1 Carregue em INPUT durante a reprodução de um disco CD TEXT. A indicação "Show lang." pisca no visor.
- 2 Carregue no anel JOG. O idioma activo aparece por momentos. Também pode ver qual é o idioma activo durante a selecção de um disco CD TEXT que não suporte informações multi-idioma.

Nota

Se seleccionar um disco CD TEXT que não contenha as informações no idioma seleccionado, o visor mostra as informações noutra idioma de acordo com as prioridades do disco.

Localizar um CD específico



(Continua)

Seleccionar um disco no leitor

Rode o anel JOG até que o número do disco ou a identificação do disco (consulte a página 18) apareçam no visor. Carregue no anel JOG para iniciar a reprodução.

Seleccionar um disco directamente com o telecomando

- 1 Carregue em DISC.
- 2 Carregue na tecla numérica do disco.
Exemplo: para introduzir o número 35
Carregue primeiro em 3 e depois em 5.
Para introduzir o número 100
Carregue em 1, e depois duas vezes em 10/0.
- 3 Carregue em ENTER para iniciar a reprodução.

Localizar um CD através da leitura óptica de cada identificação de CD (Memo Scan)

Pode localizar rapidamente o disco que quer reproduzir fazendo a leitura óptica das identificações dos discos (consulte a página 18) no visor. De referir que não pode utilizar esta função no modo de reprodução aleatória ALL DISCS.

- 1 Carregue em MEMO SCAN.
A mensagem “MEMO SCAN” e as identificações do disco aparecem no visor.
- 2 Carregue em \triangleright quando aparecer a identificação do disco pretendido.
O disco é colocado na posição de reprodução e esta é iniciada.

No modo de reprodução de programa, o disco será acrescentado ao fim do programa se carregar em ENTER em vez de \triangleright .

Nota

O aparecimento, no visor, da mensagem “NO ENTRY” significa que não foram identificados discos através da função de identificação. Depois de ter identificado os discos, volte a tentar utilizar a função Memo Scan.

Localizar um disco pesquisando uma identificação de disco específica (Memo Search)

Pode pesquisar e localizar um disco pretendido, introduzindo o primeiro carácter da identificação do disco (consulte a página 18).

- 1 Carregue em MEMO SEARCH.
Aparece “MEMO SEARCH” no visor.
- 2 Carregue várias vezes em \lll/\ggg para introduzir o primeiro carácter.



Introduzir caracteres

Sempre que carregar em \lll/\ggg , os caracteres aparecem pela ordem seguinte.

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X
Y Z 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Se a mensagem “NOT FOUND” aparecer no visor quando estiver a introduzir o primeiro carácter com as teclas \lll/\ggg , é porque não existe nenhum disco identificado com o carácter introduzido.

Notas


- Durante a pesquisa de caracteres de introdução, os espaços em branco e os símbolos, que se encontram antes do primeiro carácter na identificação do disco, são ignorados.
- Durante a pesquisa de caracteres de introdução não é necessário fazer a distinção entre maiúsculas e minúsculas.

- 3 Rode o anel JOG até encontrar o disco desejado. Logo que começar a rodar o anel JOG, aparecem no visor, as identificações dos discos que começam pelo carácter introduzido.

- 4 Carregue no anel JOG para seleccionar o disco.

No modo de reprodução de programas, o disco será acrescentado ao fim do programa.

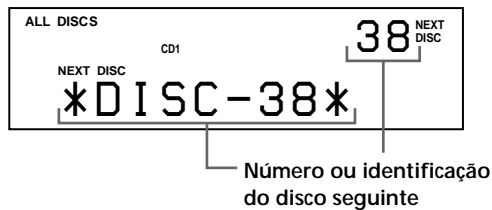
Para cancelar a pesquisa de identificação (Memo Search) Volte a carregar em MEMO SEARCH.

-  Se não houver mais nenhuma identificação de disco que comece com o carácter que introduziu no ponto 3 O carácter que introduziu muda para o carácter seguinte quando rodar o anel JOG.

Especificar o próximo CD a reproduzir

Durante a reprodução de um disco em modo de reprodução contínua ou aleatória 1 DISC, pode especificar o próximo disco a reproduzir.

Durante a reprodução do disco, rode o anel JOG. A indicação "NEXT DISC" aparece no visor. À medida que for rodando o anel JOG, muda o número do disco ou a identificação do disco (consulte a página 18). Quando o número ou a identificação do disco desejado aparecer no visor, pare de rodar o anel JOG.

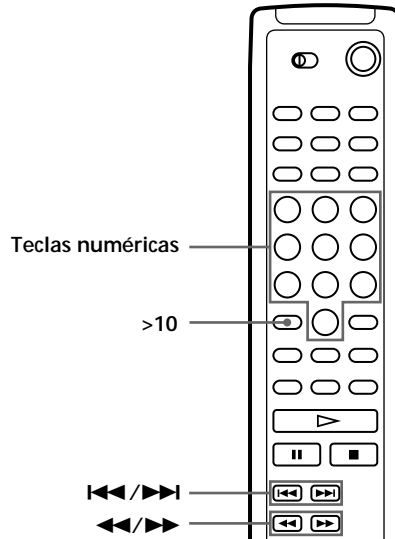
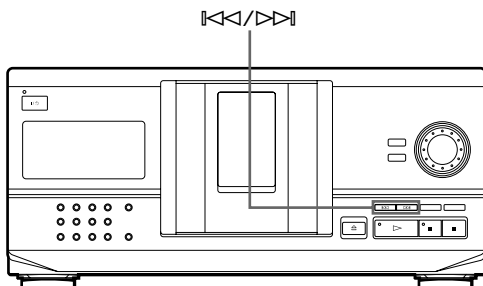


Depois de terminar a reprodução do CD actual, inicia-se a reprodução do CD posteriormente especificado. Para saltar de imediato para o disco seguinte, carregue no anel JOG durante a reprodução do disco actual.

Para cancelar o CD especificado
Carregue duas vezes em CONTINUE.

Localizar uma determinada faixa ou um ponto de uma faixa

Durante a reprodução de um CD, é possível localizar rapidamente qualquer faixa utilizando as teclas $\llcorner\llcorner/\ggg\ggg$ (AMS: Sensor de música automático) ou as teclas numéricas do telecomando. Pode também localizar um ponto de uma faixa durante a reprodução de um CD.



Para localizar	Carregue
As faixas anteriores ou posteriores	repetidamente em $\ggg\ggg$ até localizar a faixa
As faixas actuais ou anteriores	repetidamente em $\llcorner\llcorner$ até localizar a faixa
Directamente uma determinada faixa	na tecla numérica que corresponde à faixa no telecomando
Um ponto de uma faixa enquanto controla o som	sem soltar em $\llcorner\llcorner$ (para trás) ou em $\ggg\ggg$ (para a frente) no telecomando até localizar o ponto
Um ponto da faixa rapidamente observando o visor	sem soltar em $\llcorner\llcorner$ (para trás) ou em $\ggg\ggg$ (para a frente) no telecomando até localizar o ponto durante a pausa. Não ouvirá nenhum som durante esta operação.

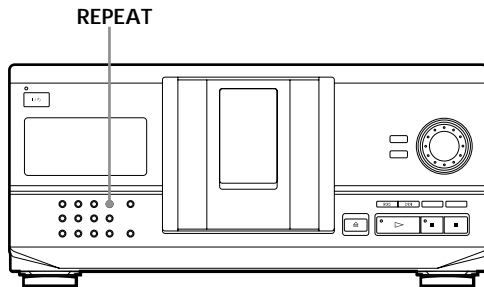
Para localizar directamente uma faixa cujo número é superior a 10
Carregue primeiro em >10 e depois nas teclas numéricas correspondentes no telecomando.

Nota

Se a indicação "– OVER –" aparecer no visor, isso significa que o disco chegou ao fim enquanto carregava em $\ggg\ggg$ no telecomando. Para voltar atrás, carregue em $\llcorner\llcorner$ ou $\llcorner\llcorner$ no telecomando.

Reproduzir faixas/CD repetidamente

Pode reproduzir faixas/CD repetidamente em qualquer modo de reprodução.



Carregue em REPEAT durante a reprodução de um CD.

Aparece a mensagem "REPEAT" no visor. O leitor repete as faixas/CD da seguinte maneira:

Quando reproduzir o disco	O leitor repete
Em modo de reprodução contínua ALL DISCS (página 8)	Todas as faixas de todos os discos
Em modo de reprodução contínua 1 DISC (página 8)	Todas as faixas do CD actual
Em modo de reprodução aleatória ALL DISCS (página 14)	Todas as faixas de todos os discos por ordem aleatória
Em modo de reprodução aleatória 1 DISC (página 15)	Aleatoriamente todas as faixas do CD actual
Em modo de reprodução de programas (página 15)	O mesmo programa

Para cancelar a reprodução repetitiva

Carregue duas vezes em REPEAT.

Repetir a faixa actual

Pode repetir apenas a faixa actual.

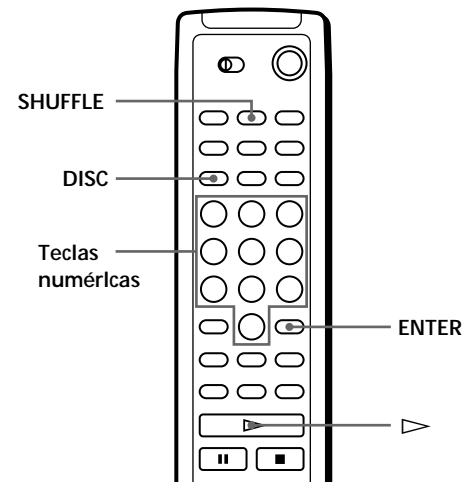
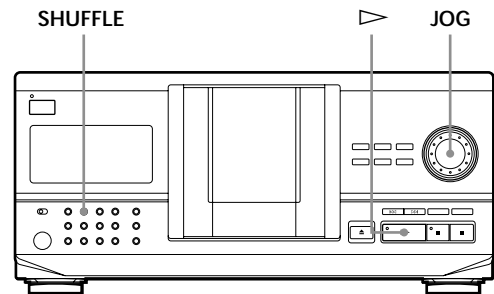
Durante a reprodução da faixa desejada, carregue várias vezes em REPEAT até aparecer, no visor, a indicação "REPEAT 1".

Para cancelar Repeat 1

Carregue em REPEAT.

Reproduzir faixas por ordem aleatória (Reprodução aleatória)

Pode programar o leitor para reproduzir as faixas por ordem aleatória. O leitor reproduz aleatoriamente todas as faixas de todos os discos ou do disco que especificou.




Reproduzir todas as faixas de todos os discos por ordem aleatória



- 1 Carregue em SHUFFLE. As indicações "ALL DISCS" e "SHUFFLE" aparecem no visor.
- 2 Carregue no anel JOG ou carregue em ▷. A reprodução aleatória ALL DISCS inicia-se. A indicação "⌂" aparece no visor enquanto o leitor estiver a ordenar aleatoriamente os discos ou as faixas.



Reproduzir todas as faixas de um disco específico por ordem aleatória


- 1 Carregue duas vezes em SHUFFLE. As indicações "1 DISC" e "SHUFFLE" aparecem no visor.
- 2 Rode o anel JOG até o número do disco desejado aparecer no visor. Quando utilizar o telecomando, carregue primeiro em DISC e depois na tecla com o número correspondente ao disco.
- 3 Empurre o anel JOG ou carregue em ▷. Quando utilizar o telecomando, carregue em ENTER. A reprodução aleatória 1 DISC inicia-se. A indicação "◻" aparece no visor enquanto o leitor estiver a ordenar aleatoriamente as faixas.

Para cancelar a reprodução aleatória
Carregue em CONTINUE.

 **Pode iniciar a reprodução aleatória durante a reprodução normal**
Carregue em SHUFFLE. A reprodução aleatória inicia-se a partir da faixa actual.

 **Pode seleccionar directamente um disco para reprodução aleatória 1 DISC** 
Consulte "Seleccionar um disco directamente com o telecomando" na página 12.

 **Pode mudar para o CD seguinte durante a reprodução aleatória 1 DISC** 
Carregue em DISC SKIP +.

 **Durante a reprodução aleatória 1 DISC pode especificar o próximo disco que pretende reproduzir**
Rode o anel JOG para especificar o disco pretendido. Depois da reprodução por ordem aleatória de todas as faixas do disco actual, o leitor inicia a reprodução do disco seguinte. Para saltar de imediato para o disco seguinte, carregue no anel JOG durante a reprodução do disco actual.

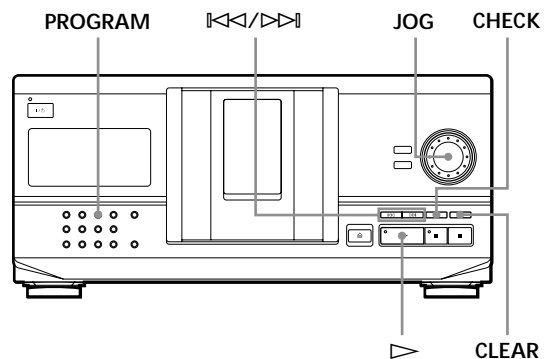
Notas

- Durante a reprodução aleatória ALL DISCS não é possível especificar o próximo CD.
- Mesmo se carregar em ■ ou desligar o leitor durante a reprodução aleatória ALL DISCS, o leitor memoriza os CD ou faixas que foram reproduzidos e os que não o foram. Por consequência, se quiser iniciar a reprodução aleatória ALL DISCS desde o princípio, volte a repetir todo o procedimento desde o ponto 1.

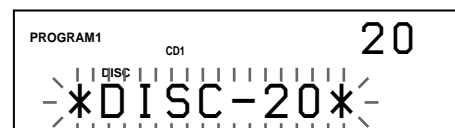
Criar os próprios programas (Reprodução de programas)

Pode organizar a ordem dos discos ou das faixas e criar três programas que serão memorizados automaticamente. Um programa pode conter um máximo de 32 "passos" — um "passo" pode conter apenas uma faixa ou todo o disco. Pode criar programas utilizando tanto os controlos do telecomando como as teclas do leitor. No entanto, os procedimentos de programação são diferentes.

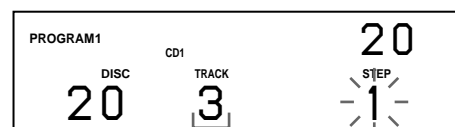
Criar um programa no leitor



- 1 Carregue em PROGRAM até o número do programa desejado (PROGRAM 1, 2 ou 3) aparecer no visor. Se já existir um programa memorizado no número de programa que seleccionou, o último passo do programa aparece no visor. Se quiser apagar todo o programa, carregue sem soltar em CLEAR até a indicação "CLEAR" aparecer no visor (consulte a página 17).
- 2 Rode o anel JOG até aparecer, no visor, o número do disco desejado.



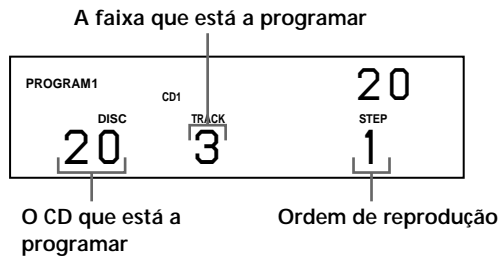
- 3 Para programar todo o disco, ignore este ponto. Carregue em ◀◀/▶▶ até aparecer, no visor, o número da faixa desejada.



Número da faixa

(Continua)

4 Carregue no anel JOG.



5 Para programar outros CD/faixas, proceda da seguinte maneira:

Para programar	Repita os pontos
Todas as faixas de outro(s) disco(s)	2 e 4
Outras faixas do mesmo CD	3 e 4
Outras faixas de outros CD	2 a 4

6 Carregue no anel JOG ou em ▷ para iniciar a reprodução de programas.

Para cancelar a reprodução de programas

Carregue em CONTINUE.

💡 Os programas permanecem no visor mesmo depois de cancelar a reprodução de programas

Se carregar no anel JOG ou em ▷, pode reproduzir de novo o mesmo programa.

💡 Se, durante a reprodução ininterrupta ou aleatória, carregar em PROGRAM para seleccionar a reprodução de programas

O programa será reproduzido após a faixa actual.

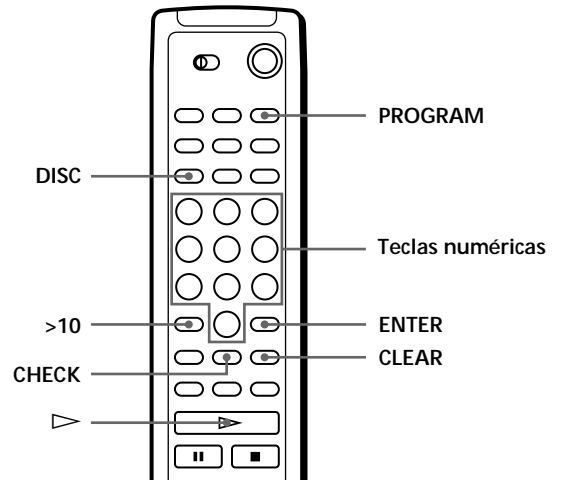
💡 O programa permanece em memória até o apagar

O CD programado e os números de faixa permanecem em memória, mesmo mudando de CD. Deste modo, o leitor reproduz apenas os números das faixas do CD actual. No entanto, os números dos CD e as faixas que não constarem do leitor ou do CD, são apagados do programa. Os restantes são reproduzidos pela ordem programada.

Nota

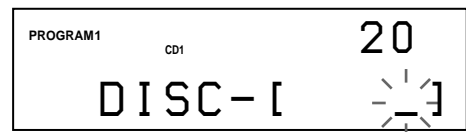
Se carregar numa das teclas GROUP 1 – 8 para iniciar a reprodução de grupo, cancela a reprodução de programas (consulte a página 21).

Criar um programa com o telecomando

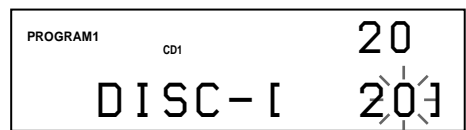


1 Carregue em PROGRAM até o número de programa desejado (PROGRAM 1, 2 ou 3) aparecer no visor.

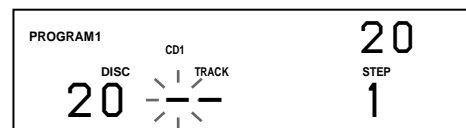
2 Carregue em DISC.



3 Introduza o número do CD com as teclas numéricas.

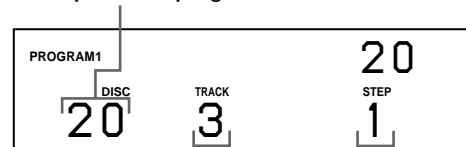


4 Para programar um disco inteiro, carregue em ENTER e avance para o ponto 6. Carregue em >10.



5 Carregue na tecla com o número da faixa. Se o disco tiver mais de 10 faixas, carregue primeiro em 0 e depois no número correspondente para introduzir um número de faixa de 1 a 9.

O CD que está a programar



A faixa que está a programar Ordem de reprodução

- 6** Para programar outros CD/faixas, proceda da seguinte maneira:

Para programar	Repita os pontos
Todas as faixas de outro(s) disco(s)	2 a 4
Outras faixas do mesmo CD	5
Outras faixas de outros CD	2 a 5

- 7** Carregue em \triangleright para iniciar a reprodução de programas.

Para cancelar a reprodução de programas

Carregue em CONTINUE.

Verificar a ordem programada

Pode verificar o programa antes ou depois de iniciar a reprodução.

Carregue em CHECK.

Sempre que carregar nesta tecla, o visor mostra o número do disco e da faixa de cada ponto, pela ordem programada. (Se programar todo o disco como um passo, aparece "ALL" em vez do número da faixa.) Depois de efectuar a última operação do programa, aparece a indicação "- END -" e volta ao visor original.

Alterar a ordem programada

Pode alterar o programa antes de iniciar a reprodução.

Para	Tem que
Apagar a faixa ou o CD	Carregar em CHECK até que a faixa ou o CD, que pretende apagar, apareça no visor e depois carregar em CLEAR
Apagar a última faixa ou CD do programa	Carregar em CLEAR. Sempre que carregar nesta tecla, a última faixa ou o último CD são apagados.
Adicionar faixas ou CD ao fim do programa	Efectuar o procedimento de programação
Apagar todo o programa	Carregar em CLEAR até aparecer "CLEAR" no visor para apagar todo o programa e, em seguida, criar um programa novo aplicando o procedimento de programação

Apagar o programa memorizado

- 1** Carregue várias vezes em PROGRAM no modo de paragem até o número de programa (PROGRAM 1, 2 ou 3) desejado aparecer no visor.
- 2** Carregue continuamente em CLEAR até aparecer no visor a mensagem "CLEAR".

Funções dos ficheiros personalizados

O leitor pode memorizar três tipos de informação chamados “Ficheiros personalizados” para cada disco. Depois de memorizar ficheiros personalizados para um disco, o leitor chama automaticamente a sua gravação sempre que selecciona o disco. Não se esqueça de que os ficheiros personalizados são apagados, se não utilizar o leitor durante cerca de um mês.

Pode memorizar as seguintes informações:

Se utilizar	Pode
Identificação de discos (consulte a página 18)	Identificar discos, utilizando um máximo de 13 caracteres
Banco de apagamento (página 21)	Apagar faixas desnecessárias e memorizar apenas as faixas pretendidas
Ficheiro de grupo (página 21)	Agrupar os discos no máximo de oito grupos para os localizar com facilidade

Onde é que são memorizados os ficheiros personalizados?

Os ficheiros personalizados são armazenados na memória do leitor e não no próprio disco. Isto significa que não pode utilizar os ficheiros personalizados, se reproduzir o CD noutros leitores.

Se substituir os discos onde memorizou os ficheiros personalizados

As informações do ficheiro personalizado que memorizou permanecem em memória, uma vez que as informações de cada ficheiro personalizado são atribuídas a um determinado compartimento. Apague todos os ficheiros personalizados (Identificação do disco, Banco de apagamento e Ficheiro de grupo) do disco antigo e memorize as informações do disco novo nos ficheiros personalizados.

Apagar todos os ficheiros personalizados de todos os discos

Desligue o leitor. Sem soltar a tecla CLEAR, carregue em I/⏻ para ligar o leitor. A mensagem “ALL ERASE” aparece no visor e todos os ficheiros personalizados são apagados.

Identificar discos (Identificação de discos)

Pode identificar discos, utilizando um máximo de 13 caracteres e fazer com que o leitor mostre a identificação do disco sempre que o selecciona. A identificação do disco pode corresponder a um título, ao nome de um intérprete, à categoria ou à data de compra.



Se seleccionar um disco com CD TEXT

O título do disco é automaticamente memorizado como identificação do disco.

Se o título do disco tiver mais de 13 caracteres, só são memorizados os primeiros 13 caracteres (consulte a página 10).

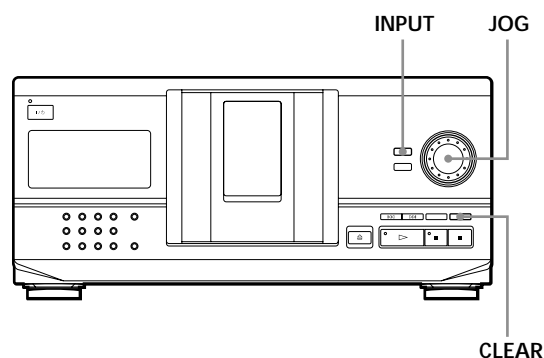
Quando substituir um disco por um disco CD TEXT, o título do CD TEXT também é automaticamente memorizado.

De referir que não pode alterar a identificação do disco CD TEXT.



Pode identificar discos com a tampa da frente aberta

Identificar discos no leitor

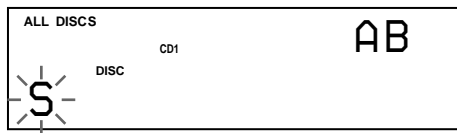


- 1 Rode o anel JOG até aparecer o número do disco a que pretende atribuir uma identificação. Quando identifica um disco com a tampa da frente fechada, o número do disco que está na posição de reprodução aparece no visor. Quando identifica um disco com a tampa da frente aberta, o número do disco na posição de carregamento aparece no visor.
- 2 Carregue em INPUT. A indicação “DISC MEMO” pisca no visor.
- 3 Carregue no anel JOG. O cursor intermitente (◀) aparece.

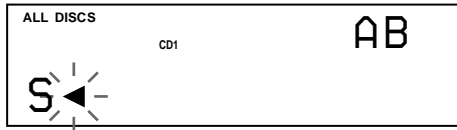
- 4** Rode o anel JOG até aparecer o carácter pretendido no visor.

O cursor desaparece e o primeiro espaço para a identificação do disco aparece a piscar.
 À medida que roda o anel JOG no sentido dos ponteiros do relógio, os caracteres aparecem pela ordem indicada abaixo. Rode o anel JOG no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para voltar ao carácter anterior.

(espaço) A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T
 U V W X Y Z a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v
 w x y z 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 ! " # \$ % & ' () * + , - . / : ;
 < = > ? @ [\] ^ _ ` { | } ~



- 5** Carregue no anel JOG para seleccionar o carácter. O carácter seleccionado fica iluminado e o cursor aparece a piscar, indicando o espaço de introdução seguinte.



Se se enganar

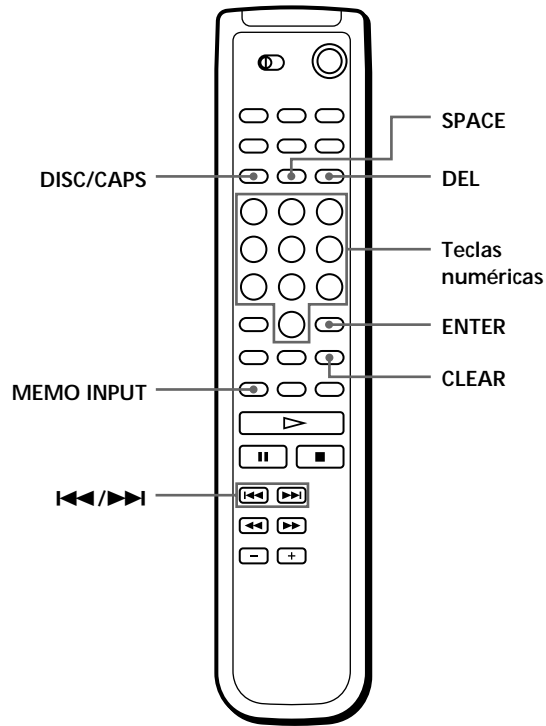
Carregue em CLEAR e recomece, digitando os caracteres correctos.

- 6** Repita os pontos 4 e 5 para introduzir mais caracteres.
- 7** Carregue em INPUT para memorizar a identificação do disco. O visor mostra a identificação do disco.



Repita os pontos 1 a 7 para atribuir identificações a outros discos.

Identificar discos com o telecomando

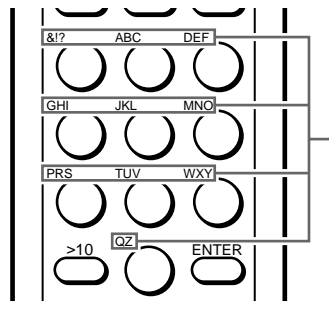


- 1** Carregue em DISC/CAPS.
- 2** Carregue na tecla numérica do disco a que pretende atribuir uma identificação e, depois, carregue em ENTER.
- 3** Carregue em MEMO INPUT. O cursor (◀) aparece a piscar.
- 4** Carregue em DISC/CAPS para localizar o tipo de letra pretendido. Sempre que carregar na tecla, o tipo de letra muda alternadamente de maiúsculas (AB), para minúsculas (ab) e para algarismos (12). Para seleccionar um símbolo, tem de seleccionar maiúsculas ou minúsculas. O tipo de letra seleccionado aparece na parte superior direita do visor.

(Continua)

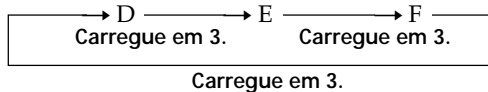
- 5** Para introduzir uma letra, carregue na tecla numérica correspondente à letra desejada (indicada junto de cada tecla numérica). O cursor desaparece e o primeiro espaço para a identificação do disco pisca no visor. Sempre que carregar na tecla, a letra muda alternadamente para as letras indicadas junto da tecla.

Para introduzir símbolos, carregue várias vezes na tecla numérica 1 até aparecer o símbolo pretendido no visor.



Caracteres atribuídos a cada tecla numérica

Exemplo: Para seleccionar a letra E
Carregue duas vezes na tecla numérica 3.



Para introduzir um espaço, carregue uma vez em SPACE.

Para introduzir um número, carregue na tecla com o número desejado.

- 6** Carregue em ENTER para seleccionar o carácter. O carácter seleccionado fica iluminado e o cursor aparece a piscar, indicando o espaço para a introdução seguinte. Também pode avançar para o espaço seguinte, se carregar noutras teclas numéricas.
- 7** Repita os pontos 4 a 6 para introduzir mais caracteres.

- 8** Carregue em MEMO INPUT para memorizar a identificação do disco. A identificação do disco fica iluminada no visor.



Repita os pontos 1 a 8 para atribuir identificações a outros discos.

Se se enganar na introdução do carácter

Para corrigir o carácter introduzido

- 1 Carregue em ◀◀ ou ▶▶ até que o cursor fique posicionado junto do carácter incorrecto.



- 2 Carregue em DEL para apagar o carácter incorrecto.



- 3 Introduza o carácter correcto.



Para corrigir o carácter que está a introduzir

- 1 Carregue em DEL para apagar o carácter incorrecto.
2 Introduza o carácter correcto.

Para inserir um carácter entre os caracteres já introduzidos

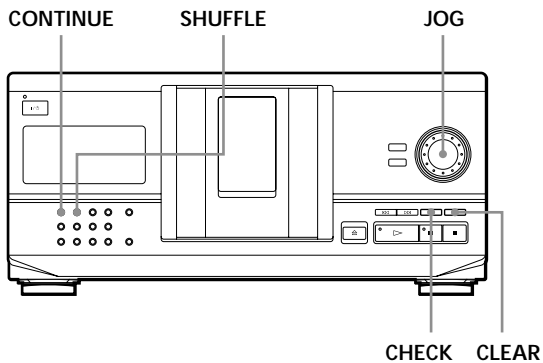
Carregue em ◀◀ ou ▶▶ até que o cursor fique posicionado junto do ponto em que pretende inserir e introduza o carácter.

Apagar a identificação do disco

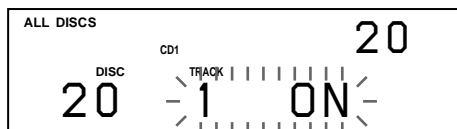
- 1** Para seleccionar a identificação do disco a apagar, siga os pontos 1 e 3 em "Identificar discos no leitor" na página 18.
- 2** Carregue em CLEAR.
A identificação do disco desaparece do visor.

Memorizar faixas específicas (Banco de apagamento)

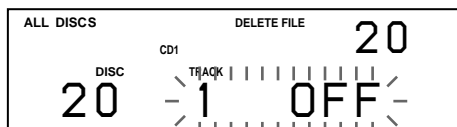
Pode apagar faixas desnecessárias e memorizar apenas as pretendidas. Se seleccionar um disco que contenha um banco de apagamento, só pode reproduzir as restantes faixas.



- 1 Carregue em CONTINUE ou SHUFFLE antes de iniciar a reprodução.
- 2 Rode o anel JOG para seleccionar o disco.
- 3 Carregue várias vezes em CHECK até que a faixa que pretende apagar apareça no visor.



- 4 Carregue em CLEAR. As indicações "DELETE FILE" e "OFF" aparecem no visor.



Se quiser recuperar a faixa, volte a carregar em CLEAR.

- 5 Repita os pontos 3 e 4 para apagar mais faixas.

Se quiser recuperar todas as faixas que apagou Carregue sem soltar em CLEAR até aparecer a mensagem "ALL ON" no visor.

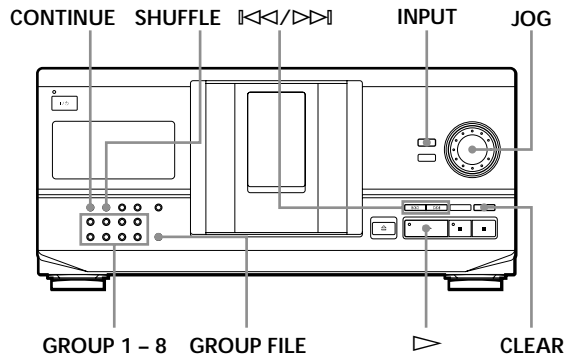
Nota

As faixas que apagou são ignoradas, mesmo no modo de reprodução aleatória ou de reprodução de programas (se o disco que contém o banco de apagamento tiver sido programado como um todo).

Agrupar discos (Ficheiro de grupo)

Pode pensar que o facto de ter muitos discos torna mais difícil localizar o disco pretendido. Este leitor tem uma função que lhe permite classificar os discos em oito grupos. Cada disco só pode ser colocado num grupo.

Depois de classificar os discos, pode ouvir os discos de um grupo no modo de reprodução Contínua, Aleatória ou Repetitiva (Reprodução de grupo).



Atribuir discos a grupos

- 1 Carregue em CONTINUE ou SHUFFLE antes de iniciar a reprodução.
- 2 Rode o anel JOG para seleccionar o disco que quer atribuir a um grupo.
- 3 Carregue em GROUP FILE. A indicação "Select G1 – G8" aparece no visor.
- 4 Carregue numa das teclas de GROUP 1 – 8 em que quer colocar o disco. A indicação "GROUP FILE" e o número do grupo aparecem no visor e o disco é atribuído a esse grupo.

Identificar grupos (Identificação de grupo)

Pode mudar o número do grupo programado para o que quiser como, por exemplo, uma categoria, utilizando um máximo de 13 caracteres.

- 1 Carregue em INPUT.
- 2 Rode o anel JOG até aparecer no visor o número do grupo que quer identificar e empurre o anel JOG. O cursor intermitente (◀) aparece.

(Continua)

- 3** Rode o anel JOG até aparecer no visor o carácter pretendido.
O cursor desaparece e o primeiro espaço para a identificação do grupo aparece a piscar.
À medida que for rodando o anel JOG no sentido dos ponteiros do relógio, os caracteres aparecem pela ordem apresentada abaixo. Rode o anel JOG no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para voltar ao carácter anterior.

(espaço) A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T
U V W X Y Z a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v
w x y z 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 ! " # \$ % & ' () * + , - . / : ;
< = > ? @ [¥] ^ _ \ { | } ~

- 4** Carregue no anel JOG para seleccionar o carácter. O carácter seleccionado fica iluminado e o cursor intermitente aparece indicando o espaço para a introdução seguinte.

Se se enganar

Carregue em CLEAR e recomece a introduzir os caracteres correctos.

- 5** Repita os pontos 3 e 4 para introduzir mais caracteres.
Consulte também "Identificar disco no leitor" na página 18 para obter mais informações.
- 6** Carregue em INPUT para memorizar a identificação do grupo.

Apagar a identificação do grupo

- 1** Execute os pontos 1 e 2 descritos em "Identificar grupos" para seleccionar a identificação do grupo que quer apagar.
- 2** Carregue em CLEAR.
A identificação do grupo desaparece.

Reproduzir os discos de um grupo (Reprodução de grupo)

Pode ouvir os discos de um grupo no modo de reprodução contínua ou aleatória.

- 1** Selecciona o modo de reprodução desejado antes de iniciar a reprodução.

Quando seleccionar	O leitor reproduz
Reprodução contínua ALL DISCS	Consecutivamente todas as faixas de todos os discos de um grupo
Reprodução contínua 1 DISC	Consecutivamente todas as faixas do disco especificado do grupo
Reprodução aleatória ALL DISCS	Por ordem aleatória todas as faixas de todos os discos de um grupo
Reprodução aleatória 1 DISC	Por ordem aleatória todas as faixas do disco especificado de um grupo


- 2** Carregue numa das teclas de GROUP 1 – 8 para seleccionar o grupo e carregue em ▷.
A reprodução de grupo começa no disco com o número mais alto e que se encontra mais perto da posição de reprodução. Se colocar o disco que se encontra na posição de reprodução no grupo seleccionado, a reprodução começa nesse disco.

Para cancelar a reprodução do grupo

Carregue numa das teclas de GROUP 1 – 8 que seleccionou. A indicação "GROUP OFF" aparece no visor.

 **Pode activar a reprodução de grupo com o telecomando** 

- 1 Antes de iniciar a reprodução, carregue em GROUP.
 - 2 Carregue na tecla numérica correspondente ao grupo que quer reproduzir e depois carregue em ENTER.
 - 3 Carregue em ▷.
- Para cancelar a Reprodução de grupo, carregue em GROUP.

 **Pode especificar o disco que quer reproduzir quando iniciar a reprodução de grupo**

Depois de seleccionar o grupo, rode o anel JOG para seleccionar o disco e depois empurre o anel JOG ou carregue em ▷.
Quando utilizar o telecomando, carregue várias vezes em DISC SKIP até aparecer no visor o número do disco pretendido e depois carregue em ENTER.


Nota

Se a indicação "NO ENTRY" aparecer no visor, isso significa que não existe nenhum disco no grupo seleccionado.

Localizar um disco dentro de um grupo fazendo a leitura óptica da identificação do disco

Pode localizar rapidamente o disco que quer reproduzir dentro de um grupo específico fazendo a leitura óptica da identificação do disco no visor e, em seguida, iniciar a reprodução do grupo.
Não pode utilizar esta função nos modos de reprodução aleatória ALL DISCS e de programas.

- 1** Carregue primeiro em GROUP e depois na tecla numérica correspondente ao grupo pretendido.
- 2** Carregue em ENTER.
O nome do grupo aparece no visor.
- 3** Carregue em MEMO SCAN.
A indicação "MEMO SCAN" aparece no visor. As identificações dos discos do grupo seleccionado desfilam no visor.
- 4** Carregue em ENTER ou em ▷ quando a identificação do disco pretendido aparecer. A reprodução do grupo começa no disco seleccionado.

 **Pode saltar para a identificação do disco anterior ou seguinte durante a leitura óptica**
Carregue em ◀◀ ou ▶▶.

Apagar os discos de um grupo

- Para apagar um disco de um grupo
 - 1 Rode o anel JOG até aparecer no visor o número do disco que quer apagar do grupo.
 - 2 Carregue em GROUP FILE.
A indicação "Select G1 – G8" aparece no visor.
 - 3 Carregue em CLEAR.
A indicação "GROUP ERASE" aparece no visor.
- Para apagar, de uma vez, todos os discos de um grupo
Carregue sem soltar numa das teclas de GROUP 1 – 8 que corresponde ao disco que quer apagar e carregue em CLEAR.

Precauções

Segurança

- Atenção — a utilização de instrumentos ópticos com este aparelho aumenta os riscos de lesões ópticas.
- Se cair um objecto sólido ou líquido dentro do aparelho, desligue-o e mande-o verificar por pessoal qualificado antes de voltar a utilizá-lo.

Fontes de alimentação

- Antes de utilizar o leitor, verifique se a tensão de funcionamento é idêntica à tensão da rede de alimentação local. A tensão de funcionamento é indicada na chapa de identificação existente na parte posterior do leitor.
- Mesmo se desligar o aparelho no interruptor, a corrente só é cortada se retirar a ficha do cabo de alimentação da tomada de parede.
- Se não pretender utilizar o aparelho durante algum tempo, desligue-o da tomada. Para desligar o cabo de alimentação CA (rede de alimentação principal), puxe-o pela ficha e nunca pelo fio.
- O cabo de alimentação CA deve ser trocado apenas num estabelecimento de assistência técnica qualificada.
- As tomadas das sockets não ligadas continuam com corrente, independentemente da regulação do interruptor de corrente, enquanto o aparelho estiver ligado à rede de corrente CA.

Instalação

- Coloque o leitor num local adequadamente ventilado, de modo a evitar o sobreaquecimento interno do aparelho.
- Não coloque o aparelho em cima de superfícies moles, tais como um tapete, que possam bloquear os orifícios de ventilação da base.
- Não coloque o aparelho perto de fontes de calor ou em locais expostos à incidência directa dos raios solares, pó excessivo ou choques mecânicos.

Funcionamento

- Se transportar directamente o leitor de um local quente para um local frio ou o colocar numa sala muito húmida, pode provocar condensação de humidade nas lentes existentes no interior do leitor. Se isso acontecer, o leitor pode não funcionar correctamente. Deixe-o ligado durante cerca de uma hora até a humidade se evaporar.

Regulação do volume de som

- Não aumente o som quando estiver a ouvir faixas com entradas de nível baixo ou sem sinais de áudio. Se o fizer, os altifalantes podem ficar danificados durante a reprodução de uma parte da faixa com picos de som elevados.

Limpeza

- Limpe a caixa, o painel e os controlos com um pano macio ligeiramente humedecido num detergente. Não utilize qualquer tipo de esfregão abrasivo, pó de limpeza ou dissolvente, como o álcool ou a benzina.

Transporte

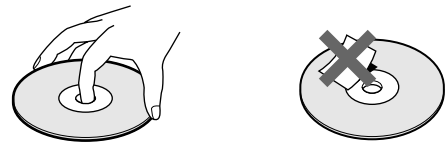
- Antes de transportar o leitor, abra a tampa frontal, retire todos os discos do leitor e desligue-o.

Se tiver quaisquer dúvidas ou problemas referentes ao seu leitor, contacte o agente da Sony mais próximo.

Notas sobre os CD

Manutenção dos CD

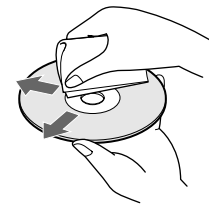
- Para manter o disco limpo, trate-o com cuidado.
- Não cole papel nem fita adesiva na superfície do disco.



- Não exponha o disco à incidência directa dos raios solares, não o coloque perto de fontes de calor, tais como saídas de ar quente do sistema de aquecimento, nem o deixe dentro de um automóvel estacionado e exposto à incidência directa dos raios solares, pois pode ocorrer uma subida da temperatura.
- Depois de retirar o disco do compartimento, guarde-o na caixa.

Limpeza

- Antes de iniciar a reprodução, limpe o disco com um pano macio. Limpe o disco do centro para as extremidades.



- Não utilize dissolventes, tais como benzina ou diluentes, produtos de limpeza disponíveis no mercado ou spray anti-electricidade estática destinados a LP de vinil.

Resolução de problemas

Se ocorrer qualquer um dos problemas abaixo indicados, utilize o guia de resolução de problemas para o resolver. Se o problema persistir, consulte o agente da Sony mais próximo.


Não é emitido som.

- ➔ Verifique se o leitor está correctamente ligado.
- ➔ Certifique-se de que está a utilizar o amplificador de forma correcta.

O CD não é reproduzido.

- ➔ O compartimento não tem CD (a mensagem “-NO DISC-” aparece no visor).
Introduza um CD.
- ➔ Introduza o CD com o lado do título virado para cima.
- ➔ Limpe o CD (consulte a página 24).
- ➔ A humidade condensou-se no interior do leitor.
Abra a tampa da frente e deixe o leitor ligado durante cerca de uma hora (consulte a página 24).

O comando não funciona.

- ➔ Retire os obstáculos que se encontram entre o comando e o leitor.
- ➔ Aponte o comando na direcção do sensor remoto  do leitor.
- ➔ Substitua todas as pilhas do comando se estiverem fracas.
- ➔ Programe o interruptor CD 1/2/3 do comando de acordo com a posição do selector COMMAND MODE que aparece no visor do painel frontal (consulte a página 5).

O leitor não está a funcionar correctamente.

- ➔ Os chips do microcomputador podem estar a funcionar incorrectamente. Desligue o cabo de alimentação CA e depois volte a ligá-lo para reinicializar o leitor.

Especificações

Leitor de CD

Laser	Laser semi-condutor ($\lambda = 780 \text{ nm}$) Duração da emissão: contínua
Saída de laser	Máx 44,6 μW * * Esta saída é o valor medido a uma distância de 200 mm a partir da superfície da lente da objectiva no bloco óptico de movimentação com uma abertura de 7 mm.
Resposta em frequência	20 Hz a 20 kHz $\pm 0,5 \text{ dB}$
Relação sinal/ruído	Superior a 105 dB
Gama dinâmica	Superior a 93 dB
Distorção harmónica	Inferior a 0,0045%
Separação de canais	Superior a 97 dB

Saídas

	Tipo de jack	Nível de saída máximo	Impedância de carga
ANALOG OUT	Jack RCA	2 V (a 50 kilohms)	Superior a 10 kilohms
DIGITAL OUT (OPTICAL)	Conector de saída óptica	-18 dBm	Comprimento de onda: 660 nm

Geral

Requisitos de alimentação	220 V – 230 VCA, 50/60 Hz
Consumo de energia	12 W
Dimensões (aprox.) (l/a/p)	Com a tampa frontal fechada 430 x 200 x 480 mm, incluindo as peças salientes
Peso (aprox.)	9,5 kg

Acessórios fornecidos

- Cabo de áudio (2 fichas RCA – 2 fichas RCA) (1)
- Telecomando (remoto) (1)
- Pilhas R6 (tamanho AA) (2)

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Índice alfabético

A

- Agrupar discos 21
- AMS 13
- Anel JOG 6
- Apagar
 - Banco de apagamento 21
 - Ficheiros personalizados 18
 - Identificação de discos 20
 - Identificação do grupo 22
 - Programas 17

B

- Banco de apagamento 21

C

- CD TEXT 10
- Como manusear CDs 24
- CONTROL A1 II 5

D

- Desembalar 4

E

- Especificar o disco seguinte 13

F, G, H

- Ficheiros personalizados
 - Banco de apagamento 21
 - Ficheiro de grupo 21
 - Funções 18
 - Identificação de discos 18

I, J, K

- Identificação de discos 18
- Identificar um disco 18
- Introduzir CDs 6

L

- Leitura óptica 12
- Ligações
 - panorâmica geral 4
- Ligar 4
- Localizar
 - controlando o som 13
 - directamente 13
 - discos 11
 - observando o visor 13
 - um ponto específico 13
 - uma faixa específica 13
 - utilizando a função AMS 13

M, N, O

- Memorizar
 - faixas específicas 21
 - informações sobre CDs 18

P, Q

- Pesquisa. *Consulte* Localizar
- Pesquisa de identificação 12
- Programa
 - alterar 17
 - apagar 17
 - verificar 17

R

- Repetir 14
- Reprodução
 - Reprodução aleatória 14
 - Reprodução contínua 8
 - Reprodução de grupo 21
 - Reprodução de programas 15
 - Reprodução repetitiva 14
- Reprodução aleatória
 - de todos os discos 14
 - de um disco 15
- Reprodução contínua 8
- Resolução de problemas 25

S

- Seleccionar o idioma 11
- Seleccionar um disco 12
- Sensor de música
 - automático 13
- Suporte rotativo 6

T, U, V, W, X, Y, Z

- Telecomando 4
- Tempo total de reprodução 10

Identificação dos controlos

Teclas

- CHECK 17, 21
- CLEAR 15, 20, 21
- CONTINUE 13
- DEL 20
- DISC 12, 16
- DISC/CAPS 19
- DISC SKIP 9
- ENTER 12, 16, 22
- GROUP 22
- GROUP 1 – 8 21
- GROUP FILE 21
- HIGH-LIGHT 11
- INPUT 19
- MEMO INPUT 19
- MEMO SCAN 12
- MEMO SEARCH 12
- Numero 12, 13
- ≡ OPEN/CLOSE 6
- PROGRAM 15
- REPEAT 14
- SHUFFLE 14
- SPACE 20
- TIME/TEXT 10
- ⏪/⏩ 9
- ▷ 9
- ⏸ 9
- 9
- ⏪/⏩ 13
- ⏪/⏩ 13
- >10 13

Comutadores

- CD 1/2/3 5
- I/⏻ 6

Fichas tipo jack

- ANALOG OUT 5
- CONTROL A1 II 4

Conectores

- DIGITAL OUT (OPTICAL) 5

Outros

- Anel JOG 6
- Compartimentos do disco 6
- Selector COMMAND
 - MODE 5
- Suporte rotativo 6
- Tampa frontal 6
- Visor 10
- Ⓜ 4